



Принтеры серий HP LASERJET PROFESSIONAL  
P1560 и P1600  
Руководство пользователя



[www.hp.com/support/ljp1560series](http://www.hp.com/support/ljp1560series)  
[www.hp.com/support/ljp1600series](http://www.hp.com/support/ljp1600series)





Принтеры серий HP LaserJet  
Professional P1560 и P1600

## **Авторские права и лицензия**

© 2011 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Копирование, адаптация или перевод без предварительного письменного разрешения запрещены, за исключением случаев, разрешенных законом об авторских правах.

Информация, содержащаяся в этом документе, может быть изменена без предварительного уведомления.

Гарантии на изделия и услуги HP устанавливаются в специальных гарантийных положениях, прилагаемых к таким изделиям и услугам. Ничто из сказанного в настоящем документе не должно истолковываться как дополнительная гарантия. HP не несет ответственности за технические или редакторские ошибки или упущения, содержащиеся в настоящем документе.

Номер изделия: CE663-90969

Edition 1, 3/2011

## **Информация о товарных знаках**

Adobe®, Acrobat® и PostScript® являются зарегистрированными товарными знаками Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ является товарным знаком Intel Corporation в США и других странах/регионах.

Microsoft®, Windows®, Windows XP® и Windows Vista® являются зарегистрированными в США товарными знаками Microsoft Corporation.

Знаки ENERGY STAR и ENERGY STAR являются зарегистрированными в США товарными знаками.

## Условные обозначения

---

 **СОВЕТ:** Врезки «совет» содержат полезные советы и ссылки.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Во врезках «примечание» указываются существенные пояснения к понятиям и процедурам выполнения заданий.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Предупреждения указывают, что данные процедуры рекомендованы для предотвращения потери данных и повреждения устройства.

 **ВНИМАНИЕ!** Внимание — эти сообщения позволяют предупредить травмы, катастрофическую потерю данных или серьезное повреждение устройства.

---



---

# Содержание

<b>1 Основная информация об устройстве .....</b>	<b>1</b>
Сравнение изделий .....	2
Характеристики условий окружающей среды .....	3
Функции изделия .....	4
Виды продукта .....	6
Вид спереди и слева .....	6
Вид сзади .....	7
Расположение серийного номера и номера модели .....	7
Устройство панели управления .....	8
<b>2 Программное обеспечение для Windows .....</b>	<b>9</b>
Поддерживаемые операционные системы семейства Windows .....	10
Поддерживаемые драйверы принтера для ОС Windows .....	11
Выберите правильный драйвер принтера для Windows .....	12
Универсальный драйвер печати HP .....	12
Приоритет параметров печати .....	13
Изменение настроек драйвера принтера для Windows .....	14
Удаление программного обеспечения для Windows .....	15
Для удаления программного обеспечения в ОС Windows используйте утилиту удаления .....	15
Для удаления программного обеспечения используйте Панель управления Windows .....	15
Поддерживаемые утилиты для ОС Windows .....	16
HP Web Jetadmin .....	16
Встроенный Web-сервер HP .....	16
<b>3 Использование устройства с компьютерами Mac .....</b>	<b>17</b>
Программное обеспечение для Mac .....	18
Поддерживаемые операционные системы для Macintosh .....	18
Поддерживаемые драйверы принтера для Macintosh .....	18
Удаление программного обеспечения для Mac .....	18

Приоритет параметров печати для Mac .....	18
Изменить настройки драйвера принтера для Macintosh .....	19
Программное обеспечение для Mac .....	19
Утилита HP Printer для Mac .....	19
Поддерживаемые утилиты для Mac .....	19
Встроенный Web-сервер HP .....	19
Печать на компьютерах Mac .....	21
Создавайте и используйте готовые наборы на компьютерах Macintosh .....	21
Изменение форматов документов или печать документа на бумаге нестандартного формата .....	21
Печать обложки .....	22
Печать нескольких страниц на одном листе бумаги (Macintosh) .....	22
Двусторонняя печать на Mac .....	23
Автоматически .....	23
Вручную .....	23
<b>4 Подключение устройства .....</b>	<b>25</b>
Поддерживаемые сетевые операционные системы .....	26
Отказ от совместного использования принтера .....	26
Подключение по USB .....	27
Установка устройства с помощью HP Smart Install .....	27
Установка с компакт-диска .....	27
Подключение к сети .....	29
Поддерживаемые сетевые протоколы .....	29
Установка устройство в проводной сети .....	29
Настройка сетевых параметров .....	30
Просмотр и изменение сетевых параметров .....	30
Установка или изменение сетевого пароля .....	31
IP-адрес .....	31
Параметры скорости соединения и дуплекса .....	31
<b>5 Бумага и носители для печати .....</b>	<b>33</b>
Сведения об использовании бумаги и носителей для печати .....	34
Специальная бумага или рекомендации по использованию носителей для печати .....	35
Внесите изменения в драйвере принтера, чтобы он соответствовал типу и формату носителя .....	37
Поддерживаемые размеры бумаги .....	38
Поддерживаемые типы бумаги .....	40
Емкость лотков и приемников .....	41
Загрузка лотков для бумаги .....	42
Лоток приоритетной подачи .....	42

Основной подающий лоток .....	42
Ориентация бумаги в лотках .....	42
<b>6 Операции печати .....</b>	<b>45</b>
Отмена задания печати .....	46
Остановка текущего задания печати с панели управления .....	46
Остановка текущего задания печати с помощью программного обеспечения .....	46
Печать из Windows .....	47
Открытие драйвера принтера для Windows .....	47
Справка о параметрах печати в Windows .....	47
Изменение числа печатных копий в Windows .....	47
Печать цветного текста как черного в Windows .....	47
Сохранение нестандартных параметров печати для повторного использования в Windows .....	48
Использование готовых наборов заданий печати .....	48
Создание специальных готовых наборов заданий печати .....	48
Улучшение качества печати из Windows .....	48
Выбор формата страницы .....	48
Выбор нестандартного формата страницы .....	48
Выбор типа бумаги .....	49
Выбор разрешения печати .....	49
Печать первой или последней страницы на другой бумаге в Windows .....	49
Масштабирование документа до размера страницы в Windows .....	49
Добавление водяного знака к документу в Windows .....	49
Двусторонняя печать из Windows .....	50
Автоматически .....	50
Вручную .....	50
Создание буклета в Windows .....	52
Печать нескольких страниц на листе в Windows .....	52
Выбор ориентации страницы в Windows .....	53
Использование HP ePrint .....	53
Использование HP Cloud Print .....	53
Использование AirPrint .....	55
<b>7 Управление и обслуживание .....</b>	<b>57</b>
Печать страниц информации .....	58
Страница конфигурации .....	58
Страница состояния расходных материалов .....	58
Демонстрационная страница .....	59
Использование встроенного web-сервера HP .....	60
Открытие встроенного Web-сервера .....	60

Разделы встроенного Web-сервера HP .....	61
Вкладка «Информация» .....	61
Вкладка «Параметры» .....	61
Вкладка «Сеть» .....	61
Вкладка «HP Smart Install» .....	61
Ссылки .....	61
Настройки экономичных режимов .....	63
Экономичный режим (EconoMode) .....	63
Режим автоматического отключения .....	63
Параметры бесшумного режима .....	65
Управление расходными материалами и принадлежностями .....	66
Управление картриджами .....	66
Хранение картриджа .....	66
Политика компании HP относительно расходных материалов других производителей .....	66
Горячая линия HP расследования подделок и Web-узел .....	66
Переработка расходных материалов .....	66
Инструкции по замене .....	67
Распределение тонера .....	67
Замена картриджа .....	68
Замена подающего ролика .....	70
Замена подающей пластины .....	73
Очистка устройства .....	76
Очистка подающего ролика .....	76
Очистка тракта прохождения бумаги .....	77
Очистка в области картриджа .....	78
Очищение наружной поверхности .....	80
Обновления .....	81
Обновление микропрограммы .....	81
<b>8 Устранение неполадок .....</b>	<b>83</b>
Устранение неполадок общего характера .....	84
Контрольный лист устранения неполадок .....	84
Факторы, влияющие на производительность устройства .....	85
Восстановление заводских параметров .....	86
Интерпретация схем индикаторов панели управления .....	87
Устранение замятий .....	92
Общие причины замятий бумаги .....	92
Места замятий бумаги .....	92
Устранение замятий в подающих лотках .....	93
Устранение замятий внутри устройства двухсторонней печати .....	95

Устранение замятий в области выходного лотка .....	97
Устранение замятий внутри устройства .....	99
Устранение повторяющихся случаев замятия бумаги .....	100
Изменение параметра устранения замятий бумаги .....	101
Устранение проблем, связанных с управлением бумагой .....	102
Устранение неполадок, связанных с качеством изображения .....	104
Примеры дефектов изображения .....	104
Светлая или блеклая печать .....	104
Частицы тонера .....	104
Непропечатанные участки .....	105
Вертикальные линии .....	105
Серый фон .....	105
Смазывание тонера .....	106
Незакрепление тонера .....	106
Повторяющиеся вертикальные дефекты .....	106
Искажение формы символов .....	107
Перекося изображения на странице .....	107
Скручивание или волны .....	107
Складки или морщины .....	108
Следы тонера вокруг контуров .....	108
Влага .....	109
Оптимизация и улучшение качества изображения .....	110
Изменение плотности печати .....	110
Устранение неполадок, связанных с производительностью .....	111
Решение проблем с подключением .....	112
Устранение неполадок прямого подключения .....	112
Устранение неполадок сети .....	112
Устранение проблем программного обеспечения .....	114
Устранение распространенных неисправностей при работе в ОС Windows .....	114
Устранение распространенных неисправностей при работе на компьютерах Macintosh .....	115
<b>Приложение А Расходные материалы и дополнительные принадлежности .....</b>	<b>119</b>
Заказ комплектующих, дополнительных принадлежностей и расходных материалов .....	120
Коды изделий .....	121
Дополнительные принадлежности для управления бумагой .....	121
Картриджи .....	121
Кабели и интерфейсы .....	121
<b>Приложение Б Обслуживание и поддержка .....</b>	<b>123</b>
Ограниченная гарантия компании Hewlett-Packard .....	124

Premium Protection Warranty HP: Обязательство ограниченной гарантии на картридж печати LaserJet .....	126
Лицензионное соглашение с конечным пользователем .....	127
Гарантийная служба самостоятельного ремонта покупателем .....	130
Поддержка заказчиков .....	131
Повторная упаковка устройства .....	132
<b>Приложение В Характеристики .....</b>	<b>133</b>
Физические характеристики .....	134
Потребляемая мощность, электрические характеристики и акустическая эмиссия .....	135
Требования к условиям окружающей среды .....	135
<b>Приложение Г Регламентирующая информация .....</b>	<b>137</b>
Правила FCC .....	138
Программа поддержки экологически чистых изделий .....	139
Защита окружающей среды .....	139
Образование озона .....	139
Потребление электроэнергии .....	139
Расход тонера .....	139
Использование бумаги .....	139
Пластмассовые материалы .....	139
Расходные материалы для печати HP LaserJet .....	140
Инструкции для возврата и переработки .....	140
США и Пуэрто-Рико .....	140
Возврат нескольких элементов (нескольких картриджей) .....	140
Возврат одного картриджа .....	141
Доставка .....	141
Возврат картриджей для потребителей за пределами США .....	141
Бумага .....	141
Ограничения для материалов .....	141
Утилизация использованного оборудования частными пользователями в странах Европейского Союза .....	142
Химические вещества .....	142
Таблица безопасности материалов (MSDS) .....	142
Дополнительная информация .....	142
Заявление о соответствии .....	143
Положения о безопасности .....	144
Лазерная безопасность .....	144
Правила DOC для Канады .....	144
Заявление VCCI (Япония) .....	144
Инструкции относительно кабеля питания .....	144

Правила для шнуров питания (Япония) .....	145
Директива EMC (Корея) .....	145
Заявление о лазерной безопасности (Финляндия) .....	146
Заявление GS (Германия) .....	146
Таблица веществ (Китай) .....	147
Директива, ограничивающая содержание вредных веществ (Турция) .....	147

<b>Указатель .....</b>	<b>149</b>
------------------------	------------



---

# 1 Основная информация об устройстве

- [Сравнение изделий](#)
- [Характеристики условий окружающей среды](#)
- [Функции изделия](#)
- [Виды продукта](#)

## Сравнение изделий

Принтер HP LaserJet Professional серии P1560



Принтер HP LaserJet Professional серии P1600



- **Скорость печати:** 22 страницы формата A4 в минуту (стр./мин), 23 страниц формата Letter в минуту
- **Лотки:** Лоток приоритетной подачи на 10 страниц и основной подающий лоток на 250 страниц
- **Выходной лоток:** 125 листов
- **Возможности подключения:** Порт Hi-Speed USB 2.0
- **Двусторонняя печать:** Двусторонняя печать вручную (с использованием драйвера принтера или с помощью кнопки go (Пуск)  панели управления)

- **Скорость печати:** 25 стр./мин. (формат A4), 26 стр./мин. (формат «Letter»)
- **Лотки:** Лоток приоритетной подачи на 10 страниц и основной подающий лоток на 250 страниц
- **Выходной лоток:** 125 листов
- **Возможности подключения:** Порт Hi-Speed USB 2.0 и встроенная сетевая карта
- **Двусторонняя печать:** Автоматическая двусторонняя печать

## Характеристики условий окружающей среды

---

Двусторонняя печать	<p>Экономьте бумагу за счет использования двусторонней печати в качестве настройки функции печати по умолчанию.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Серия Принтер HP LaserJet Professional серии P1560 поддерживает двустороннюю печать вручную.</li><li>• Серия Принтер HP LaserJet Professional серии P1600 поддерживает автоматическую и ручную двустороннюю печать.</li></ul>
Вторичное использование материалов	<p>Сократите ущерб, используя бумагу, изготовленную из макулатуры.</p> <p>Утилизируйте картриджи печати, используя способы их возврата в компанию HP.</p>
Экономия электроэнергии	<p>Энергосбережение с помощью функции автоматического отключения устройства.</p>
Функция HP Smart Web Printing	<p>Функция HP Smart Web Printing предназначена для выбора, хранения и организации текстовых и графических документов, сохраненных с разных веб-страниц. Функция позволяет редактировать распечатывать сохраненные документы. Данная функция обеспечивает печать только необходимой вам информации, снижая расход бумаги.</p> <p>Загрузить HP Smart Web Printing можно по адресу: <a href="http://www.hp.com/go/smartweb">www.hp.com/go/smartweb</a>.</p>

---

## Функции изделия

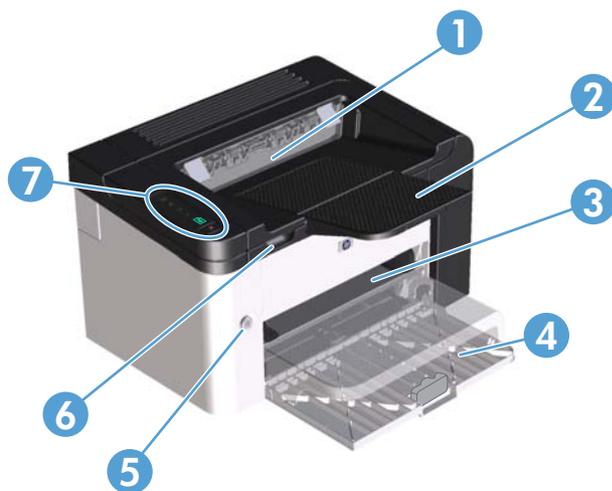
Преимущества	Поддерживаемые функции
<b>Качество печати</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Подлинный картридж HP.</li><li>• Реальное разрешение 600 на 600 точек на дюйм (т/д) для текста и графики.</li><li>• FastRes (1200 т/д).</li><li>• Настраиваемые параметры для оптимизации качества печати.</li></ul>
<b>Поддерживаемые операционные системы</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Windows 7 (32-разрядная и 64-разрядная)</li><li>• Windows Vista (32-разрядная и 64-разрядная)</li><li>• Windows XP (32-разрядная и 64-разрядная)</li><li>• Windows Server 2008 (32-разрядная и 64-разрядная)</li><li>• Windows Server 2003 (32-разрядная и 64-разрядная)</li><li>• Mac OS X v10.4, v10.5 и v10.6</li></ul>
<b>Простота использования</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Функция HP Smart Install выполняет установку программного обеспечения при подключении USB-кабеля между устройством и компьютером.</li><li>• Оригинальный картридж HP устанавливается легко.</li><li>• Удобный доступ к картриджу и тракту подачи бумаги через дверцу доступа к картриджу.</li><li>• Лоток для бумаги регулируется одной рукой.</li></ul>
<b>Гибкая система подачи бумаги</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Основной лоток подачи для фирменных бланков, конвертов, этикеток, прозрачных пленок, носителей нестандартного формата, почтовых открыток и плотной бумаги.</li><li>• Лоток приоритетной подачи печати для фирменных бланков, конвертов, этикеток, прозрачных пленок, носителей нестандартного формата, почтовых открыток и плотной бумаги.</li><li>• Верхний приемник на 125 листов.</li><li>• Печать на обеих сторонах<ul style="list-style-type: none"><li>◦ <b>Принтер HP LaserJet Professional серии P1560:</b> Двусторонняя печать вручную.</li><li>◦ <b>Принтер HP LaserJet Professional серии P1600:</b> Автоматическая двусторонняя печать.</li></ul></li></ul>
<b>Интерфейсные соединения</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Порт Hi-Speed USB 2.0</li><li>• Встроенный внутренний сервер печати, подключаемый к сети 10/100Base-T (только для сетевых моделей).</li></ul>
<b>Энергосбережение</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Устройство автоматически снижает потребление электроэнергии при отсутствии заданий печати.</li></ul>

Преимущества	Поддерживаемые функции
<b>Экономичная печать</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Функции печати N страниц на листе (печать нескольких страниц на листе) и двусторонней печати позволяют сэкономить бумагу.</li> <li>• Экономичный режим (EconoMode) (может экономить тонер).</li> </ul>
<b>Расходные материалы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Страница состояния расходных материалов с индикаторами уровня расходных материалов в картридже. Страница и индикаторы доступны только для расходных материалов HP.</li> <li>• Аутентификация оригинальных картриджей для принтеров HP.</li> <li>• Упрощенная процедура заказа расходных материалов.</li> </ul>
<b>Доступность</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Электронное руководство пользователя, совместимое с программами для чтения на экране.</li> <li>• Все дверцы и крышки открываются одной рукой.</li> </ul>
<b>Безопасность</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разъем замка Kensington на задней панели изделия.</li> </ul>

# Виды продукта

## Вид спереди и слева

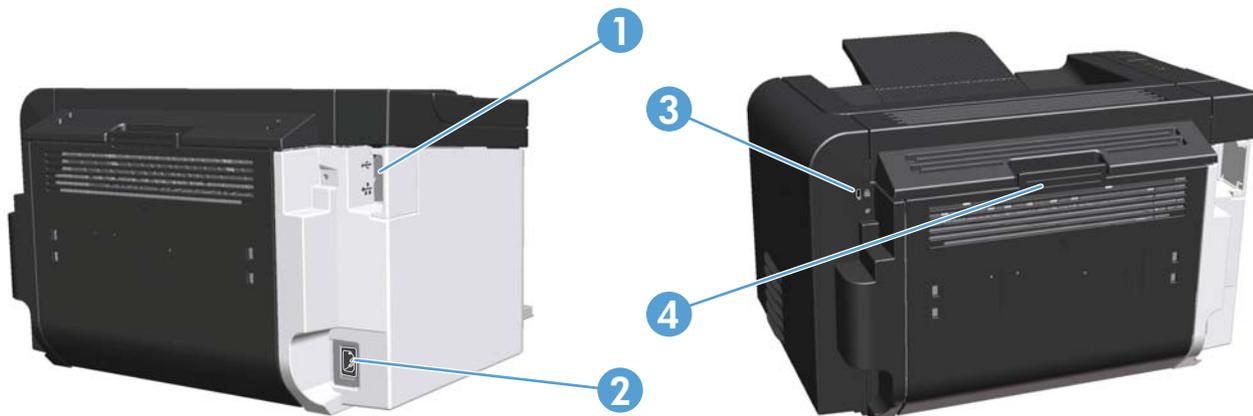
Рисунок 1-1 Принтеры серий HP LaserJet Professional P1560 и P1600



1	Выходной приемник
2	Расширение выходного лотка
3	Лоток приоритетной подачи
4	Основной подающий лоток
5	Кнопка питания
6	Язычок для открытия дверцы картриджа
7	Панель управления

## Вид сзади

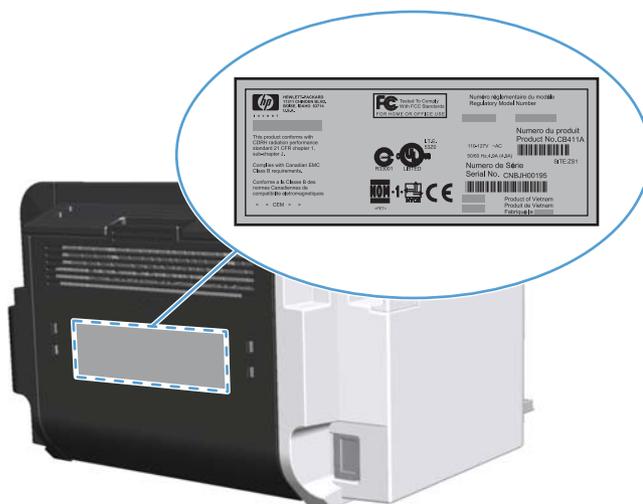
Рисунок 1-2 Принтеры серий HP LaserJet Professional P1560 и P1600



1	Порт USB Внутренний сетевой порт HP (только модели серии Принтер HP LaserJet Professional серии P1600)
2	Гнездо шнура питания
3	Замок Kensington
4	Устройство двухсторонней печати и задняя дверца доступа к замятой бумаге (только для Принтер HP LaserJet Professional серии P1600)

## Расположение серийного номера и номера модели

Наклейка с номером изделия и серийным номером находится на задней панели изделия.

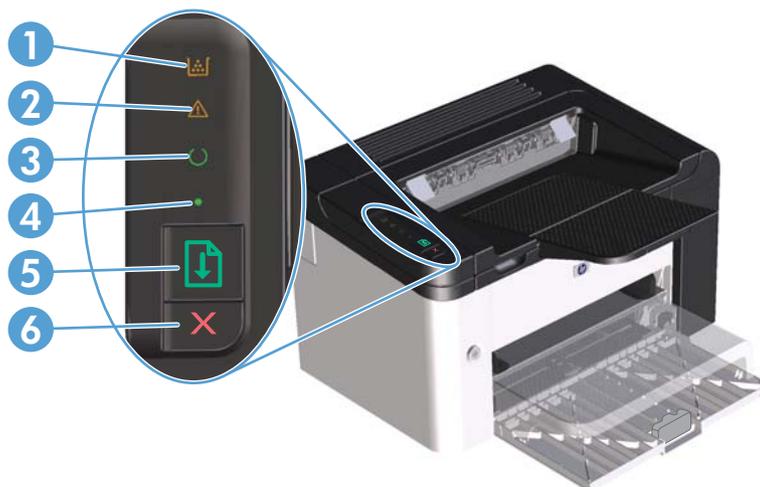


## Устройство панели управления

На панели управления расположены четыре индикатора и две клавиши.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Описание схемы индикаторов см. в разделе [Интерпретация схем индикаторов панели управления на стр. 87.](#)

**Рисунок 1-3** Панель управления Принтеры серий HP LaserJet Professional P1560 и P1600



1	Индикатор картриджа  : Когда тонер в картридже заканчивается, загорается индикатор картриджа  . Когда картридж извлечен из устройства, индикатор картриджа  мигает.
2	Индикатор «Внимание»  : Загорается, если открыта дверца картриджа принтера или присутствуют другие неисправности.
3	Индикатор готовности  : Индикатор готовности  загорается, когда устройство готово к печати. При обработке данных индикатор готовности  будет мигать.
4	Индикатор пуска  : Сообщает об ошибке, требующей вмешательства (вместе с индикатором «Внимание»  ).
5	Клавиша пуска  : Для печати страницы конфигурации нажмите и удерживайте нажатой кнопку пуска  , отпустите кнопку, отпустите кнопку, когда начнет мигать индикатор готовности  . Для печати демонстрационной страницы нажмите и отпустите клавишу  . Если индикатор пуска  мигает, для продолжения печати нажмите кнопку пуска  .
6	Клавиша отмены  : Для отмены печати нажмите клавишу отмены  .

---

## 2 Программное обеспечение для Windows

- [Поддерживаемые операционные системы семейства Windows](#)
- [Поддерживаемые драйверы принтера для ОС Windows](#)
- [Выберите правильный драйвер принтера для Windows](#)
- [Приоритет параметров печати](#)
- [Изменение настроек драйвера принтера для Windows](#)
- [Удаление программного обеспечения для Windows](#)
- [Поддерживаемые утилиты для ОС Windows](#)

# Поддерживаемые операционные системы семейства Windows

К принтеру прилагается программное обеспечение для следующих операционных систем семейства Windows®:

- Windows 7 (32-разрядная и 64-разрядная)
- Windows Vista (32-разрядная и 64-разрядная версия)
- Windows XP (32-разрядная и 64-разрядная)
- Windows Server 2008 (32-разрядная и 64-разрядная)
- Windows Server 2003 (32-разрядная и 64-разрядная)

Дополнительную информацию по обновлению Windows 2000 Server на Windows Server 2003, по использованию параметра политики «Ограничения указания и печати» из состава Windows Server 2003, а также по использованию служб терминалов и печати Windows Server 2003 см. на веб-узле <http://www.microsoft.com>.

## Поддерживаемые драйверы принтера для ОС Windows

Устройство поставляется с программным обеспечением для Windows, которое позволяет устройству обмениваться данными с компьютером. Это программное обеспечение называется «драйвер принтера». Драйверы принтера обеспечивают доступ функциям устройства, таким как печать на бумаге нестандартного формата, изменение размеров документов и нанесение водяных знаков.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Последние версии драйверов размещены на web-сайте [www.hp.com/support/ljp1560series](http://www.hp.com/support/ljp1560series) или [www.hp.com/support/ljp1600series](http://www.hp.com/support/ljp1600series).

---

В дополнение к драйверам принтера, которые устанавливаются функцией HP Smart Install или с диска, прилагаемого к изделию, можно загрузить из сети следующие драйверы принтера:

- Универсальный драйвер печати для Windows (HP UPD PCL 5, только для Принтер HP LaserJet Professional серии P1600)
- Драйвер спецификации бумаги XPS (XML Paper Specification)

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Дополнительные сведения о UPD см. по адресу [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

---

## Выберите правильный драйвер принтера для Windows

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Универсальный драйвер печати для Windows поддерживается только для Принтер HP LaserJet Professional серии P1600.

---

Если возможно, используйте драйверы принтера, установленные с помощью HP Smart Install или с диска, прилагаемого к изделию. Универсальный драйвер печати UPD служит дополнительным резервным драйвером.

### Универсальный драйвер печати HP

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы использовать универсальный драйвер печати HP, следует отключить функцию HP Smart Install.

---

Универсальный драйвер печати HP для Windows — это отдельный драйвер, который обеспечивает мгновенный доступ к практически любому продукту HP LaserJet из любой точки без загрузки отдельных драйверов. Он основан на проверенной технологии драйверов печати HP. Драйвер был тщательно протестирован и использован с множеством программ. Это мощное решение обеспечивает неизменно высокие результаты.

Универсальный драйвер HP взаимодействует напрямую со всеми продуктами HP, собирает данные по конфигурации и настраивает пользовательский интерфейс, чтобы он отражал уникальные функции, доступные в продукте. Он автоматически активирует функции продукта, такие как двусторонняя печать и сшивание. Таким образом, их активация вручную не потребуется.

Дополнительные сведения см. по адресу [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

## Приоритет параметров печати

Изменения параметров печати имеют различный приоритет в зависимости от того, где были сделаны эти изменения:



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Название команд и диалоговых окон могут отличаться в зависимости от прикладной программы.

- **Диалоговое окно "Макет страницы"**. Для открытия этого окна щелкните **Макет страницы** или аналогичную команду в меню **Файл** рабочей программы. Измененные здесь параметры заменяют параметры, измененные в любом другом месте.
- **Диалоговое окно "Печать"**: Для открытия этого окна щелкните **Печать, Настройки печати** или аналогичную команду в меню **Файл** рабочей программы. Параметры, изменяемые в диалоговом окне **Печать**, имеют более низкий приоритет и не переопределяют изменения, сделанные в диалоговом окне **Макет страницы**.
- **Диалоговое окно "Свойства принтера" (драйвер печати)**: Чтобы открыть драйвер печати, щелкните **Свойства** в диалоговом окне **Печать**. Параметры, измененные в диалоговом окне **Свойства принтера**, не переопределяют параметры в любом другом разделе программного обеспечения печати. Здесь можно изменить большинство параметров печати.
- **Параметры драйвера принтера по умолчанию**: Параметры принтера по умолчанию определяют параметры, используемые во всех заданиях на печать, *если только* параметры не были изменены в диалоговых окнах **Макет страницы**, **Печать** или **Свойства принтера**.

# Изменение настроек драйвера принтера для Windows

---

## Изменение параметров всех заданий печати до закрытия программного обеспечения

1. В используемой программе в меню **Файл** щелкните на **Печать**.
2. Выберите драйвер, а затем щелкните на **Свойства** или **Настройка**.

Действия могут отличаться от указанных. Здесь приведена стандартная процедура.

## Изменение параметров по умолчанию для всех заданий печати

1. **Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008** (с помощью стандартного меню «**Пуск**»): Щелкните **Пуск**, а затем **Принтеры и факсы**.

-или-

**Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008** (используется классический вид меню «**Пуск**»): Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Настройка**, а затем щелкните **Принтеры**.

-или-

**Windows Vista и Windows 7:** Нажмите кнопку **Пуск**, выберите пункт **Панель управления** и в категории **Оборудование и звук** щелкните по значку **Принтер**.

2. Правой кнопкой мыши щелкните на значке драйвера и выберите **Настройка печати**.

## Изменение параметров конфигурации продукта

1. **Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008** (с помощью стандартного меню «**Пуск**»): Щелкните **Пуск**, а затем **Принтеры и факсы**.

-или-

**Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008** (используется классический вид меню «**Пуск**»): Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Настройка**, а затем щелкните **Принтеры**.

-или-

**Windows Vista и Windows 7:** Нажмите кнопку **Пуск**, выберите пункт **Панель управления** и в категории **Оборудование и звук** щелкните по значку **Принтер**.

2. Правой кнопкой мыши щелкните на значке драйвера и выберите **Свойства**.
  3. Выберите вкладку **Параметры устройства**.
-

# Удаление программного обеспечения для Windows

Для удаления программного обеспечения в ОС Windows используйте утилиту удаления

1. Щелкните на кнопке **Пуск** и выберите **Все программы**.
2. Нажмите **HP**, затем нажмите **Принтеры серий HP LaserJet Professional P1560 и P1600**.
3. Нажмите **Удаление**, затем следуйте указаниям на экране компьютера для удаления программного обеспечения.

Для удаления программного обеспечения используйте **Панель управления Windows**

## Windows XP

1. Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Панель управления**, затем щелкните **Установка и удаление программ**.
2. Выберите принтер из списка.
3. Для удаления программного обеспечения нажмите кнопку **Изменить/Удалить**.

## Windows Vista и Windows 7

1. Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Панель управления**, а затем щелкните пункт **Программы и функции**.
2. Выберите принтер из списка.
3. Выберите параметр **Удалить/Изменить**.

## Поддерживаемые утилиты для ОС Windows



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Утилиты для ОС Windows поддерживаются только серией Принтер HP LaserJet Professional серии P1600.

### HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin — это удобное программное обеспечение для управления печатью и периферийными устройствами, позволяющее оптимизировать работу устройства, контролировать затраты на цветную печать, обеспечивать безопасный доступ к устройствам и эффективно управлять расходными материалами и средствами дистанционной настройки, упреждающего мониторинга, устранения неполадок безопасности, создания отчетов о состоянии печати и обработки изображений на устройствах.

Чтобы загрузить текущую версию программы HP Web Jetadmin и последний список поддерживаемых хост-систем, посетите страницу [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

При установке на хост-сервер клиент Windows может получить доступ к HP Web Jetadmin с помощью поддерживаемого Web-обозревателя (например Microsoft® Internet Explore), перейдя на хост-компьютер HP Web Jetadmin.

### Встроенный Web-сервер HP



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Встроенный Web-сервер HP поддерживается только Принтер HP LaserJet Professional серии P1600.

Продукт оснащен встроенным web-сервером, который позволяет получить доступ к сведениям о продукте и работе в сети. Эти сведения отображаются в Web-браузере, например в Microsoft Internet Explorer, Apple Safari или Firefox.

Встроенный Web-сервер находится в устройстве. Он не загружен на сетевой сервер.

У встроенного Web-сервера имеется интерфейс для работы с устройством, которым может пользоваться любой подключенный к сети пользователь, если на его компьютере установлен стандартный Web-обозреватель. Установка и конфигурирование какого-либо специального программного обеспечения не требуется, однако на компьютере должен быть установлен поддерживаемый Web-обозреватель. Чтобы получить доступ к встроенному Web-серверу, наберите в адресной строке обозревателя IP-адрес устройства. Чтобы узнать адрес IP-адрес устройства, распечатайте страницу конфигурации. Подробнее о печати страницы конфигурации см. в разделе [Печать страниц информации на стр. 58](#).

Полное описание функциональных возможностей и работы встроенного Web-сервера см. в [Разделах встроенного Web-сервера HP на стр. 61](#).

---

## 3 Использование устройства с компьютерами Mac

- [Программное обеспечение для Mac](#)
- [Печать на компьютерах Mac](#)

# Программное обеспечение для Mac

## Поддерживаемые операционные системы для Macintosh

Это изделие поддерживает следующие операционные системы Macintosh:

- ОС Mac X v10.4, v10.5 и v10.6



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Поддерживаются процессоры PPC и Intel® Core™.

## Поддерживаемые драйверы принтера для Macintosh

Программа установки программного обеспечения HP LaserJet предоставляет файлы описаний принтеров PostScript® (PPD), драйвер CUPS и утилиты HP Printer для ОС Mac X. PPD-файл принтера HP в комбинации с драйвером CUPS обеспечивает полную функциональность и доступ к различным функциям принтера HP.

## Удаление программного обеспечения для Mac

Для удаления программного обеспечения используйте утилиту удаления.

1. Перейдите в следующую папку:

```
Library/Printers/hp/laserjet/P1100_P1560_P1600Series/
```

2. Дважды щелкните файл **HP Uninstaller.app**.
3. Чтобы удалить программное обеспечение, щелкните кнопку **Продолжить** и выполните инструкции на экране.

## Приоритет параметров печати для Mac

Изменения параметров печати имеют различный приоритет в зависимости от того, где были сделаны эти изменения:



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Название команд и диалоговых окон могут отличаться в зависимости от прикладной программы.

- **Диалоговое окно «Page Setup».** Нажмите **Page Setup** (Параметры страницы) или аналогичную команду в меню **File** (Файл) программы, в которой вы работаете, чтобы открыть это диалоговое окно. Параметры, заданные в этом окне, могут переопределить параметры, измененные в других окнах.
- **Диалоговое окно «Печать».** Для открытия этого окна щелкните **Печать**, **Настройки печати** или аналогичную команду в меню **Файл** рабочей программы. Параметры, изменяемые в диалоговом окне **Печать** имеют более низкий приоритет и *не* переопределяют изменения, сделанные в диалоговом окне **Макет страницы**.
- **Параметры драйвера принтера по умолчанию.** Параметры драйвера принтера по умолчанию определяют параметры, используемые во всех заданиях на печать, *если только* параметры не были изменены в диалоговых окнах **Макет страницы** или **Печать**.

## Изменить настройки драйвера принтера для Macintosh

Изменение параметров всех заданий печати до закрытия программного обеспечения	Изменение параметров всех заданий печати	Изменение параметров конфигурации продукта
<ol style="list-style-type: none"><li>1. В меню <b>File</b> (Файл) выберите <b>Print</b> (Печать).</li><li>2. Измените требуемые параметры в соответствующих меню.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. В меню <b>File</b> (Файл) выберите <b>Print</b> (Печать).</li><li>2. Измените требуемые параметры в соответствующих меню.</li><li>3. Во меню <b>Presets</b> (Готовые наборы) нажмите <b>Save as</b> (Сохранить как) и введите имя готового набора.</li></ol> <p>Эти параметры будут сохранены в меню <b>Presets</b> (Готовые наборы). Для использования новых параметров необходимо каждый раз при открытии программы и выполнении печати выбрать сохраненный готовый набор.</p>	<p><b>Mac OS X v10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. В меню Apple выберите <b>System Preferences</b> (Системные параметры) и нажмите <b>Print &amp; Fax</b> (Печать и факс).</li><li>2. Щелкните <b>Printer Setup</b> (Настройка принтера).</li><li>3. Выберите меню <b>Installable Options</b> (Варианты установки).</li></ol> <p><b>Mac OS X v10.5 и v10.6</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. В меню Apple выберите <b>System Preferences</b> (Системные параметры) и нажмите <b>Print &amp; Fax</b> (Печать и факс).</li><li>2. Щелкните <b>Options &amp; Supplies</b> (Параметры и расходные материалы).</li><li>3. Щелкните меню <b>Driver</b> (Драйвер).</li><li>4. Выберите драйвер из списка, после чего настройте установленные компоненты.</li></ol>

## Программное обеспечение для Mac

### Утилита HP Printer для Mac

Утилита HP LaserJet используется для печати страниц со сведениями о продукте и изменения параметров автоматического отключения на компьютере Mac.

Чтобы открыть утилиту HP LaserJet, выполните процедуру, описанную ниже.

- ▲ Откройте очередь печати и щелкните значок **Утилита**.

## Поддерживаемые утилиты для Mac

### Встроенный Web-сервер HP



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Встроенный Web-сервер HP поддерживается только Принтер HP LaserJet Professional серии P1600.

Продукт оснащен встроенным web-сервером, который позволяет получить доступ к информации о продукте и работе в сети. Эти сведения отображаются в Web-браузере, например в Microsoft Internet Explorer, Apple Safari или Firefox.

Встроенный Web-сервер находится в устройстве. Он не загружен на сетевой сервер.

У встроенного Web-сервера имеется интерфейс для работы с устройством, которым может пользоваться любой подключенный к сети пользователь, если на его компьютере установлен стандартный Web-обозреватель. Установка и конфигурирование какого-либо специального программного обеспечения не требуется, однако на компьютере должен быть установлен поддерживаемый Web-обозреватель. Чтобы получить доступ к встроенному Web-серверу, наберите в адресной строке обозревателя IP-адрес устройства. Чтобы узнать адрес IP-адрес устройства, распечатайте страницу конфигурации. Подробнее о печати страницы конфигурации см. в разделе [Печать страниц информации на стр. 58](#).

Полное описание функциональных возможностей и работы встроенного Web-сервера см. в [Разделах встроенного Web-сервера HP на стр. 61](#).

# Печать на компьютерах Mac

## Создавайте и используйте готовые наборы на компьютерах Macintosh

Готовые наборы используются для сохранения текущих параметров драйвера принтера для их повторного использования.

### Создать готовый набор печати

1. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
2. Выберите драйвер.
3. Выберите параметры печати.
4. В диалоговом окне **Presets** (Готовые наборы) щелкните **Save As...**(Сохранить как...) и введите имя сохраняемого набора.
5. Щелкните на кнопке **OK**.

### Используйте готовые наборы печати

1. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
2. Выберите драйвер.
3. В диалоговом окне **Presets** (Готовые наборы) выберите готовый набор, который необходимо использовать.



---

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы использовать параметры драйверов по умолчанию выберите **Standard** (Стандартные).

---

## Изменение форматов документов или печать документа на бумаге нестандартного формата

Существует возможность изменить масштаб документа для печати на бумаге другого формата.

1. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
2. Откройте меню **Paper Handling** (Работа с бумагой).
3. В области **Destination Paper Size** (Целевой формат бумаги) выберите **Scale to fit paper size** (Масштабировать по формату бумаги), затем выберите формат в раскрывающемся списке.
4. Если необходимо использовать бумагу меньшего формата, чем документ, выберите **Scale down only** (Только уменьшение).

## Печать обложки

Если необходимо, можно напечатать отдельную страницу обложки документа, на которой было бы распечатано какое-либо сообщение (например "Конфиденциально").

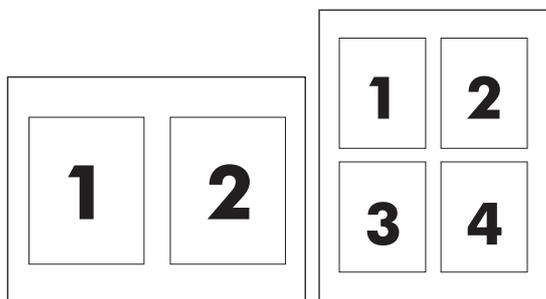
1. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
2. Выберите драйвер.
3. Откройте меню **Cover Page** (Страница обложки) и выберите печать страницы обложки **Before Document** (Перед документом) или **After Document** (После документа).
4. В меню **Cover Page Type** (Тип страницы обложки) выберите сообщение, которое будет напечатано на странице обложки.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для печати чистой страницы обложки в меню **Cover Page Type** (Тип страницы обложки) выберите **Standard** (Стандартная).

## Печать нескольких страниц на одном листе бумаги (Macintosh)

На одном листе бумаги можно распечатать несколько страниц. Эта функция обеспечивает экономичный способ печати черновых страниц.



1. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
2. Выберите драйвер.
3. Откройте меню **Layout** (Макет).
4. Рядом с параметром **Pages per Sheet** (Страниц на листе) выберите число страниц, которое необходимо разместить на каждом листе (1, 2, 4, 6, 9 или 16).
5. Для выбора порядка и размещения страниц на листе выберите **Layout Direction** (Порядок страниц).
6. Рядом с параметром **Borders** (Рамки) выберите тип рамки для печати вокруг каждой страницы на листе.

## Двусторонняя печать на Mac

### Автоматически

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Только Принтер HP LaserJet Professional серии P1600 поддерживает автоматическую двустороннюю печать.

Автоматическая двусторонняя печать поддерживается только на носителях определенных размеров. Для двусторонней печати на носителях неподдерживаемых размеров используйте двустороннюю печать вручную.

Функция автоматической двусторонней печати по умолчанию включена. Для отключения автоматической двусторонней печати измените параметры конфигурации устройства по умолчанию. См. [Изменить настройки драйвера принтера для Macintosh на стр. 19](#).

1. Загрузите в подающий лоток количество бумаги, достаточное для выполнения задания печати. Если для печати используется специальная бумага (например, фирменные бланки), то ее нужно загружать в лоток лицевой стороной вниз.
2. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
3. Откройте меню **Layout**.
4. Рядом с пунктом **Two-Sided** (Двусторонняя) выберите либо **Long-Edge Binding** (Переплет по длинному краю) либо **Short-Edge Binding** (Переплет по короткому краю).
5. Щелкните на **Print** (Печать).

### Вручную

1. Загрузите в подающий лоток количество бумаги, достаточное для выполнения задания печати. Если для печати используется специальная бумага (например, фирменные бланки), то ее нужно загружать в лоток лицевой стороной вниз.
2. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
3. **OS Mac X v10.4** В выпадающем меню **Компоновка** выберите пункт **Переплет по длинному краю** или пункт **Переплет по короткому краю**.

-или-

**Mac OS X v10.5 и v10.6:** Установите флажок **Двусторонняя печать**.

4. Нажмите кнопку **Печать**. Перед загрузкой стопки бумаги для печати на второй стороне выполните инструкции, приведенные в диалоговом окне, которое откроется на экране компьютера.
5. Подойдите к принтеру и достаньте всю чистую бумагу, оставшуюся в лотке.
6. Достаньте напечатанные листы выходного лотка. Положите листы в подающий лоток напечатанной стороной вниз. При этом верхний край страниц должен быть направлен внутрь принтера.
7. Нажмите на экране компьютера кнопку **Продолжить** для завершения задания печати.



---

## 4 Подключение устройства

- [Поддерживаемые сетевые операционные системы](#)
- [Подключение по USB](#)
- [Подключение к сети](#)

## Поддерживаемые сетевые операционные системы



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Сетевые функции поддерживаются только Принтер HP LaserJet Professional серии P1600.

---

Печать в сети поддерживается следующими операционными системами.

- Windows 7 (32-разрядная и 64-разрядная)
- Windows Vista (Starter Edition, 32–разрядная и 64–разрядная версия)
- Windows XP (32-разрядная, пакет обновления 2)
- Windows XP (64-разрядная, пакет обновления 1)
- Windows Server 2008 (32-разрядная и 64-разрядная)
- Windows Server 2003, пакет обновления 1)
- Mac OS X v10.4, v10.5, и v10.6

### Отказ от совместного использования принтера

HP не поддерживает одноранговые сети, поскольку эта возможность является функцией операционных систем Microsoft, но не драйверов принтера HP. Перейдите на Web-узел Microsoft по адресу [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

## Подключение по USB

Данное устройство поддерживает подключение через порт USB 2.0. Необходимо использовать USB кабель типа «А-В» длиной не более 2 м (6,56 фута).

### Установка устройства с помощью HP Smart Install

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Данный тип установки поддерживается только в ОС Windows.

Функция HP Smart Install позволяет выполнить установку драйверов устройства и программного обеспечения при подключении устройства к компьютеру при помощи USB-кабеля.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** При использовании HP Smart Install не требуется установочный компакт-диск. Не вставляйте установочный компакт-диск с программным обеспечением в устройство чтения компакт-дисков компьютера.

1. Включите устройство.
2. Подключите кабель USB.
3. Должен произойти автоматический запуск HP Smart Install. Для установки программного обеспечения выполните инструкции, приведенные на экране.
  - Если программа HP Smart Install не запускается автоматически, то на компьютере отключена функция автозапуска. Для запуска программы откройте окно «Мой компьютер» и дважды щелкните значок диска HP Smart Install.
  - Если программа запрашивает выбор типа подключения, выберите **Настройка на печать с помощью устройства USB**.

### Установка с компакт-диска

1. Вставьте установочный компакт-диск с программным обеспечением в устройство чтения компакт-дисков компьютера.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не подключайте USB-кабель до появления соответствующего запроса.

2. Если программа установки не откроется автоматически, просмотрите содержимое компакт диска и запустите файл SETUP.EXE.
3. Для установки программного обеспечения выполните инструкции, приведенные на экране.

Если вы используете установочный компакт-диск для установки программного обеспечения, то вы можете выбрать приведенные ниже типы установки.

- Простая установка (рекомендуется)

Во время установки не будут отображаться запросы на подтверждение и изменение настроек, выставленных по умолчанию.
- Расширенная установка

Во время установки будут отображаться запросы на подтверждение и изменение настроек, выставленных по умолчанию.

## Подключение к сети

Принтер HP LaserJet Professional серии P1600 можно подключить к сети через внутренний сетевой порт HP.

### Поддерживаемые сетевые протоколы

Для подключения сетевого устройства к сети сеть должна использовать один из приведенных ниже протоколов.

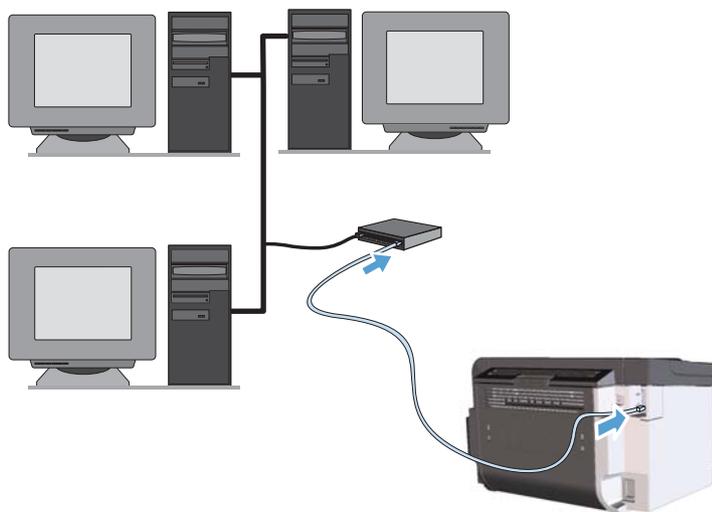
- Функционирующая проводная сеть, работающая по протоколу TCP/IP.

### Установка устройство в проводной сети

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы устранить проблемы сетевого подключения, см. раздел [Решение проблем с подключением на стр. 112](#).

Установку устройства в сети можно выполнять с помощью HP Smart Install или с помощью прилагаемого компакт-диска. Перед началом установки выполните следующее:

- Подключите кабель Ethernet категории 5 к свободному порту концентратора или маршрутизатора Ethernet.
- Подключите кабель Ethernet к порту Ethernet на задней панели устройства.
- Проверьте, что загорелся один из индикаторов сети (10 или 100), расположенных сзади принтера.



## HP Smart Install в проводной сети



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Данный тип установки поддерживается только в ОС Windows.

1. Чтобы определить адрес IP, распечатайте страницу конфигурации. См. [Печать страниц информации на стр. 58](#).
2. Откройте Web-браузер на компьютере, где хотите установить устройство.
3. В окне Web-браузера введите адрес IP устройства.
4. Щелкните вкладку **HP Smart Install**.
5. Щелкните кнопку **Загрузка**.
6. Для завершения установки устройства выполните инструкции на экране.

## Установка с компакт-диска в проводной сети



**ПРИМЕЧАНИЕ.** При использовании компакт-диска для установки программного обеспечения можно выбирать простую (рекомендуется) или расширенную (будет предложено принять или изменить параметры по умолчанию) установку.

1. Вставьте установочный компакт-диск с программным обеспечением в устройство чтения компакт-дисков компьютера.
2. Если программа установки не откроется автоматически, просмотрите содержимое компакт диска и запустите файл SETUP.EXE.
3. В процессе настройки устройства и установки программного обеспечения следуйте инструкциям, отображаемым на экране.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** При появлении запроса выберите **Настройка на печать через сеть**.

## Настройка сетевых параметров

### Просмотр и изменение сетевых параметров

Для просмотра или изменения параметров IP-конфигурации пользуйтесь встроенным Web-сервером.

1. Напечатайте страницу конфигурации и найдите IP-адрес.
  - Если используется IPv4, IP-адрес содержит только цифры. Он имеет следующий формат:  
`xxx . xxx . xxx . xxx`
  - Если используется IPv6, IP-адрес является шестнадцатеричной комбинацией символов и цифр. В нем используется формат, аналогичный следующему:

xxxx : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx

2. Чтобы открыть встроенный Web-сервер, введите IP-адрес устройства в адресную строку Web-браузера.
3. Перейдите на вкладку **Сеть** для получения информации о сети. При необходимости параметры можно изменить.

## Установка или изменение сетевого пароля

Используйте встроенный Web-сервер для установки сетевого пароля или изменения существующего пароля.

1. Откройте встроенный Web-сервер, перейдите на вкладку **Сеть**, затем перейдите по ссылке **Пароль**.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если пароль уже установлен, вам будет предложено ввести его. Введите пароль и нажмите кнопку **Применить**.

---

2. Введите новый пароль в окно **Пароль** и в окно **Подтвердите пароль**.
3. Чтобы сохранить пароль, нажмите кнопку **Применить** в нижней части окна.

## IP-адрес

IP-адрес устройства может быть задан вручную или назначен автоматически при помощи протоколов DHCP, BootP, или AutoIP.

Для изменения IP-адреса вручную используйте вкладку **Работа в сети** встроенного Web-сервера HP.

## Параметры скорости соединения и дуплекса

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** В этом разделе термин дуплекс относится к двунаправленной связи, а не к двухсторонней печати.

---

При необходимости настройки скорости соединения используйте вкладку **Работа в сети** встроенного Web-сервера.

Неправильное изменение скорости соединения может привести к нарушению связи между принтером и другими сетевыми устройствами. В большинстве случаев устройство следует оставить в автоматическом режиме. При изменении настроек может произойти выключение и включение устройства. Выполняйте изменения настроек только тогда, когда устройство не используется.



---

## 5 Бумага и носители для печати

- [Сведения об использовании бумаги и носителей для печати](#)
- [Специальная бумага или рекомендации по использованию носителей для печати](#)
- [Внесите изменения в драйвере принтера, чтобы он соответствовал типу и формату носителя](#)
- [Поддерживаемые размеры бумаги](#)
- [Поддерживаемые типы бумаги](#)
- [Емкость лотков и приемников](#)
- [Загрузка лотков для бумаги](#)

## Сведения об использовании бумаги и носителей для печати

Данное устройство поддерживает различные типы бумаги и других носителей для печати в соответствии с указаниями в руководстве пользователя. Бумага или печатные носители, не отвечающие этим указаниям, могут стать причиной возникновения проблем с качеством печати, частых замятий и преждевременного износа устройства.

Для получения оптимальных результатов используйте только бумагу и носители для печати HP, предназначенные для лазерной печати или многократного использования. Не пользуйтесь бумагой и печатными материалами для струйных принтеров. Компания Hewlett-Packard не рекомендует использовать носители других марок, поскольку HP не в состоянии контролировать их качество.

В некоторых случаях неудовлетворительное качество печати наблюдается даже при печати на бумаге, отвечающей всем требованиям, изложенным в этом руководстве пользователя. Такая проблема может возникнуть при неправильном обращении с носителем, эксплуатации при неприемлемой температуре и влажности, а также вследствие других обстоятельств, контролировать которые компания Hewlett-Packard не в состоянии.

---

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Использование носителя, не соответствующего требованиям, установленным компанией HP, может привести к повреждению принтера и необходимости его ремонта. На такой ремонт гарантия или соглашения о техническом обслуживании Hewlett-Packard не распространяются.

---

## Специальная бумага или рекомендации по использованию носителей для печати

Устройство поддерживает печать на специальных носителях. Чтобы достичь наилучших результатов, следуйте нижеприведенным рекомендациям. С целью получения наилучших результатов при использовании специальной бумаги или носителя для печати, убедитесь, что в драйвере принтера выбран правильный тип и формат бумаги.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** В устройствах HP LaserJet используются термоэлементы, чтобы закрепить частички сухого тонера на бумаге очень точным размещением точек. Бумага HP для лазерной печати выдерживает довольно высокую температуру. Использование бумаги для струйных принтеров может привести к повреждению устройства.

Тип носителя	Следует	Не следует
Конверты	<ul style="list-style-type: none"><li>• Хранить конверты на плоской поверхности.</li><li>• Использовать конверты, в которых линия склейки доходит до угла конверта.</li><li>• Использовать защитные полоски на клейкой основе, предназначенные для лазерных принтеров.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Использовать конверты со складками, прорезями, склеенные конверты или конверты с другими повреждениями.</li><li>• Использовать конверты со скрепками, зажимами, окнами или внутренним покрытием.</li><li>• Использовать конверты с самоклеящейся лентой или другими синтетическими материалами.</li></ul>
Этикетки	<ul style="list-style-type: none"><li>• Использовать только этикетки без открытых участков клейкой подложки между ними.</li><li>• Используйте этикетки, которые изгибаются при нагреве.</li><li>• Использовать только полные листы этикеток.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Использовать этикетки со сгибами, пузырьками или другими повреждениями.</li><li>• Печатать листы с этикетками по частям.</li></ul>
Прозрачные пленки	<ul style="list-style-type: none"><li>• Использовать только прозрачные пленки, предназначенные для лазерных принтеров.</li><li>• Прозрачные пленки, извлеченные из устройства МФП, положите на плоскую поверхность.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Использовать прозрачные носители, не предназначенные для лазерных принтеров.</li></ul>
Печатные и фирменные бланки	<ul style="list-style-type: none"><li>• Использовать только бланки или формы, предназначенные для лазерных принтеров.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Использовать тисненые бланки и бланки с рельефными изображениями.</li></ul>

Тип носителя	Следует	Не следует
Плотная бумага	<ul style="list-style-type: none"><li>Использовать только плотную бумагу, которая разрешена для использования в лазерных принтерах и удовлетворяет требованиям по весу для данного изделия.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Использовать более плотную бумагу, чем указано в рекомендациях для данного изделия, если только эту бумагу HP не разрешено использовать для данного изделия.</li></ul>
Глянцевая бумага или бумага с покрытием	<ul style="list-style-type: none"><li>Использовать только глянцевую бумагу и бумагу с покрытием для лазерных принтеров.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Использовать глянцевую бумагу или бумагу с покрытием для струйных принтеров.</li></ul>

## Внесите изменения в драйвере принтера, чтобы он соответствовал типу и формату носителя

При выборе носителя по типу и формату существенно улучшается качество печати на плотной бумаге, глянцевой бумаге и прозрачных пленках. Использование неправильной настройки приведет к неудовлетворительному качеству печати. Всегда печатайте по **типу** на специальном носителе, например, на этикетках или прозрачных пленках. Печать конвертов всегда выполняйте по **формату**.

1. В используемой программе в меню **Файл** щелкните на **Печать**.
2. Выберите драйвер и щелкните на пункте **Свойства** или **Параметры**.
3. Выберите вкладку **Бумага/качество**.
4. В списке **Тип** или **Размер** выберите нужный тип или размер носителя.
5. Щелкните на кнопке **ОК**.

## Поддерживаемые размеры бумаги

Данное устройство поддерживает печать на бумаге различных размеров и на других носителях.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для получения наилучших результатов печати выберите соответствующий формат и тип бумаги в драйвере принтера перед началом печати.

Автоматическая двухсторонняя печать поддерживается только на носителях определенных размеров. Для двухсторонней печати на носителях неподдерживаемых размеров используйте двухстороннюю печать вручную.

**Таблица 5-1** Поддерживаемые форматы бумаги и носителей печати

Формат	Размеры	Основной подающий лоток	Лоток приоритетной подачи
Letter	216 на 279 мм	✓	✓
Legal	216 на 356 мм	✓	✓
A4	210 на 297 мм	✓	✓
Executive	184 на 267 мм	✓	✓
8,5 на 13	216 на 330 мм	✓	✓
A5	148 на 210 мм	✓	✓
A6	105 на 148 мм	✓	✓
B5 (JIS)	182 на 257 мм	✓	✓
16K	184 на 260 мм		
	195 на 270 мм	✓	✓
	197 на 273 мм		
Нестандартный	<b>Минимум:</b> 76 на 127 мм	✓	✓
	<b>Максимум:</b> 216 на 356 мм		

**Таблица 5-2** Поддерживаемые размеры конвертов и открыток

Формат	Размеры	Основной подающий лоток	Лоток приоритетной подачи
Конверт #10	105 на 241 мм	✓	✓
Конверт DL	110 на 220 мм	✓	✓
Конверт C5	162 на 229 мм	✓	✓
Конверт B5	176 на 250 мм	✓	✓

**Таблица 5-2 Поддерживаемые размеры конвертов и открыток (продолжение)**

<b>Формат</b>	<b>Размеры</b>	<b>Основной подающий лоток</b>	<b>Лоток приоритетной подачи</b>
Конверт Monarch	98 на 191 мм	✓	✓
Японская почтовая карточка	100 на 148 мм	✓	✓
Двойная японская почтовая карточка, повернуто	148 на 200 мм	✓	✓

## Поддерживаемые типы бумаги

Полный список бумаги HP, поддерживаемой данным устройством, расположен по адресу [www.hp.com/support/ljp1560series](http://www.hp.com/support/ljp1560series) или [www.hp.com/support/ljp1600series](http://www.hp.com/support/ljp1600series).

Тип бумаги (драйвер принтера)	Основной подающий лоток	Лоток приоритетной подачи
Обычная	✓	✓
Бумага из вторичного сырья	✓	✓
Плотная писчая бумага	✓	✓
Легкая	✓	✓
Средняя плотность:	✓	✓
Плотная	✓	✓
Сверхплотная	✓	✓
Фирменный бланк	✓	✓
Печатный бланк	✓	✓
Перфорированная	✓	✓
Цветная	✓	✓
Высококачественная	✓	✓
Грубая	✓	✓
Конверт	✓	✓
Наклейки	✓	✓
Картон	✓	✓
Прозрачная пленка	✓	✓
Почтовые открытки	✓	✓

## Емкость лотков и приемников

Лоток или отсек	Тип бумаги	Технические характеристики	Количество
Основной подающий лоток	Бумага	Диапазон: 60 г/м <sup>2</sup> — 163 г/м <sup>2</sup>	250 листов бумаги 75 г/м <sup>2</sup>
	Конверты	Менее чем от 60 г/м <sup>2</sup> до 90 г/м <sup>2</sup> высокосортной бумаги	До 10 конвертов
	Прозрачные пленки	Минимальная толщина - 0,13 мм	До 125 прозрачных пленок
Лоток приоритетной подачи	Бумага	Диапазон: 60 г/м <sup>2</sup> — 163 г/м <sup>2</sup>	Высота, эквивалентная 10 листам 75 г/м <sup>2</sup>
	Прозрачная пленка	Минимальная толщина - 0,13 мм	Максимальная высота пачки: 1 мм
Выходной лоток	Бумага	Диапазон значений: 60 г/м <sup>2</sup> — 163 г/м <sup>2</sup>	До 125 листов плотностью 75 г/м <sup>2</sup>
	Прозрачная пленка	Минимальная толщина - 0,13 мм	До 75 прозрачных пленок
	Конверты	Менее 60 г/м <sup>2</sup> 90 г/м <sup>2</sup>	До 10 конвертов

## Загрузка лотков для бумаги

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Попытки печатать на листах со складками, сгибами или иными дефектами могут привести к возникновению замятий. Дополнительные сведения см. в разделе [Устранение замятий на стр. 92](#).

### Лоток приоритетной подачи

В лоток приоритетной подачи можно загружать до десяти листов носителя или один конверт, один лист прозрачной пленки, один лист этикеток или одну карточку. Загружайте носитель верхним краем вперед и стороной для печати вверх. Для предотвращения замятий и перекосов всегда регулируйте боковые направляющие перед подачей носителя на печать.

### Основной подающий лоток

В основной подающий лоток можно уложить 250 листов бумаги 75 г/м<sup>2</sup> или меньшее число листов более плотного носителя (стопка высотой 25 мм и менее).

Носитель следует подавать верхним краем вперед и стороной для печати вверх. Для предотвращения замятий и перекосов необходимо правильно отрегулировать положение боковой и передней направляющих.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** При загрузке нового носителя следует извлечь из подающего лотка старый носитель и выровнять всю стопку. Соблюдение этого правила предупреждает захват принтером нескольких листов одновременно и снижает вероятность возникновения замятий в принтере.

### Ориентация бумаги в лотках

Используйте только носители, предназначенные для печати на лазерных принтерах. См. [Поддерживаемые размеры бумаги на стр. 38](#).

При использовании бумаги, требующей особой ориентации при печати, загружайте ее в лоток в соответствии с инструкциями, приведенными в следующей таблице.

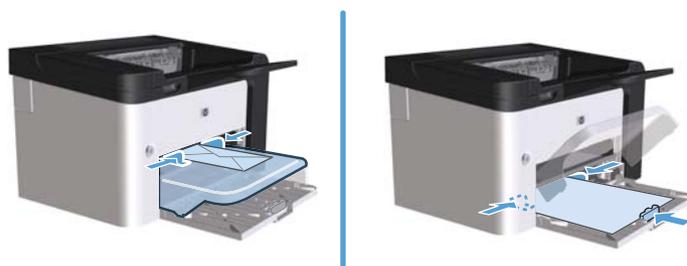
Тип бумаги	Как загрузить бумагу
Печатные или фирменные бланки	<ul style="list-style-type: none"><li>• Лицевой стороной вверх</li><li>• Верхним краем внутрь устройства</li></ul>
Перфорированная	<ul style="list-style-type: none"><li>• Лицевой стороной вверх</li><li>• Отверстия должны располагаться слева</li></ul>
Конверт	<ul style="list-style-type: none"><li>• Лицевой стороной вверх</li><li>• Левым коротким краем внутрь устройства</li></ul>

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** При печати одного конверта или на другом специальном материале для печати используйте гнездо первоочередной подачи. При печати нескольких конвертов или печати на других специальных носителях используйте основной подающий лоток.

1. Перед загрузкой носителя раздвиньте направляющие чуть шире носителя.



2. Загрузите носитель в лоток и выровняйте направляющие по ширине носителя.





---

## 6 Операции печати

- [Отмена задания печати](#)
- [Печать из Windows](#)

## Отмена задания печати

Отмену задания печати можно выполнить при помощи панели управления или программного обеспечения. Инструкции, как остановить запрос на печать с компьютера в сети, см. в интерактивной справке для определенного сетевого программного обеспечения.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Возможно, потребуется какое-то время для удаления всех данных печати после отмены задания на печать.

### Остановка текущего задания печати с панели управления

- ▲ Нажмите кнопку отмены **X** на панели управления.

### Остановка текущего задания печати с помощью программного обеспечения

При отправке документа на печать на экране компьютера появится диалоговое окно, позволяющее отменить задание на печать.

Если из программного обеспечения на устройство отправлено несколько заданий печати, то задания могут находиться в ожидании в очереди печати (например, в Диспетчере печати Windows). Более подробные инструкции по отмене запроса на печать с компьютера приведены в документации по программному обеспечению.

Если задание находится в очереди печати или в спулере печати, его оттуда можно удалить.

1. **Windows XP, Windows Server 2008 и Windows Server 2003 (используется вид меню «Пуск» по умолчанию):** В меню **Пуск** выберите пункт **Принтеры и факсы**.

-или-

**Windows XP, Windows Server 2008 и Windows Server 2003 (используется классический вид меню «Пуск»):** В меню **Пуск** выберите пункт **Принтеры**.

-или-

**Windows Vista и Windows 7:** Щелкните по кнопке **Пуск**, выберите пункт **Панель управления** и в категории **Оборудование и звук** щелкните значок **Принтер**.

2. В списке принтеров дважды щелкните имя данного продукта, чтобы открыть очередь печати или спулер печати.
3. Выберите задание печати, которое необходимо отменить, щелкните его правой кнопкой мыши и выберите пункт **Отменить** или **Удалить**.

# Печать из Windows

## Открытие драйвера принтера для Windows

1. В меню **Файл** программного обеспечения щелкните **Печать**.
2. Выберите продукт и щелкните **Свойства** или **Пользовательские настройки**.

## Справка о параметрах печати в Windows

Справка драйвера принтера не зависит от справки программы. В справке драйвера принтера описаны кнопки, флажки и раскрывающиеся списки драйвера принтера. Она также содержит инструкции по выполнению общих задач печати, например, по печати на обеих сторонах, печати нескольких страниц на одном листе и печати первой страницы или обложек на другой бумаге.

Открыть экраны справки драйвера принтера можно одним из следующих способов:

- В диалоговом окне **Свойства** щелкните на кнопке **Справка**.
- Нажмите клавишу **F1** на клавиатуре компьютера.
- Щелкните символ знака вопроса в верхнем левом углу окна драйвера принтера.
- Щелкните правой кнопкой мыши любой элемент драйвера.

## Изменение числа печатных копий в Windows

1. Откройте драйвер принтера, нажмите кнопку **Свойства** или **Пользовательские настройки** и щелкните вкладку **Дополнительно**.
2. Измените число копий в области **Копии** с помощью клавиш со стрелками.  
Чтобы сортировать несколько печатаемых копий, установите флажок **Сортировать**.
3. Нажмите кнопку **ОК**.

## Печать цветного текста как черного в Windows

1. Откройте драйвер принтера, нажмите кнопку **Свойства** или **Пользовательские настройки** и щелкните вкладку **Дополнительно**.
2. Установите флажок **Печать всего текста как черного**.
3. Нажмите кнопку **ОК**.

## Сохранение нестандартных параметров печати для повторного использования в Windows

### Использование готовых наборов заданий печати

1. Откройте драйвер принтера и нажмите кнопку **Свойства** или **Пользовательские настройки**. Во всех вкладках, за исключением вкладки **Службы**, появится раскрывающийся список **Готовые наборы заданий печати**.
2. Выберите один из готовых наборов в раскрывающемся списке **Готовые наборы заданий печати** и нажмите кнопку **ОК**, чтобы распечатать задание с использованием предварительно определенных параметров.

### Создание специальных готовых наборов заданий печати

1. Откройте драйвер принтера и нажмите кнопку **Свойства** или **Пользовательские настройки**. Во всех вкладках, за исключением вкладки **Службы**, появится раскрывающийся список **Готовые наборы заданий печати**.
2. Выберите существующий готовый набор в качестве основы.
3. Выберите параметры печати для нового готового набора.
4. Щелкните **Сохранить как**, введите имя для готового набора и нажмите кнопку **ОК**.

## Улучшение качества печати из Windows

### Выбор формата страницы

1. Откройте драйвер принтера, нажмите кнопку **Свойства** или **Пользовательские настройки** и щелкните вкладку **Бумага/качество**.
2. Выберите формат в раскрывающемся списке **Формат**.
3. Нажмите кнопку **ОК**.

### Выбор нестандартного формата страницы

1. Откройте драйвер принтера и щелкните вкладку **Бумага/качество**.
2. Нажмите кнопку **Нестандартный**. Откроется диалоговое окно **Нестандартный формат бумаги**.
3. Введите наименование нестандартного формата, укажите размеры и щелкните **Сохранить**.
4. Нажмите кнопку **Заккрыть**, а затем **ОК**.

## Выбор типа бумаги

1. Откройте драйвер принтера, нажмите кнопку **Свойства** или **Пользовательские настройки** и щелкните вкладку **Бумага/качество**.
2. Выберите тип в раскрывающемся списке **Тип**.
3. Нажмите кнопку **ОК**.

## Выбор разрешения печати

1. Откройте драйвер принтера, нажмите кнопку **Свойства** или **Пользовательские настройки** и щелкните вкладку **Бумага/качество**.
2. В области **Качество печати** выберите нужный параметр в раскрывающемся списке. См. информацию о доступных параметрах в интерактивной справке драйвера.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы использовать разрешение черного качества печати, установите флажок **EconoMode** в области **Качество печати**.

3. Нажмите кнопку **ОК**.

## Печать первой или последней страницы на другой бумаге в Windows

1. Откройте драйвер принтера, нажмите кнопку **Свойства** или **Пользовательские настройки** и щелкните вкладку **Бумага/качество**.
2. Установите флажок **Использовать другую бумагу/обложки** и выберите необходимые параметры передней обложки, других страниц и задней обложки.
3. Нажмите кнопку **ОК**.

## Масштабирование документа до размера страницы в Windows

1. Откройте драйвер принтера, нажмите кнопку **Свойства** или **Пользовательские настройки** и щелкните вкладку **Эффекты**.
2. Установите флажок **Печать документа на** и выберите размер в раскрывающемся списке.
3. Нажмите кнопку **ОК**.

## Добавление водяного знака к документу в Windows

1. Откройте драйвер принтера, щелкните кнопку **Свойства** или **Пользовательские настройки** и затем щелкните вкладку **Эффекты**.
2. Выберите водяной знак в раскрывающемся списке **Водяные знаки**.

Чтобы выбранный водяной знак был напечатан только на первой странице, установите флажок **Только на первой странице**. В противном случае водяной знак печатается на каждой странице.

3. Нажмите кнопку **ОК**.

## Двусторонняя печать из Windows

### Автоматически

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Только Принтер HP LaserJet Professional серии P1600 поддерживает автоматическую двустороннюю печать.

Автоматическая двусторонняя печать поддерживается только на носителях определенных размеров. Для двусторонней печати на носителях неподдерживаемых размеров используйте двустороннюю печать вручную.

Прежде чем использовать функцию автоматической двусторонней печати, необходимо установить флажок **Разрешить автоматическую двустороннюю печать** на вкладке **Параметры устройства** в диалоговом окне свойств принтера. См. [Изменение настроек драйвера принтера для Windows на стр. 14](#).

1. Уложите бумагу лицевой стороной вниз в лоток приоритетной подачи или в основной подающий лоток.



2. Откройте драйвер принтера и щелкните вкладку **Окончательная обработка**.
3. Установите флажок **Печать на обеих сторонах**. Чтобы задать переплет по верхнему краю, установите флажок **Перевернуть страницы вверх**.
4. Нажмите на экране компьютера кнопку **ОК** для печати задания.

### Вручную

Прежде чем использовать функцию ручной двусторонней печати, необходимо установить флажок **Разрешить ручную двустороннюю печать** на вкладке **Параметры устройства** в

диалоговом окне свойств принтера. См. [Изменение настроек драйвера принтера для Windows на стр. 14](#).

1. Уложите бумагу лицевой стороной вниз в лоток приоритетной подачи или в основной подающий лоток.



2. Откройте драйвер принтера и щелкните вкладку **Окончательная обработка**.
3. Установите флажок **Печать на обеих сторонах (вручную)**. Чтобы задать переплет по верхнему краю, установите флажок **Перевернуть страницы вверх**.
4. Нажмите **ОК**, чтобы распечатать первую сторону задания печати.

5. Не меняя ориентацию листов, извлеките стопку бумаги из выходного лотка и вставьте ее в основной подающий лоток напечатанной стороной вниз.



6. Для печати второй стороны на панели управления устройства нажмите кнопку .

## Создание буклета в Windows

1. Откройте драйвер принтера, нажмите кнопку **Свойства** или **Пользовательские настройки** и щелкните вкладку **Окончательная обработка**.
2. Установите флажок **Печать на обеих сторонах (вручную)**.
3. Выберите параметр **Переплет по левому краю** или **Переплет по правому краю** в раскрывающемся списке **Макет буклета**. Параметр **Страниц на листе** автоматически изменится на **2 страницы на листе**.
4. Нажмите кнопку **ОК**.

## Печать нескольких страниц на листе в Windows

1. Откройте драйвер принтера, нажмите кнопку **Свойства** или **Пользовательские настройки** и щелкните вкладку **Окончательная обработка**.
2. Выберите число страниц на листе в раскрывающемся списке **Страниц на листе**.

3. Выберите верные значения параметров **Печать рамок страниц**, **Расположение страниц** и **Ориентация**.
4. Нажмите кнопку **ОК**.

## Выбор ориентации страницы в Windows

1. Откройте драйвер принтера, нажмите кнопку **Свойства** или **Пользовательские настройки** и щелкните вкладку **Окончательная обработка**.
2. В области **Ориентация** выберите параметр **Книжная** или **Альбомная**.  
Чтобы напечатанное изображение на странице было перевернутым, выберите параметр **Поворот на 180 градусов**.
3. Нажмите кнопку **ОК**.

## Использование HP ePrint

HP ePrint — это набор веб-служб печати, с помощью которого поддерживаемые устройства HP могут печатать документы следующих типов:

- Сообщения электронной почты и вложения, отправленные непосредственно на адрес электронной почты устройства HP.
- Документы из некоторых приложений печати на мобильных устройствах.

## Использование HP Cloud Print

Используйте функцию HP Cloud Print для печати сообщений электронной почты и вложений путем их отправки на адрес электронной почты принтера с любого устройства с доступом к электронной почте.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Устройство должно быть подключено к проводной или беспроводной сети. Для использования HP Cloud Print сначала необходимо обеспечить доступ к Интернету и включить веб-службы HP.

---

1. Включите веб-службы HP во встроенном веб-сервере HP (EWS). Для этого выполните следующие действия.
  - а. После подключения устройства к сети напечатайте страницу конфигурации и найдите его IP-адрес.
  - б. На компьютере откройте веб-браузер и введите IP-адрес в адресной строке. Откроется окно HP EWS.
  - в. Перейдите на вкладку **Веб-службы HP**. Если в сети не используется прокси-сервер для доступа к Интернету, перейдите к следующему шагу. Если в сети используется

прокси-сервер для доступа к Интернету, выполните следующие действия, прежде чем перейти к следующему шагу.

- i. Выберите вкладку **Параметры прокси**.
  - ii. Установите флажок **Установите этот флажок, если сеть использует прокси-сервер для доступа к Интернету**.
  - iii. В поле **Прокси-сервер** введите адрес прокси-сервера и номер порта, а затем нажмите клавишу **Применить**.
- г. Перейдите на вкладку «Веб-службы HP» и нажмите кнопку **Включить**. Будет настроено подключение к Интернету, а затем появится сообщение с информацией о том, что будет напечатана страница сведений.
- д. Нажмите кнопку **ОК**. Будет напечатана страница ePrint. На странице ePrint найдите адрес электронной почты, который автоматически назначен устройству.
2. Чтобы напечатать документ, вложите его в сообщение электронной почты, а затем отправьте сообщение на адрес электронной почты устройства. Перейдите по адресу: [www.hpprintcenter.com](http://www.hpprintcenter.com) для просмотра списка поддерживаемых типов документов.
3. На веб-узле HP ePrintCenter настройте параметры безопасности и параметры печати по умолчанию для всех заданий HP ePrint, отправленных на устройство (необязательно).
- а. Откройте веб-браузер и перейдите по адресу: [www.hpprintcenter.com](http://www.hpprintcenter.com).
  - б. Щелкните **Sign In (Вход)** и введите учетные данные HP ePrintCenter или создайте новую учетную запись.
  - в. Выберите продукт в списке или нажмите кнопку **+ Add printer (+ Добавить принтер)**, чтобы добавить его. Для добавления продукта потребуется код продукта, который представляет собой сегмент в начале адреса электронной почты продукта (до символа @).



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Этот код действует только в течение 24 часов с момента включения веб-служб HP. Если его срок действия истек, выполните инструкции для повторного включения веб-служб HP и получения нового кода.

- г. Нажмите кнопку **Setup (Настройка)**. Откроется диалоговое окно **HP ePrint Settings (Параметры HP ePrint)**. Доступны три следующие вкладки.
- **Разрешенные отправители.** Чтобы устройство не печатало ненужные документы, перейдите на вкладку **Разрешенные отправители**. Щелкните **Только разрешенные отправители**, а затем добавьте адреса электронной почты, с которых будет разрешено получать задания ePrint.
  - **Настройка печати** Чтобы настроить параметры по умолчанию для всех заданий ePrint, отправленных на устройство, перейдите на вкладку **Параметры печати**, а затем выберите параметры, которые необходимо использовать.
  - **Дополнительно.** Чтобы изменить адрес электронной почты устройства, перейдите на вкладку **Дополнительно**.

## Использование AirPrint

Прямая печать с помощью Apple AirPrint поддерживается для iOS 4.2 и выше. Используйте функцию AirPrint для печати непосредственно на устройстве с iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS и выше) или iPod touch (третьего поколения и выше) в следующих приложениях.

- Почта
- Фотографии
- Safari
- Некоторые сторонние приложения

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Устройство должно быть подключено к проводной или беспроводной сети.

---

Для печати выполните следующие действия.

1. Коснитесь элемента **действие**  .
2. Коснитесь **Печать**.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если печать выполняется в первый раз или ранее выбранное устройство недоступно, необходимо выбрать продукт, прежде чем перейти к следующему этапу.

---

3. Настройте параметры печати и коснитесь **Печать**.



---

## 7 Управление и обслуживание

- [Печать страниц информации](#)
- [Использование встроенного web-сервера HP](#)
- [Настройки экономичных режимов](#)
- [Параметры бесшумного режима](#)
- [Управление расходными материалами и принадлежностями](#)
- [Очистка устройства](#)
- [Обновления](#)

## Печать страниц информации

Можно напечатать следующие информационные страницы.

### Страница конфигурации

На странице конфигурации отображаются текущие параметры и свойства устройства. На этой странице также приводится отчет о состоянии принтера. Чтобы напечатать страницу конфигурации, выполните одно из следующих действий:

- Нажмите и удерживайте кнопку  если горит индикатор готовности принтера  и отсутствуют распечатываемые задания. Отпустите кнопку  когда индикатор готовности  начнет мигать. Печатается страница конфигурации.
- Выберите **Страница конфигурации** в раскрывающемся списке **Печать страниц информации** вкладки **Службы** Настройки принтера.
- Только для **Принтер HP LaserJet Professional серии P1600**: Откройте встроенный Web-сервер (см. [Открытие встроенного Web-сервера на стр. 60](#)), щелкните вкладку **Информация**, затем выберите **Печать страниц информации**. Щелкните кнопку **Печать** в разделе **Печать страницы конфигурации**.

### Страница состояния расходных материалов

На странице состояния расходных материалов содержится следующая информация:

- Ориентировочное количество тонера, остающееся в картридже (только при установленном оригинальном картридже HP)
- Число отпечатанных страниц и выполненных заданий печати (только при установленном оригинальном картридже HP)
- Информация о заказе и отправке на переработку.

Чтобы напечатать страницу расходных материалов, выполните одно из следующих действий:

- Выберите **Страница состояния расходных материалов** в раскрывающемся списке **Печать страниц информации** вкладки **Службы** в разделе «Настройки принтера».
- Только для **Принтер HP LaserJet Professional серии P1600**: Откройте встроенный Web-сервер (см. [Открытие встроенного Web-сервера на стр. 60](#)), щелкните вкладку **Информация**, затем выберите **Печать страниц информации**. Щелкните кнопку **Печать** в разделе **Печать страницы расходных материалов**.

## Демонстрационная страница

На демонстрационной странице содержатся примеры текста и графики. Чтобы напечатать демонстрационную страницу, выполните одно из следующих действий:

- Нажмите и отпустите кнопку пуска , когда горит индикатор готовности  и нет других заданий печати. Печатается демонстрационная страница.
- Выберите **Демонстрационная страница** в раскрывающемся списке **Печать страниц информации** вкладки **Службы** в разделе «Настройки принтера».

# Использование встроенного web-сервера HP

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Встроенный Web-сервер HP поддерживается только Принтер HP LaserJet Professional серии P1600.

Встроенный Web-сервер (EWS) позволяет просматривать состояние устройства и сети, а также управлять функциями печати с компьютера.

- Просмотр информации о состоянии устройства.
- Определение уровня всех расходных материалов и заказ новых.
- Просмотр и изменение параметров конфигурации устройства по умолчанию.
- Просмотр и изменение конфигурации сети.

Для этого на компьютере не требуется устанавливать какое-либо программное обеспечение. Требуется только один из поддерживаемых Web-браузеров.

- Microsoft Internet Explorer 6.0 (и более поздних версий)
- Firefox 1.0 (и выше).
- Mozilla 1.6 (и выше).
- Opera 7.0 (и выше).
- Safari 1.2 (и выше).
- Konqueror 3.2 (и выше).

Встроенный Web-сервер работает, когда устройство подключено к сети, работающей по протоколу TCP/IP. Встроенный Web-сервер не поддерживает ни соединения по протоколу IPX, ни прямые соединения через USB-порт.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для открытия и использования встроенного web-сервера не требуется доступ в Интернет. Однако при нажатии на ссылку на одной из страниц для перехода на Web-узел по этой ссылке необходим доступ к сети Интернет.

## Открытие встроенного Web-сервера

Для открытия встроенного Web-сервера HP введите в адресную строку поддерживаемого Web-браузера IP-адрес или имя хоста принтера. Чтобы найти IP-адрес, нужно выполнить печать страницы конфигурации. Для этого нажмите и удерживайте кнопку Пуск  когда горит индикатор готовности  и не выполняются другие задания печати. Отпустите кнопку  когда индикатор готовности  начнет мигать. Печатается страница конфигурации.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Принтер HP LaserJet Professional серии P1600 поддерживает протоколы IPv4 и IPv6. Дополнительные сведения см. по адресу [www.hp.com/go/ljp1600series](http://www.hp.com/go/ljp1600series).

 **СОВЕТ:** После открытия страницы добавьте закладку, чтобы потом можно было быстро на нее вернуться.

На встроенном Web-сервере имеются четыре вкладки с параметрами и информацией об устройстве: **Информация**, **Параметры**, **HP Smart Install** и **Сеть**.

## Разделы встроенного Web-сервера HP

### Вкладка «Информация»

Группа страниц «Информация» включает следующие страницы.

- **Состояние устройства** - на этой странице отображается состояние устройства и расходных материалов HP.
- **Конфигурация устройства** - на этой странице приводится информация, которую также можно получить, распечатав страницу конфигурации.
- **Состояние расходных материалов** - на этой странице отображается состояние расходных материалов HP и указываются номера деталей для заказа. Чтобы заказать новые расходные материалы, нажмите **Приобрести расходные материалы** в верхней правой части окна.
- **Обзор сетевой активности** - на этой странице приводится информация, которую также можно получить на странице обзора сетевой активности принтера.
- **Печать страниц информации** - позволяет печатать страницу конфигурации и страницу состояния расходных материалов.

### Вкладка «Параметры»

На этой вкладке можно настроить устройство с помощью компьютера. Если устройство подключено к сети, то прежде чем изменять параметры на этой вкладке, обязательно обратитесь к администратору устройства.

### Вкладка «Сеть»

Если устройство подключено к сети, работающей по протоколу IP, то с помощью этой вкладки администратор сети может управлять сетевыми параметрами устройства.

### Вкладка «HP Smart Install»



---

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Данная вкладка поддерживается только в ОС Windows.

---

Вкладка используется для загрузки и установки драйвера принтера.

### Ссылки

Ссылки находятся в верхней правой части страницы состояния. Для использования этих ссылок требуется подключение к сети Интернет. Если используется коммутируемое соединение и связь не была установлена при первом открытии встроенного web-сервера,

нужно подключиться к Интернету перед посещением этих web-узлов. При подключении, возможно, придется закрыть встроенный web-сервер и потом открыть его снова.

- **Приобрести расходные материалы.** Щелкните на эту ссылку для подключения к Web-узлу «Sure Supply» <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na> и заказа фирменных расходных материалов HP у компании HP или дилера.
- **Поддержка.** Служит для подключения к Web-узлу поддержки изделия. Здесь можно выполнить поиск справки по общим вопросам.

# Настройки экономичных режимов

## Экономичный режим (EconoMode)

В данном устройстве имеется функция EconoMode для печати черновиков документов. Использование режима EconoMode снижает расход тонера и уменьшает стоимость печати страницы. Однако при использовании EconoMode может ухудшиться качество печати.

Компания HP не рекомендует постоянно использовать режим EconoMode. Если экономичный режим (EconoMode) используется постоянно, тонер может оставаться на механических частях картриджа. Если качество печати начинает снижаться по этой причине, нужно установить новый картридж, даже если в картридже остался тонер.

Включить или отключить EconoMode можно одним из следующих способов:

- В свойствах принтера Windows щелкните откройте вкладку **Бумага/Качество**, затем выберите экономичный режим **EconoMode**.
- Во встроенном Web-сервере (только для Принтер HP LaserJet Professional серии P1600) откройте вкладку **Параметры** и выберите пункт **Параметры PCL Settings**. В раскрывающемся списке **Параметры** выберите **Вкл.** или **Выкл.**

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Отключение экономичного режима (EconoMode) с помощью встроенного Web-сервера действует только на задания печати, использующие универсальный драйвер печати PCL 5 (доступен для загрузки с веб-сайта).

Для отмены режима экономичного режима заданий печати, использующих драйвер принтера, установленный с прилагаемого компакт-диска следует снять отметку **EconoMode** в драйвере принтера.

- В утилите печати HP для Macintosh щелкните **Print Settings** (Параметры печати), затем **Economode & Toner Density** (Экономичный режим и плотность тонера).

## Режим автоматического отключения

Автоматическое отключение – это функция энергосбережения продукта. После указанного пользователем периода времени энергопотребление продукта автоматически снижается (автоматическое отключение). Продукт возвращается в состояние готовности при нажатии кнопки или получении задания на печать. Если продукт находится в режиме автоматического отключения, все индикаторы на панели управления, а также подсветка клавиши питания не горят.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Несмотря на то, что все индикаторы продукта находятся в режиме автоматического отключения, устройство заработает в нормальном режиме при получении задания на печать.

Беспроводные модели не поддерживают режим Auto-On/Auto-Off. Режим ожидания, в котором потребление электроэнергии составляет 3,4 Вт, поддерживается на беспроводных моделях.

## Изменение времени задержки автоматического отключения

Можно изменить время, в течение которого продукт должен находиться в неактивном состоянии (задержка автоматического отключения) перед переходом в режим автоматического отключения.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** По умолчанию время задержки автоматического отключения составляет 5 минут.

---

1. Откройте свойства принтера и щелкните вкладку **Параметры устройства**.
2. Выберите задержку автоматического отключения из раскрывающегося списка **Автоматическое отключение**.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Изменение параметра не вступает в силу до получения устройством задания на печать.

---

## Параметры бесшумного режима

Данное устройство позволяет установить тихий режим, который снижает уровень шума при печати. При включенном тихом режиме устройство выполняет печать с меньшей скоростью.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если включен бесшумный режим, печать производится медленнее, что может повлиять на качество печати.

Выполните следующие шаги, чтобы включить тихий режим.

1. Откройте свойства принтера и щелкните вкладку **Параметры устройства**.
2. Щелкните **Включить**, чтобы включить функцию **Тихий режим**.

# Управление расходными материалами и принадлежностями

Для обеспечения высокого качества печати соблюдайте правила использования, хранения и контроля состояния картриджа принтера.

## Управление картриджами

### Хранение картриджа

Не извлекайте печатающий картридж из упаковки, пока не возникнет необходимость его использования.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы предотвратить повреждение картриджа, не подвергайте его воздействию света дольше, чем на несколько минут.

### Политика компании HP относительно расходных материалов других производителей

Компания Hewlett-Packard не рекомендует использовать картриджи других производителей, как новых, так и восстановленных.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Гарантия HP и соглашения об обслуживании не распространяются на повреждения, вызванные использованием картриджами других производителей.

Для получения сведений по установке нового оригинального картриджа HP см. [Замена картриджа на стр. 68](#).

### Горячая линия HP расследования подделок и Web-узел

Если при установке картриджа HP на панели управления устройства появляется сообщение, что данный картридж не является изделием HP, позвоните по телефону горячей линии HP расследования подделок (1-877-219-3183, звонки бесплатные из Северной Америки) или посетите Web-узел [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). Специалисты компании HP помогут определить, является ли данный картридж подлинным, и принять меры по устранению неполадки.

При возникновении описанных ниже условий, возможно, картридж не является подлинным изделием HP.

- При использовании печатающего картриджа очень часто возникают неполадки.
- Картридж выглядит необычно (например, отсутствует оранжевый язычок или его упаковка отличается от обычной упаковки HP).

### Переработка расходных материалов

Инструкции по установке нового картриджа HP находятся в упаковке вместе с новыми расходными материалами или в руководстве по началу работы.

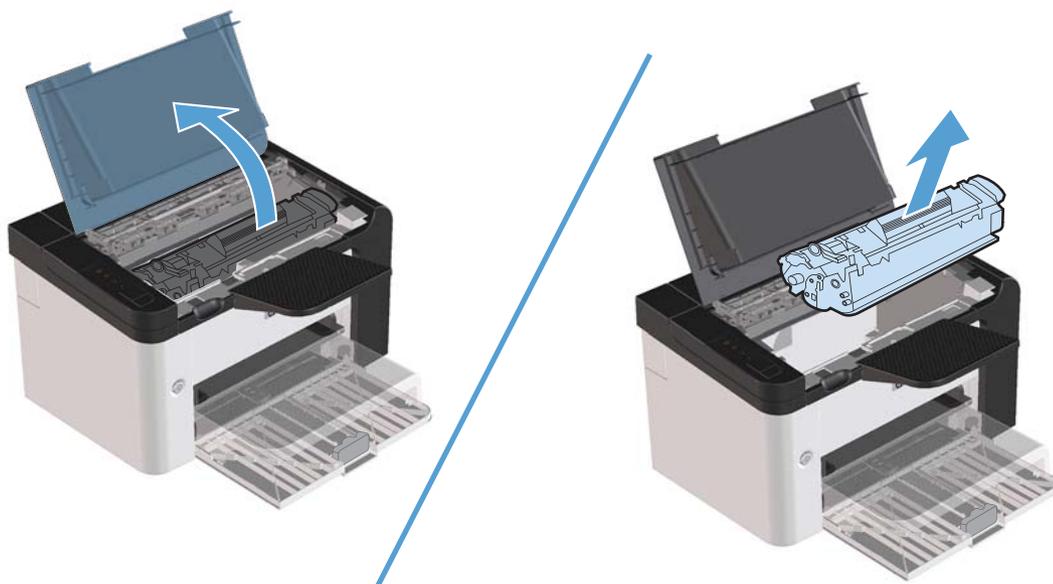
Для переработки расходных материалов поместите использованный расходный материал в упаковку от нового расходного материала. Воспользуйтесь вложенной этикеткой для возврата, чтобы отправить использованный расходный материал в компанию HP для переработки. Полная информация приведена в руководстве по переработке, поставляемой с каждым новым расходным материалом HP.

## Инструкции по замене

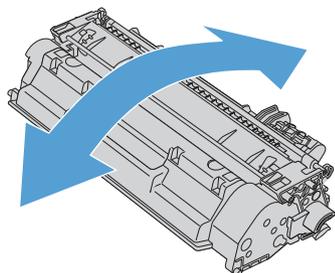
### Распределение тонера

Когда тонер в картридже подходит к концу, на распечатываемых страницах могут появляться участки с блеклым или слишком светлым изображением. В некоторых случаях перераспределение тонера в картридже может временно улучшить качество печати.

1. Откройте дверцу доступа к картриджу и извлеките его.

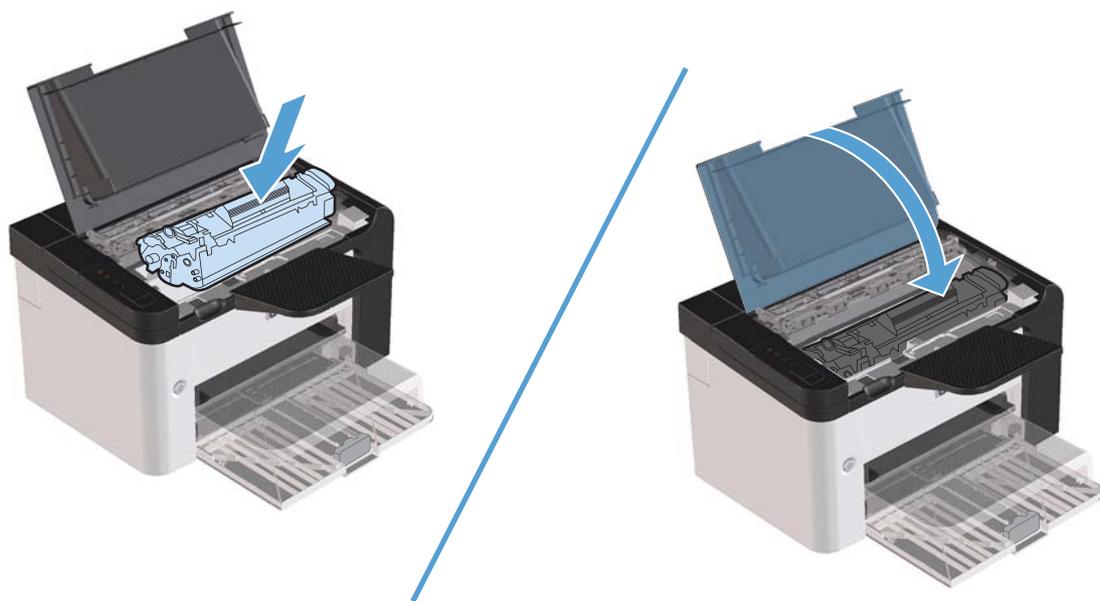


2. Чтобы перераспределить тонер, следует несколько раз осторожно встряхнуть картридж вперед и назад.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Попавший на одежду тонер следует удалить куском сухой ткани, а затем простирать одежду в холодной воде. *Горячая вода закрепляет пятна тонера на ткани.*

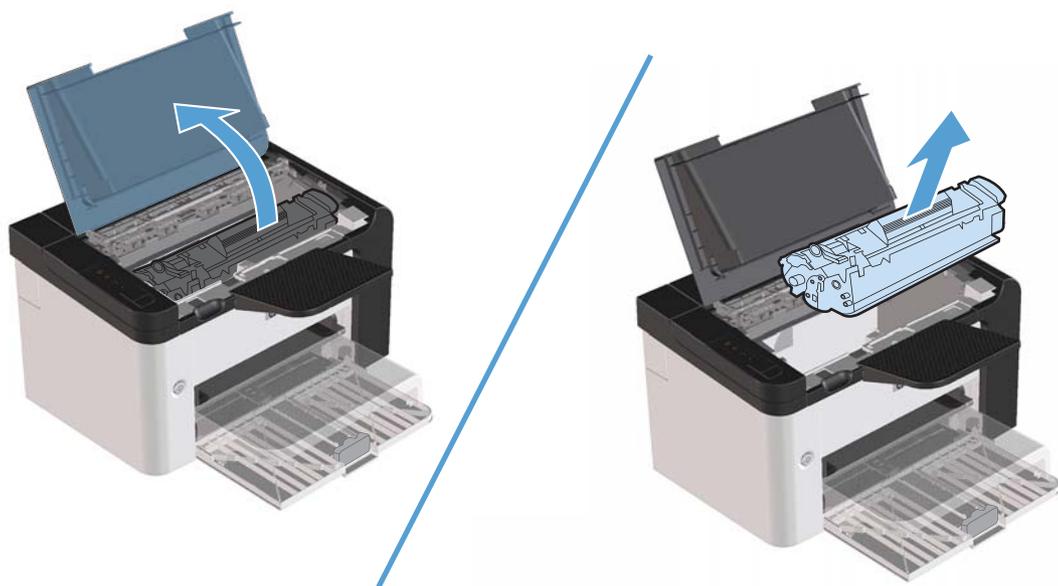
3. Вставьте картридж в устройство и закройте дверцу доступа к картриджу.



Если печать по-прежнему слишком светлая, установите новый картридж.

## Замена картриджа

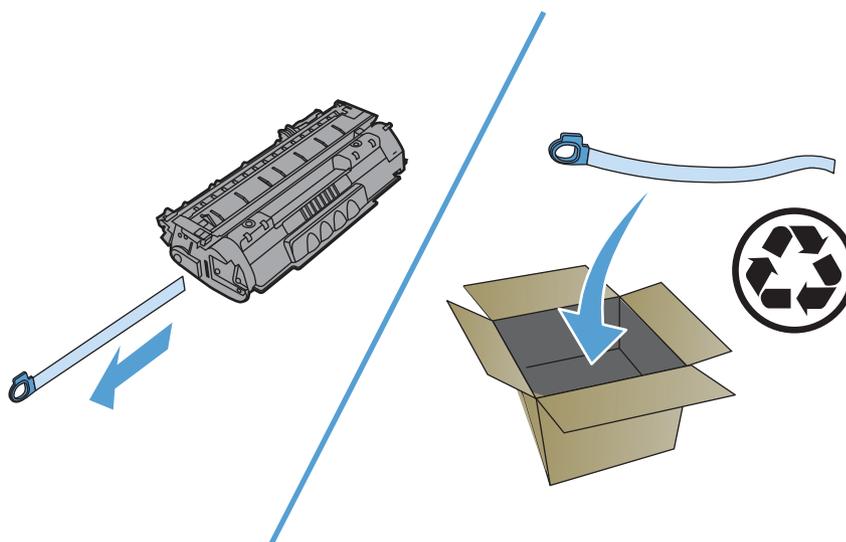
1. Откройте дверцу доступа к картриджу и извлеките старый картридж. Обратите внимание на информацию по утилизации картриджа на вкладыше в упаковке картриджа.



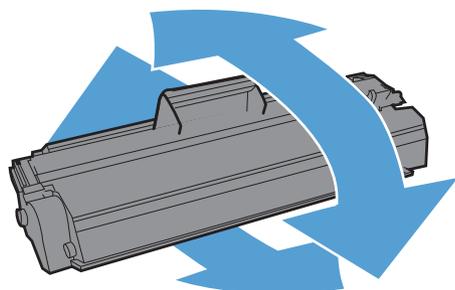
2. Извлеките новый картридж из пакета.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание повреждения картриджа держите его за оба конца.

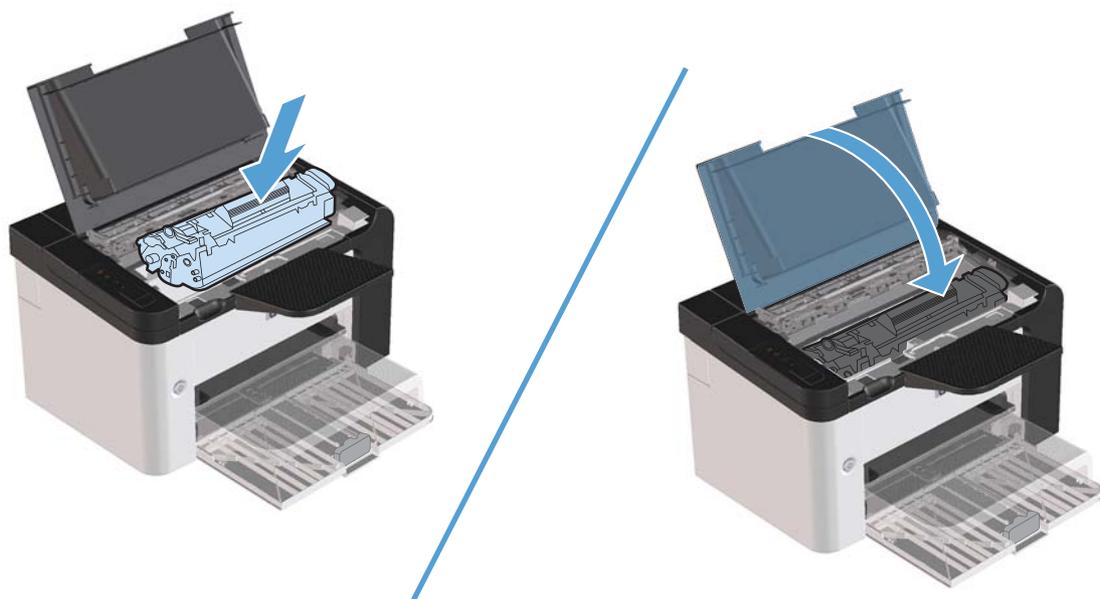
3. Потянув за язычок, полностью удалите предохранительную ленту из картриджа. Положите язычок с лентой в упаковку картриджа для последующего возврата на утилизацию.



4. Осторожно встряхните картридж из стороны в сторону, чтобы добиться равномерного распределения тонера внутри картриджа.



5. Вставьте картридж в устройство и закройте дверцу доступа к картриджу.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Попавший на одежду тонер следует удалить куском сухой ткани, а затем постирать одежду в холодной воде. *Горячая вода закрепляет пятна тонера на ткани.*

**📝 ПРИМЕЧАНИЕ.** Когда тонер в картридже подходит к концу, на распечатываемых страницах начинают появляться участки с блеклым или слишком светлым изображением. В некоторых случаях перераспределение тонера в картридже может временно улучшить качество печати. Осторожно встряхните картридж из стороны в сторону, чтобы добиться равномерного распределения тонера внутри картриджа.

## Замена подающего ролика

Даже при использовании принтера в обычном режиме и с хорошим носителем для печати происходит постепенный износ принтера. При использовании носителя плохого качества требуется более частая замена подающего ролика.

Если в устройстве постоянно возникают проблемы с подачей носителя (носитель для печати не подается), возможно, потребуется заменить или очистить подающий ролик. Для получения информации о заказе нового подающего ролика см. раздел [Очистка подающего ролика на стр. 76](#).

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед заменой захватывающего ролика устройство следует выключить и дать устройству охладиться.

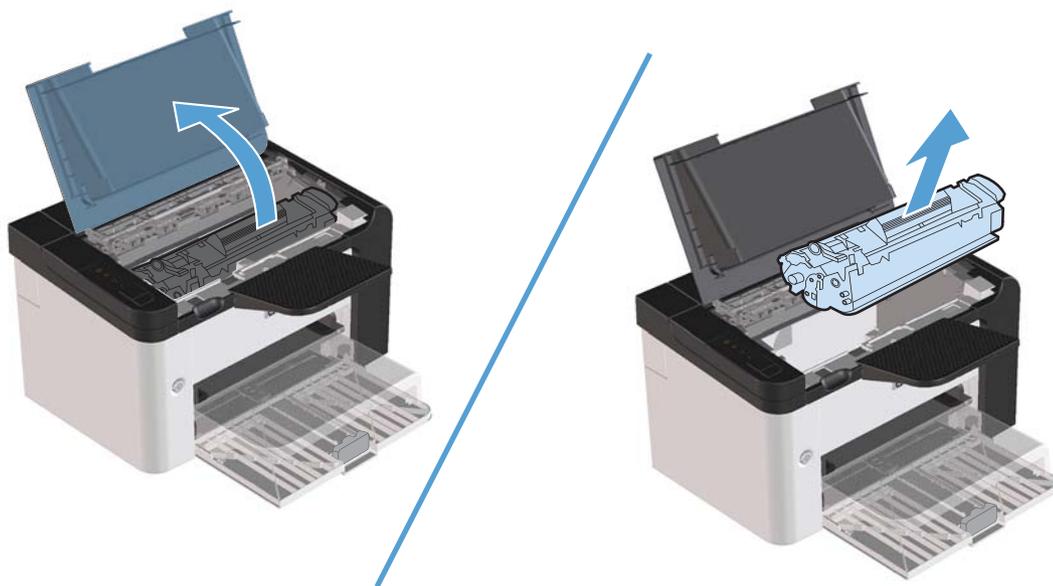
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Невыполнение этой процедуры может привести к повреждению устройства.

---

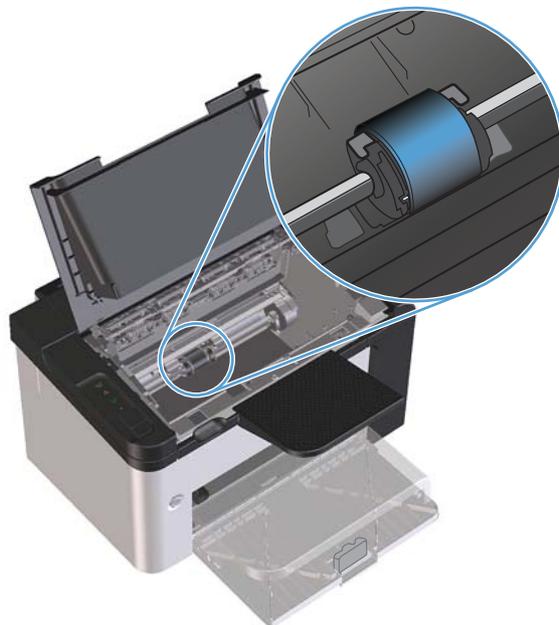
1. Откройте дверцу доступа к картриджу и извлеките картридж.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание повреждения картриджа старайтесь поменьше держать его на свету. Накройте извлеченный картридж листом бумаги.

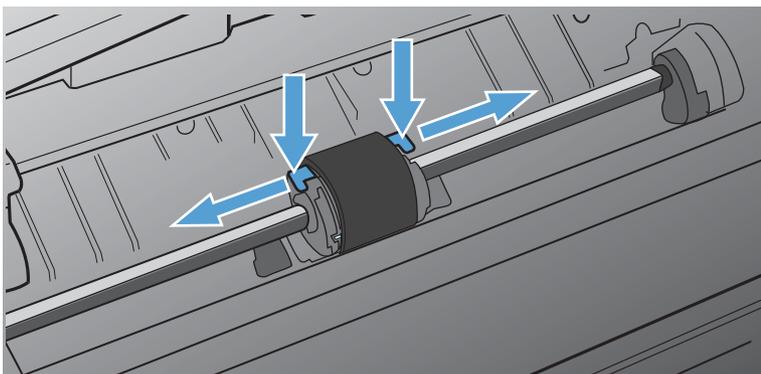
---



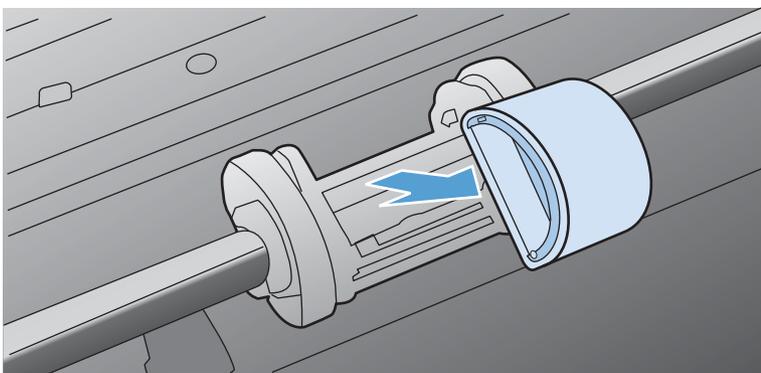
2. Определите расположение подающего ролика.



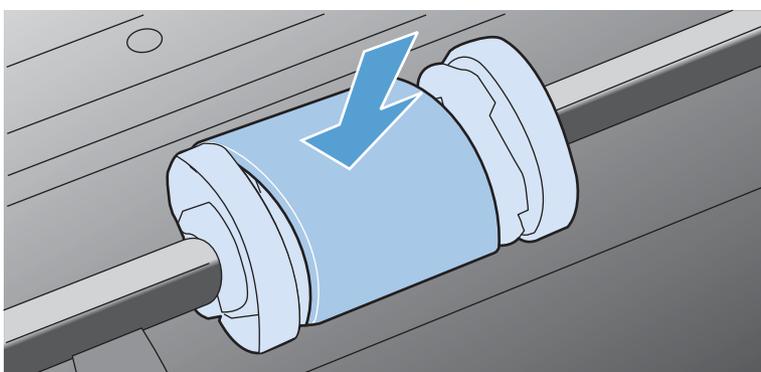
3. Освободите небольшие белые фиксаторы с обеих сторон подающего ролика и проверните ролик вперед.



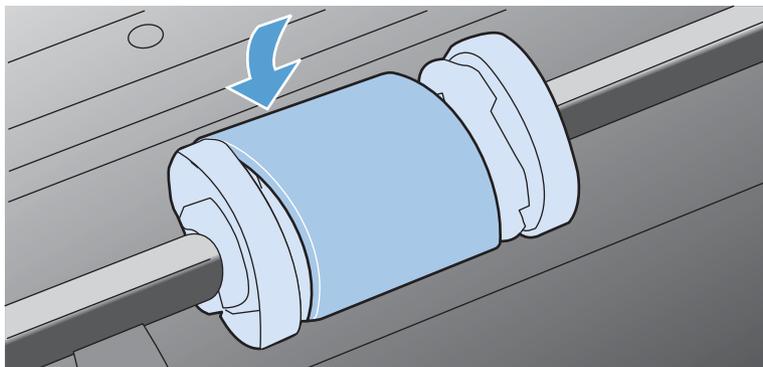
4. Осторожно потяните ролик вверх и извлеките его.



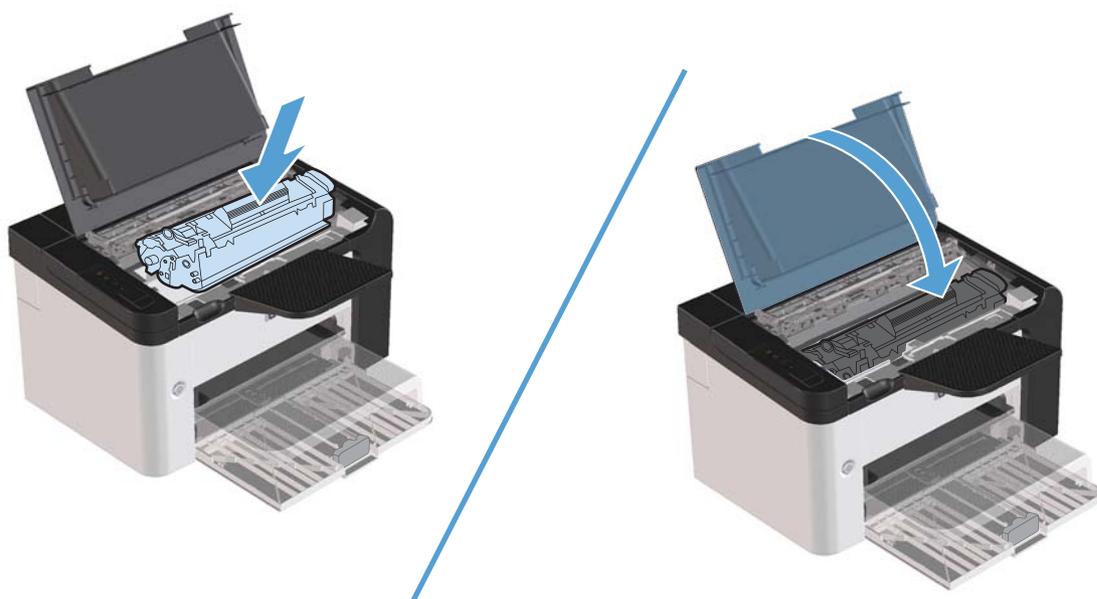
5. Установите новый подающий ролик в гнездо. Обратите внимание на круглое и прямоугольное гнезда, которые помогут предотвратить неправильную установку ролика.



6. Проверните верхнюю часть ролика от себя, пока обе стороны не будут зафиксированы.



7. Вставьте картридж в устройство и закройте дверцу доступа к картриджу.



## Замена подающей пластины

Даже при использовании принтера в обычном режиме и с хорошим носителем для печати происходит постепенный износ принтера. При использовании носителя плохого качества требуется более частая замена подающей пластины.

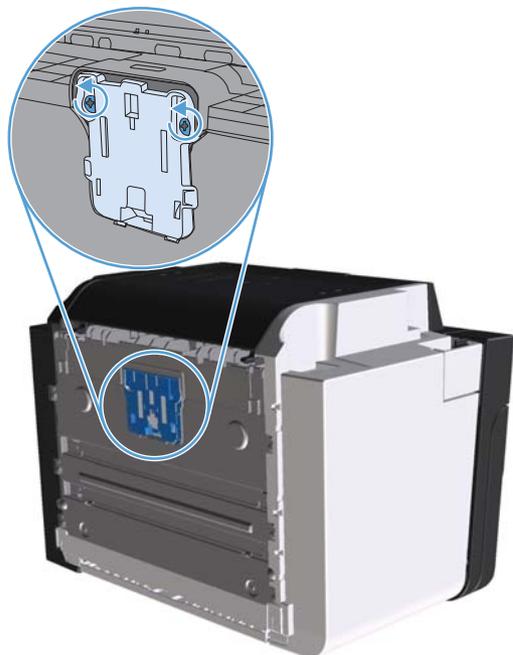
Замена подающей пластины устройства может потребоваться в том случае, если устройство захватывает из подающего лотка несколько листов одновременно.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед заменой подающей пластины устройство следует выключить и дать устройству охладиться.

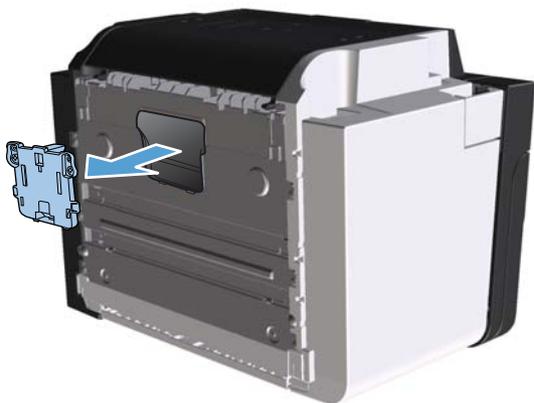
**📝 ПРИМЕЧАНИЕ.** Перед заменой подающей пластины следует сначала очистить подающий ролик. См. раздел [Очистка подающего ролика на стр. 76](#).

1. Извлеките бумагу и закройте основной подающий лоток. Установите устройство передней панелью вниз.

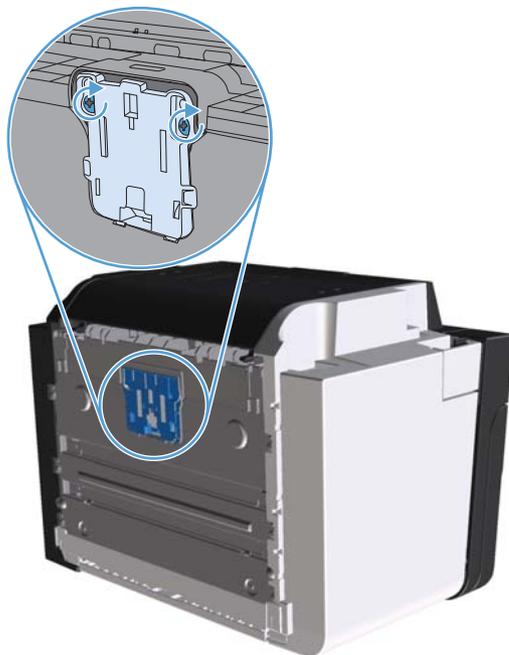
2. На нижней панели устройства отверните два винта, удерживающих подающую пластину.



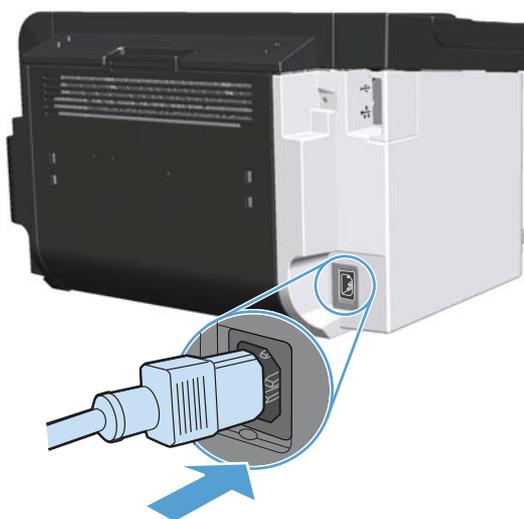
3. Извлеките подающую пластину.



4. Вставьте новую подающую пластину и заверните винты.



5. Подключите шнур питания к розетке и включите устройство.

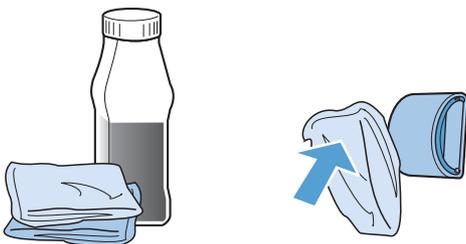


# Очистка устройства

## Очистка подающего ролика

Прежде чем принять решение о замене подающего ролика попробуйте выполнить его очистку в порядке, описанном ниже.

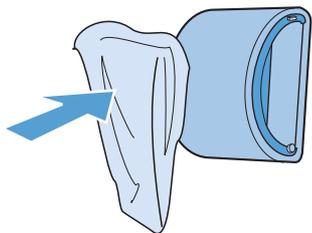
1. Отсоедините шнур питания от устройства и снимите подающий ролик согласно инструкциям в разделе [Замена подающего ролика на стр. 70](#).
2. Смочите кусок ткани без ворса в изопропиловом спирсе и очистите ролик.



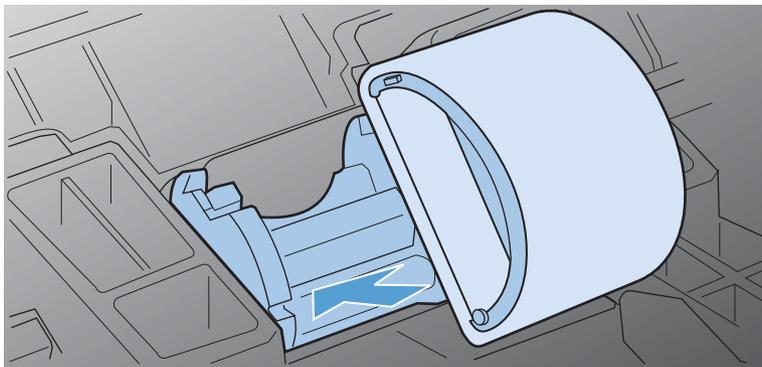
**⚠ ВНИМАНИЕ!** Спирт является огнеопасной жидкостью. Держите спирт и ткань для протирки подальше от открытого огня. Перед закрытием устройства и подключением шнура питания дайте спирту полностью высохнуть.

**📝 ПРИМЕЧАНИЕ.** В некоторых районах штата Калифорния правила контроля за загрязнением воздуха запрещают использование изопропиловых спиртов в качестве чистящих средств. При использовании устройства в данных районах штата Калифорния, для очистки устройства используйте безворсовую ткань, смоченную водой.

3. С помощью сухой тряпки без ворса протрите подающий ролик для удаления остатков грязи.



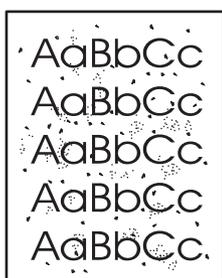
4. Перед установкой ролика в устройство его следует полностью высушить.



5. Подключите к устройству шнур питания.

## Очистка тракта прохождения бумаги

Путь прохождения бумаги рекомендуется очищать в случае появления на распечатанном материале следов или точек тонера. Для очистки пути прохождения бумаги от пыли и тонера используется прозрачная пленка. Использовать для этой цели бумагу для документов или грубую бумагу запрещается.



 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для получения наилучших результатов используйте лист прозрачной пленки. При отсутствии прозрачной пленки используйте носитель с гладкой поверхностью, предназначенный для копировальных аппаратов, плотностью 60 - 163 г/м<sup>2</sup>.

1. Убедитесь, что продукт не активен, и на его панели горит индикатор готовности .
2. Загрузите материал в подающий лоток.
3. Откройте **Свойства** принтера.
4. Щелкните вкладку **Параметры устройства**.
5. В разделе **Страница очистки** нажмите кнопку **Запуск** для начала обработки с помощью страницы очистки.

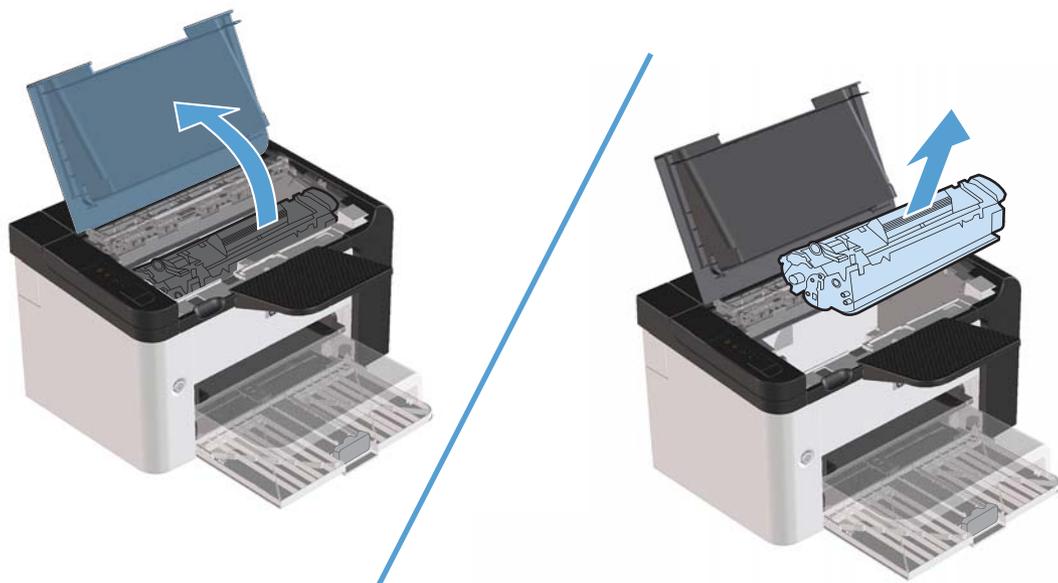
 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Процесс очистки занимает около 2 минут. В процессе очистки страница очистки периодически останавливается. Не выключайте продукт до завершения процесса очистки. Для полной очистки продукта этот процесс может потребоваться повторить несколько раз.

## Очистка в области картриджа

Область картриджа не требует частой очистки. Тем не менее, регулярная очистка этой области поможет повысить качество печати.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед очисткой изделие следует выключить, отключить от электросети и дать ему охладиться.

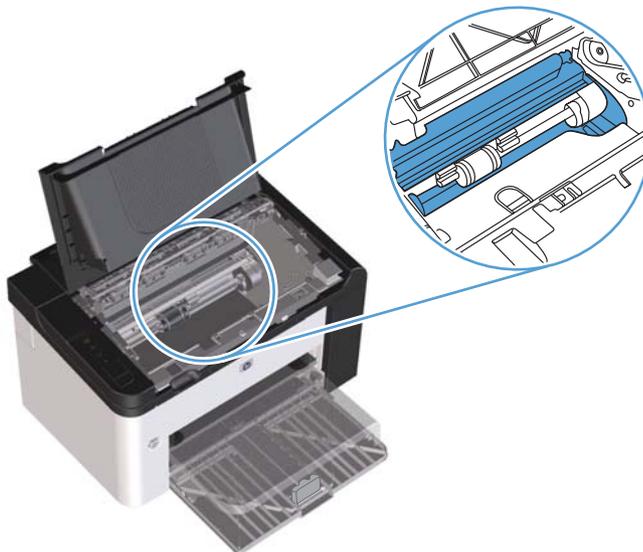
1. Отсоедините шнур питания от устройства. Откройте дверцу доступа к картриджу и извлеките картридж.



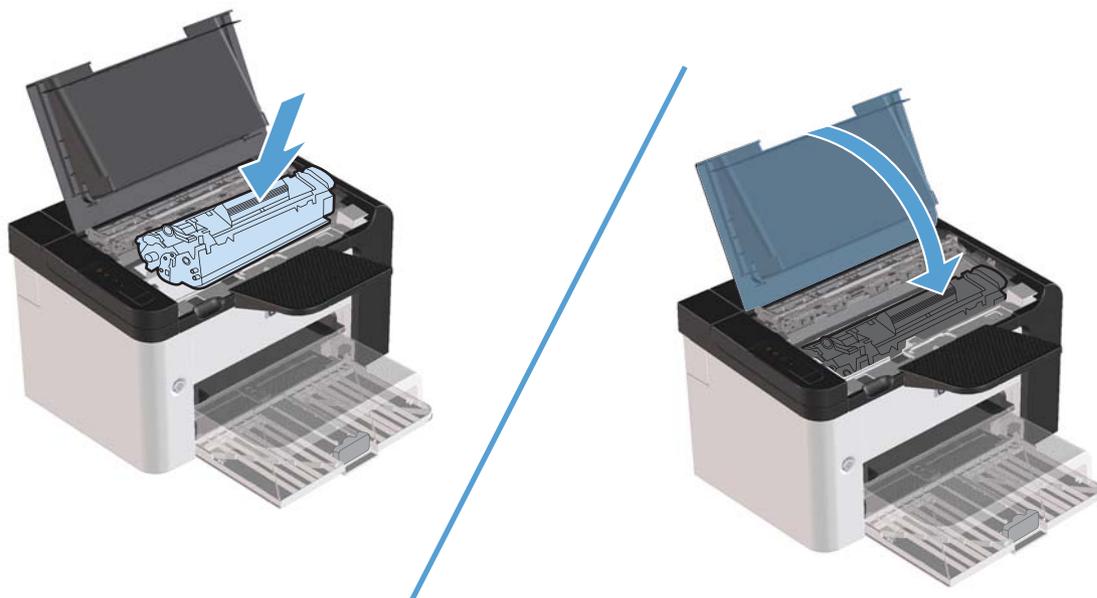
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не касайтесь черного пористого ролика внутри устройства. Прикосновение к ролику может вывести устройство из строя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание повреждения картриджа не подвергайте картридж длительному воздействию света. Вынутый из принтера картридж рекомендуется прикрыть листом бумаги.

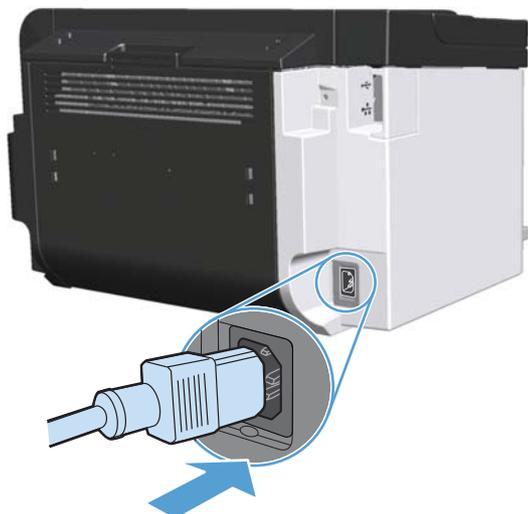
2. С помощью сухой ткани без ворса протрите путь прохождения бумаги и отсек картриджа.



3. Вставьте на место картридж и закройте дверцу доступа к картриджу.



4. Подключите к устройству шнур питания.



## Очищение наружной поверхности

Для удаления с внешней поверхности устройства пыли, грязи и пятен используйте мягкую влажную ткань без ворса.

# Обновления

## Обновление микропрограммы

Инструкции по загрузке и установке обновлений для программного обеспечения и микропрограмм доступны по ссылке [www.hp.com/support/ljp1560series](http://www.hp.com/support/ljp1560series) или [www.hp.com/support/ljp1600series](http://www.hp.com/support/ljp1600series). Щелкните **Загрузка файлов и драйверов**, выберите операционную систему, а затем файлы для загрузки.



---

## 8 Устранение неполадок

- [Устранение неполадок общего характера](#)
- [Восстановление заводских параметров](#)
- [Интерпретация схем индикаторов панели управления](#)
- [Устранение замятий](#)
- [Устранение проблем, связанных с управлением бумагой](#)
- [Устранение неполадок, связанных с качеством изображения](#)
- [Устранение неполадок, связанных с производительностью](#)
- [Решение проблем с подключением](#)
- [Устранение проблем программного обеспечения](#)

## Устранение неполадок общего характера

Если устройство работает неудовлетворительно, последовательно выполните действия, указанные в контрольном списке. Если устройство не проходит определенный этап, действуйте согласно рекомендациям по устранению ошибок. Если с помощью определенного действия проблема решается, остальные действия, указанные в контрольном списке, можно не выполнять.

### Контрольный лист устранения неполадок

1. Убедитесь, что горит индикатор Готов . Если индикаторы не горят, выполните следующие действия.
  - а. Откройте и закройте дверцу доступа к картриджу, чтобы отключить режим автоотключения.
  - б. Проверьте кабельные соединения с источником питания.
  - в. Убедитесь, что включен выключатель питания.
  - г. Убедитесь, что напряжение в линии соответствует конфигурации питания устройства. (См. наклейку на задней части устройства для определения требований к напряжению питания.) Если используется удлинитель и его напряжение не удовлетворяет характеристикам, подключите устройство непосредственно к настенной розетке. Если устройство уже подключено непосредственно к настенной розетке, попробуйте использовать другую розетку.
  - д. Убедитесь, что картридж принтера установлен правильно.
  - е. Если ни одно из этих действий не поможет восстановить электропитание, обратитесь в службу поддержки клиентов HP.
2. Проверьте кабельные соединения.
  - а. Проверьте кабельное соединение между устройством и компьютером или сетевым портом. Проверьте надежность соединения.
  - б. Проверьте исправность кабеля, заменив его другим, если это возможно.
  - в. Проверьте сетевое соединение. См. раздел [Устранение неполадок сети на стр. 112](#).
3. Проверьте, горят ли на панели управления какие-либо индикаторы. См. [Интерпретация схем индикаторов панели управления на стр. 87](#).
4. Убедитесь, что используемая бумага соответствует техническим требованиям.
5. Убедитесь, что программное обеспечение устройства установлено правильно.
6. Убедитесь, что установлен драйвер принтера, предназначенный для этого устройства. Убедитесь, что в настройках программы выбран драйвер принтера для этого устройства.

7. Распечатайте страницу конфигурации. См. [Печать страниц информации на стр. 58](#).
  - а. Если страница не распечатается, проверьте, содержит ли хотя бы один лоток бумагу.
  - б. Если произошло замятие страницы, см. [Устранение замятий на стр. 92](#).
8. Если печатается страница конфигурации, проверьте следующие элементы.
  - а. Если страницы печатаются неправильно, проблема связана с оборудованием. Обратитесь в отдел обслуживания пользователей HP.
  - б. Если страницы печатаются правильно, значит оборудование исправно. Проблема связана с используемым компьютером, драйвером принтера или программой.
9. Распечатайте небольшой документ из другого приложения, из которого ранее печать выполнялась нормально. Если документ печатается нормально, проблема заключается в используемой программе. Если проблема не решена (документ не печатается), выполните следующие действия.
  - а. Попробуйте распечатать задание с другого компьютера, на котором установлено программное обеспечение устройства.
  - б. Если устройство подключено к сети, подсоедините его напрямую к компьютеру с помощью кабеля USB. Укажите нужный порт для устройства или переустановите программное обеспечение, выбрав используемый тип соединения.
  - в. Если качество печати неудовлетворительное, выполните следующие действия.
    - Проверьте соответствие параметров печати используемому носителю. См. [Внесите изменения в драйвере принтера, чтобы он соответствовал типу и формату носителя на стр. 37](#).
    - Для решения проблем, связанных с качеством печати, используйте процедуры в разделе [Устранение неполадок, связанных с качеством изображения на стр. 104](#):

## Факторы, влияющие на производительность устройства

Несколько факторов влияют на время печати задания.

- Максимальная производительность устройства, измеряемая в страницах в минуту (стр./мин)
- Использование специальной бумаги (например, прозрачная пленка, плотная бумага и бумага нестандартного формата).
- Время обработки и загрузки устройства.
- Сложность и формат графических изображений.
- Скорость используемого компьютера
- Соединение USB.
- Конфигурация ввода-вывода устройства
- Сетевая операционная система и ее конфигурация (если имеется).

## Восстановление заводских параметров

Чтобы восстановить параметры устройства по умолчанию, выполните следующие действия.

1. Выключите устройство.
2. Включите устройство и в ходе инициализации нажмите и удерживайте сразу обе кнопки панели управления, пока все индикаторы не начнут мигать одновременно.

# Интерпретация схем индикаторов панели управления

Таблица 8-1 Обозначения индикаторов

	Обозначение состояния, когда индикатор не горит <sup>1</sup>
	Обозначение состояния, когда индикатор горит <sup>1</sup>
	Обозначение состояния, когда индикатор мигает <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Описание схемы индикаторов см. в разделе [Устройство панели управления на стр. 8](#).

Таблица 8-2 Индикаторы панели управления

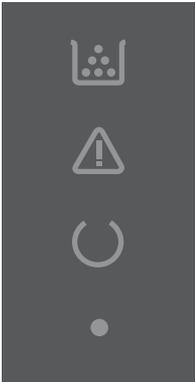
Состояние индикатора	Схема индикаторов	Состояние устройства	Действие
<p>Все индикаторы не горят.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Подсветка клавиши питания не горит.</p>		<p>Устройство находится в режиме автоматического отключения или выключено.</p>	<p>Нажмите кнопку питания для выключения режима автоматического отключения или включения устройства.</p>

Таблица 8-2 Индикаторы панели управления (продолжение)

Состояние индикатора	Схема индикаторов	Состояние устройства	Действие
<p>Все индикаторы не горят.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Подсветка клавиши питания горит.</p>		<p>Форматтер подключен к устройству неправильно.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите устройство.</li> <li>2. Подождите 30 секунд и снова включите устройство.</li> <li>3. Дождитесь инициализации и устройства.</li> </ol> <p>Обратитесь в службу технической поддержки HP. См. <a href="#">Поддержка заказчиков на стр. 131</a>.</p>
<p>Индикаторы Внимание , готовности , и пуска  мигают. Индикатор картриджа  не горит.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Подсветка клавиши питания горит.</p>		<p>Выполняется инициализация форматтера.</p>	<p>Вмешательства пользователя не требуется. Дождитесь завершения инициализации. По завершении инициализации продукт переходит в состояние готовности.</p>
<p>Все индикаторы мигают попеременно.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Подсветка клавиши питания горит.</p>		<p>Устройство обрабатывает лист очистки.</p>	<p>Вмешательства пользователя не требуется. Дождитесь окончания процесса очистки. По завершении очистки устройство переходит в состояние готовности.</p>

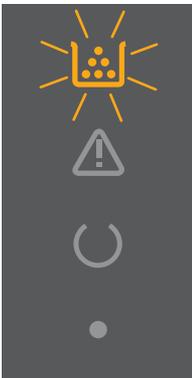
**Таблица 8-2 Индикаторы панели управления (продолжение)**

Состояние индикатора	Схема индикаторов	Состояние устройства	Действие
<p>Индикатор готовности горит, , все остальные индикаторы не горят.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Подсветка клавиши питания горит.</p>		<p>Устройство находится в состоянии готовности.</p>	<p>Вмешательства пользователя не требуется. Устройство готово к получению задания на печать.</p>
<p>Индикатор готовности  мигает, все остальные индикаторы не горят.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Подсветка клавиши питания горит.</p>		<p>Устройство получает или обрабатывает данные.</p>	<p>Вмешательства пользователя не требуется. Устройство получает или обрабатывает задание на печать.</p> <p>Для отмены текущего задания нажмите клавишу отмены .</p>
<p>Индикатор Внимание  мигает, все остальные индикаторы не горят.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Подсветка клавиши питания горит.</p>		<p>В устройстве произошла ошибка, которая не может быть им исправлена, например, замятие, открытая дверца, отсутствие картриджа или бумаги в верном лотке.</p>	<p>Внимательно осмотрите устройство, определите ошибку и исправьте ее. Если ошибка заключается в отсутствии бумаги в соответствующем лотке устройства или нахождении устройства в режиме подачи вручную, поместите в лоток бумагу соответствующего типа и следуйте инструкциям на экране, либо откройте и снова закройте дверцу доступа к картриджу, чтобы продолжить печать.</p>

**Таблица 8-2 Индикаторы панели управления (продолжение)**

Состояние индикатора	Схема индикаторов	Состояние устройства	Действие
<p>Индикатор Внимание  мигает, индикатор готовности  горит, другие индикаторы не горят.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Подсветка клавиши питания горит.</p>		<p>В устройстве произошла ошибка, допускающая продолжение работы, которая будет исправлена устройством самостоятельно.</p>	<p>Чтобы попытаться устранить ошибку и распечатать все возможные данные, нажмите клавишу пуска .</p> <p>Если ошибка будет устранена, устройство перейдет в состояние обработки информации и завершит задание.</p> <p>Если ошибка не будет устранена, устройство перейдет в состояние, требующее вмешательства пользователя. Попробуйте извлечь носитель из пути прохождения носителя, а затем выключить и снова включить устройство.</p>
<p>Индикаторы Внимание , готовности  и пуска  мигают. Индикатор картриджа  не горит.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Подсветка клавиши питания горит.</p>		<p>В устройстве произошла неустраняемая ошибка, которая не может быть исправлена.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите устройство.</li> <li>2. Подождите 30 секунд и снова включите устройство.</li> <li>3. Дождитесь инициализации устройства.</li> </ol> <p>Если ошибка повторяется, обратитесь в службу Поддержка клиентов HP. См. <a href="#">Поддержка заказчиков на стр. 131</a>.</p>

**Таблица 8-2 Индикаторы панели управления (продолжение)**

Состояние индикатора	Схема индикаторов	Состояние устройства	Действие
<p>Индикатор готовности  и картриджа  горят.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Подсветка клавиши питания горит.</p>		<p>Заканчивается срок службы картриджа.</p>	<p>Закажите новый картридж и установите его. См. <a href="#">Заказ комплектующих, дополнительных принадлежностей и расходных материалов на стр. 120.</a></p>
<p>Индикатор картриджа  мигает.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Подсветка клавиши питания горит.</p>		<p>Картридж извлечен из устройства.</p>	<p>Снова установите в картридж в устройство.</p>

## Устранение замятий

При устранении замятия соблюдайте осторожность, чтобы не порвать замятую бумагу. Маленькие куски бумаги, остающиеся в устройстве могут вызвать новое замятие.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед устранением замятия бумаги выключите устройство и отсоедините кабель питания.

### Общие причины замятий бумаги

- Неправильная загрузка или излишек носителя в подающих лотках.

**📝 ПРИМЕЧАНИЕ.** При загрузке нового носителя всегда следует извлечь из подающего лотка остатки старого носителя и выровнять стопку. Соблюдение этого правила предупреждает захват устройством нескольких листов одновременно и снижает вероятность возникновения замятий.

- Использование носителя, не отвечающего рекомендациям HP.
- Требуется очистка устройства, удаление бумажной пыли и других частиц с пути прохождения носителя.

После замятия в устройстве могут находиться остатки тонера. Обычно следы тонера исчезают после распечатки нескольких страниц.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Попавший на одежду или руки тонер следует смывать холодной водой. *Горячая вода закрепит пятна тонера на ткани.*

### Места замятий бумаги

Замятия могут возникать в следующих местах.



1	Внутренние отделения устройства
2.	Подающие лотки

3.	Выходные приемники
4	Устройство двухсторонней печати и задняя дверца (для Принтер HP LaserJet Professional серии P1600)

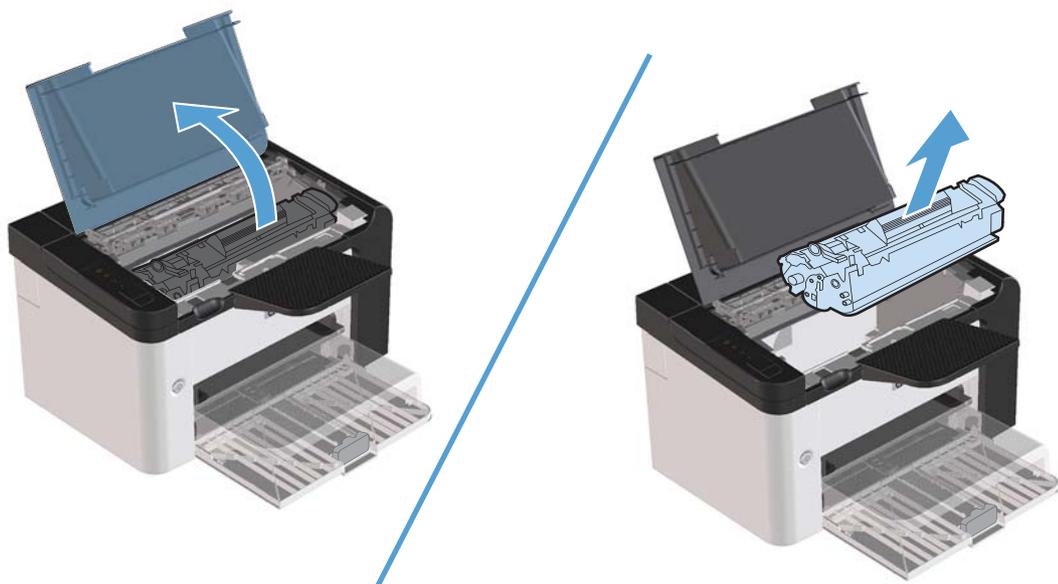
## Устранение замятий в подающих лотках

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для устранения замятий не следует использовать острые предметы, например карандаш или ножницы. Гарантия не распространяется на повреждения, нанесенные острыми предметами.

При извлечении застрявшего носителя держите его перпендикулярно устройству. Вытягивание носителя под углом к устройству может привести к повреждению устройства.

**📝 ПРИМЕЧАНИЕ.** В зависимости от расположения замятия, некоторые из следующих действий могут не потребоваться.

1. Откройте дверцу доступа к картриджу и извлеките картридж.



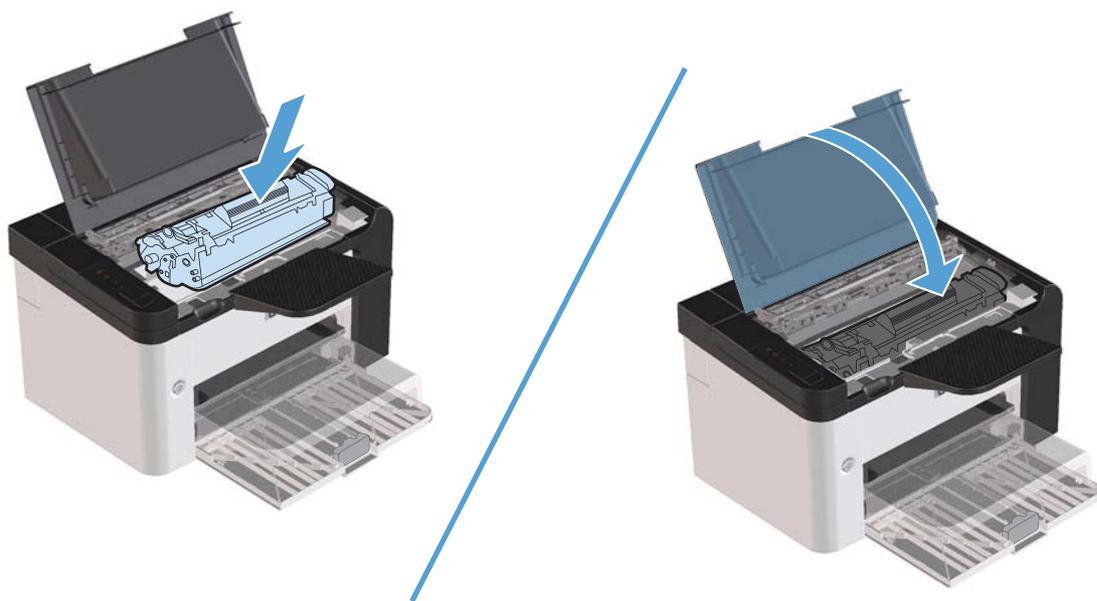
2. Удалите стопки бумаги из лотка приоритетной подачи или основного подающего лотка.



3. Обеими руками возьмитесь за видимую часть носителя (в том числе за среднюю часть), и осторожно вытащите его из изделия..



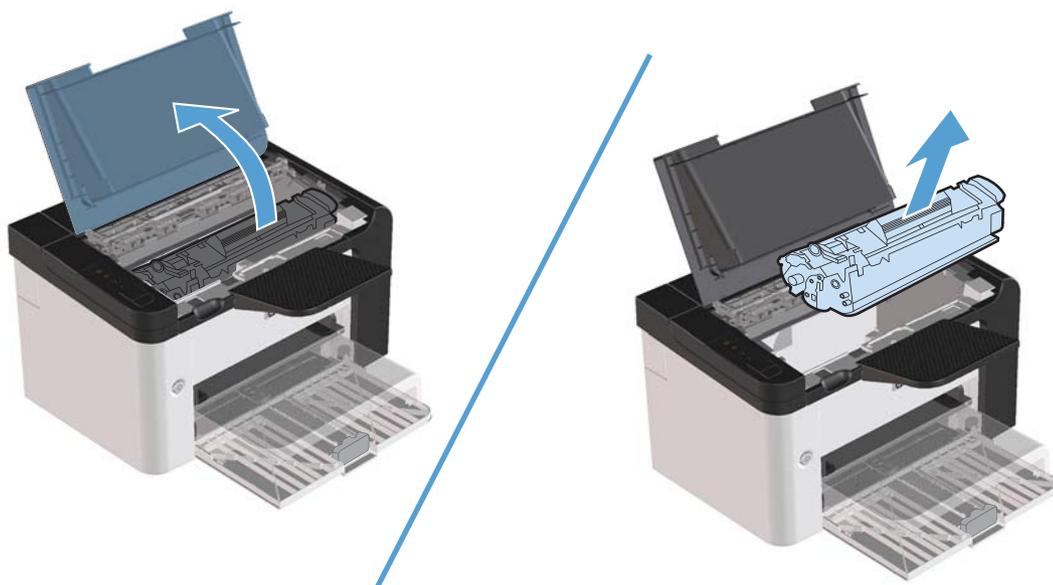
4. Вставьте картридж на место и закройте дверцу доступа к картриджу.



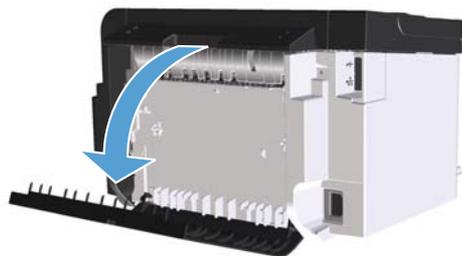
## Устранение замятий внутри устройства двухсторонней печати

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Только Принтер HP LaserJet Professional серии P1600 поддерживает автоматическую двухстороннюю печать.

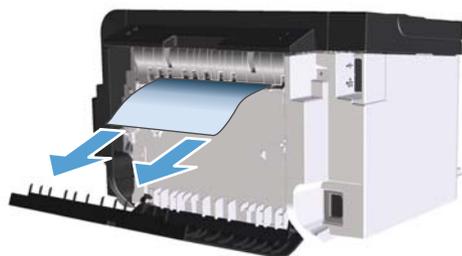
1. Откройте дверцу доступа к картриджу и извлеките картридж.



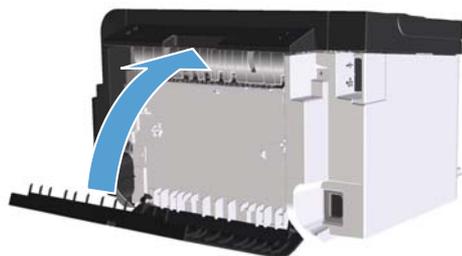
2. Откройте заднюю дверцу.



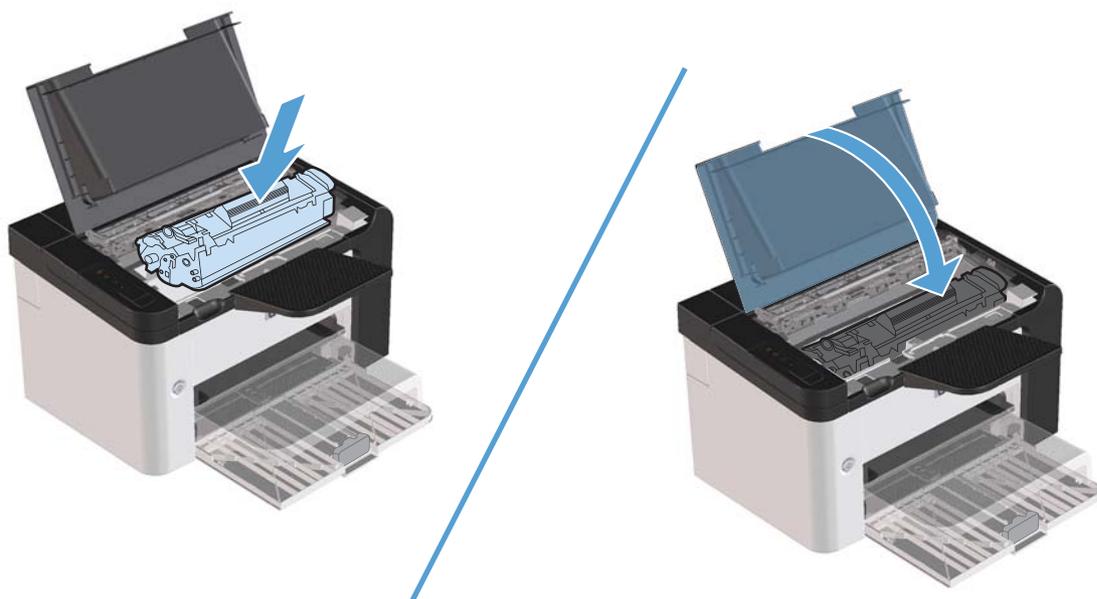
3. Осторожно возьмите замятую бумагу и медленно вытащите из устройства.



4. Закройте заднюю дверцу.



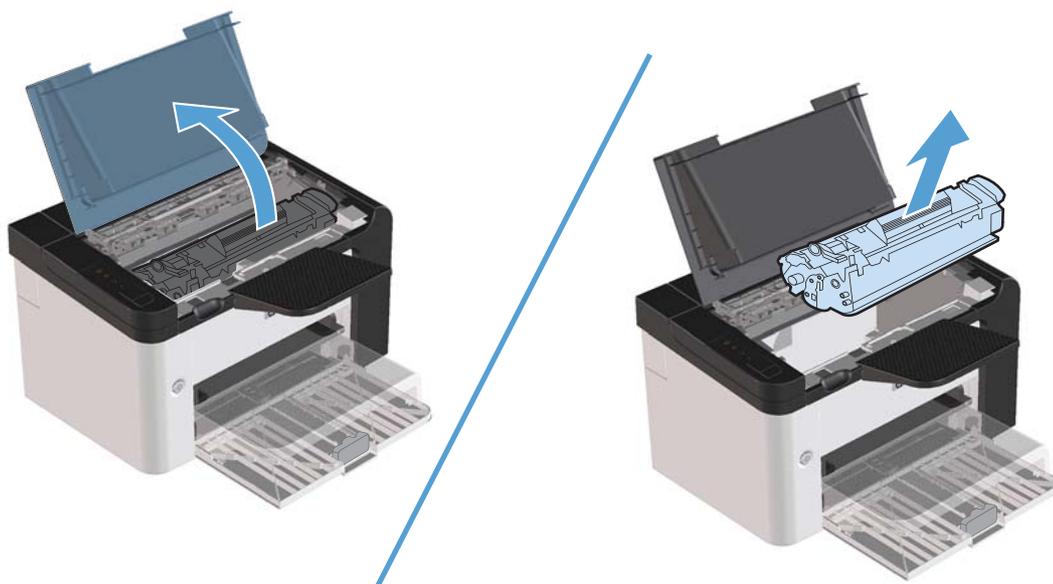
5. Вставьте картридж на место и закройте дверцу доступа к картриджу.



## Устранение замятий в области выходного лотка

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для устранения замятий не следует использовать острые предметы, например карандаш или ножницы. Гарантия не распространяется на повреждения, нанесенные острыми предметами.

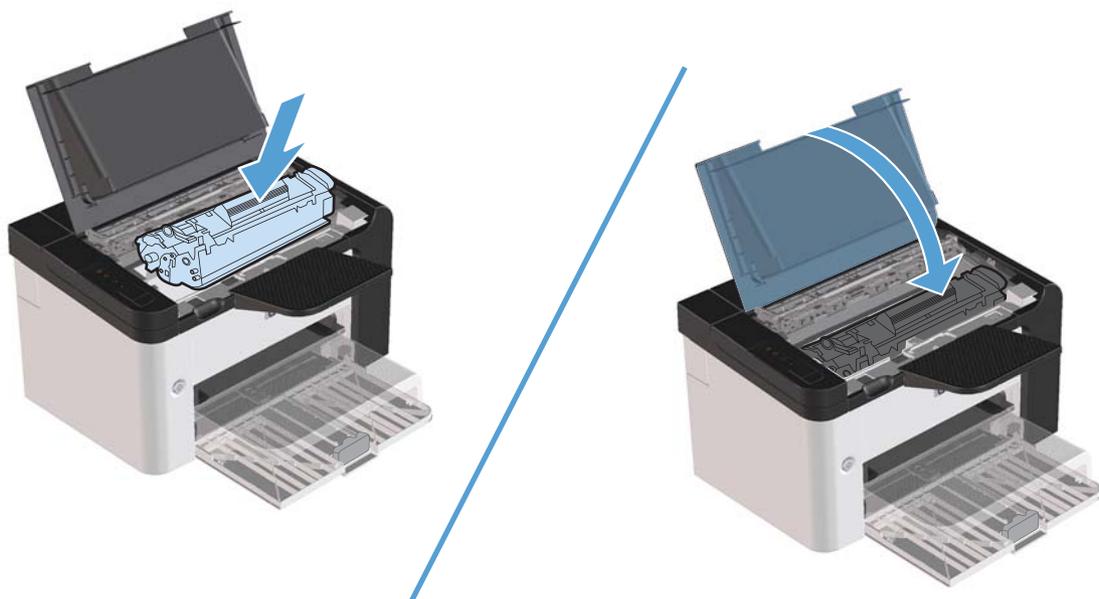
1. Откройте дверцу доступа к картриджу и извлеките его.



2. Удерживая дверцу доступа к картриджу открытой и взявшись обеими руками за выступающие края (или середину) замятого носителя, осторожно извлеките его из принтера.

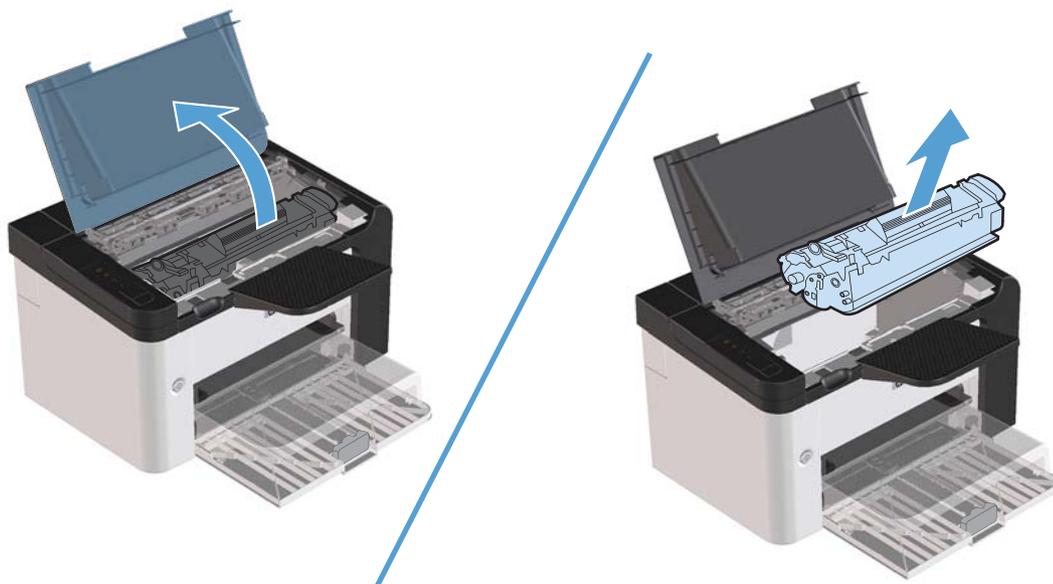


3. Вставьте картридж на место и закройте дверцу доступа к картриджу.



## Устранение замятий внутри устройства

1. Откройте дверцу доступа к картриджу и извлеките картридж.



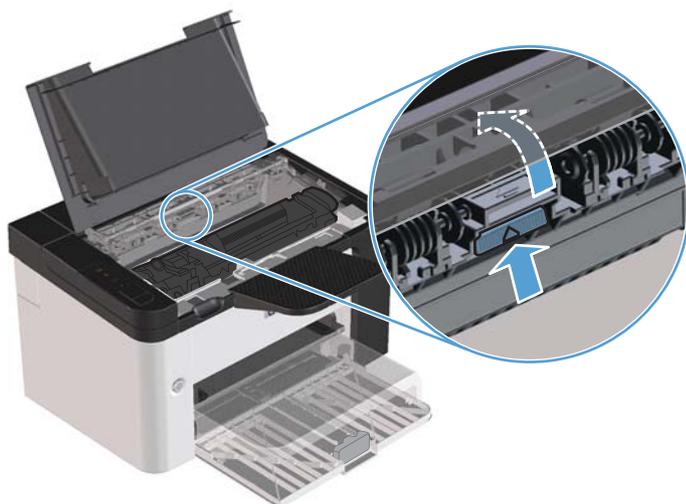
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание повреждения картриджа не оставляйте его на свету. Извлеченный из принтера картридж рекомендуется прикрыть листом бумаги.

2. Если замятая бумага видна, осторожно возьмите ее и медленно вытащите из устройства.

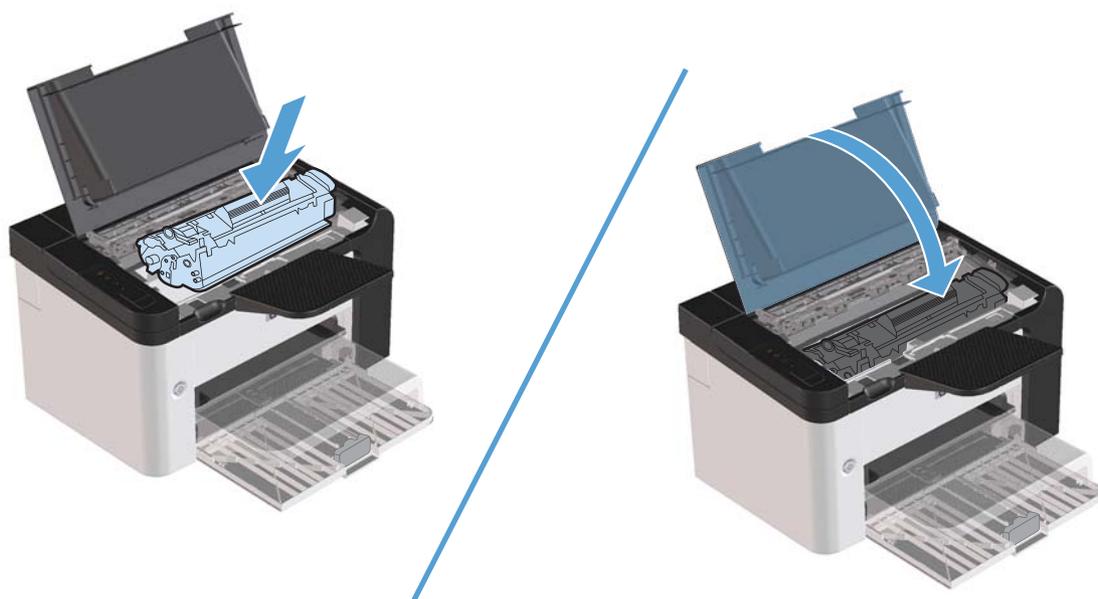
**📝 ПРИМЕЧАНИЕ.** Если замятая бумага не видна, перейдите к следующему действию. Если замятая бумага извлечена, пропустите следующее действие.



3. Нажмите на зеленый язычок, откройте дверцу доступа к замятой бумаге, осторожно возьмите ее и медленно вытащите из устройства.



4. Вставьте картридж на место и закройте дверцу доступа к картриджу.



## Устранение повторяющихся случаев замятия бумаги

- Убедитесь, что входной лоток не переполнен. Емкость входного лотка зависит от типа используемого носителя.
- Убедитесь, что направляющие носителя установлены должным образом.
- Проверьте правильность установки входного лотка.
- Не добавляйте носитель для печати во входной лоток во время печати.
- Используйте только рекомендуемые компанией HP типы и размеры носителей.

- Перед загрузкой в лоток не пролистывайте пачку носителя, чтобы разъединить слипшиеся листы. Чтобы освободить пачку, возьмите ее обеими руками и согните в противоположных направлениях.
- Не допускайте переполнения выходного лотка. Емкость выходного лотка зависит от типа носителя для печати и объема используемого тонера.
- Проверьте соединение кабеля питания. Проверьте надежность подключения кабеля питания к устройству и к источнику питания. Подключите кабель питания к заземленному источнику питания.

## Изменение параметра устранения замятий бумаги

Если функция Устранение замятия включена, устройство повторит печать страницы, поврежденной во время замятия.

1. Откройте диалоговое окно свойств продукта.
2. Щелкните вкладку **Параметры устройства**.
3. Выберите параметр **Авто** или **Выкл.** под заголовком **Устранение замятий бумаги**.

# Устранение проблем, связанных с управлением бумагой

Неполадки, приведенные ниже, могут стать причиной ухудшения качества печати, замятия носителя или повреждения устройства.

Проблема	Причина	Решение
Низкое качество печати или недостаточная фиксация тонера.	Бумага слишком влажная, грубая, плотная, гладкая, рельефная или дефектная.	Попробуйте использовать бумагу другого типа гладкостью от 100 до 250 шеффилдских единиц и с содержанием влаги 4–6%.
Пропуски в распечатке, замятия или скручивание.	Бумага хранилась неправильно.	Бумагу следует хранить на ровной горизонтальной поверхности во влагонепроницаемой упаковке.
	Стороны бумаги отличаются друг от друга.	Переверните бумагу.
Чрезмерное скручивание.	Слишком высокое содержание влаги на бумаге, неправильная ориентация волокон или коротковолокнистая структура.	Используйте длиноволокнистую бумагу.
	Стороны бумаги отличаются.	Переверните бумагу.
Замятие бумаги, повреждение устройства	Бумага имеет вырезы или перфорацию.	Не используйте бумагу с вырезами или перфорацией.
Проблемы при подаче.	Бумага имеет неровные края.	Используйте высококачественную бумагу, предназначенную для лазерных принтеров.
	Стороны бумаги отличаются.	Переверните бумагу.
	Бумага слишком влажная, грубая, плотная, гладкая, имеет неправильную ориентацию волокон, коротковолокнистую структуру, является рельефной или дефектной.	Попробуйте использовать бумагу другого типа гладкостью от 100 до 250 шеффилдских единиц и с содержанием влаги 4–6%.  Используйте длиноволокнистую бумагу.
Перекося изображения (искажение).	Возможно, направляющие носителя установлены неправильно.	Удалите носитель из подающего лотка, выровняйте стопку носителя и загрузите его в подающий лоток заново. Отрегулируйте положение направляющих по ширине и длине носителя и повторите печать.
Одновременно подаются несколько листов.	Возможно, лоток переполнен.	Уберите часть стопки носителей для печати из лотка.
	Возможно, носитель имеет складки, согнут или поврежден.	Убедитесь в отсутствии на носителе морщин, складок или других дефектов. Попробуйте распечатать задание на носителе из другой пачки.

Проблема	Причина	Решение
Устройство не захватывает носитель из подающего лотка.	Возможно, устройство работает в режиме ручной подачи.	Убедитесь, что режим ручной подачи выключен, и распечатайте задание еще раз.
	Возможно загрязнение или износ подающего ролика.	Обратитесь в службу поддержки клиентов компании HP. См. раздел <a href="#">Обслуживание и поддержка на стр. 123</a> или листовку с информацией о технической поддержке, которая входит в комплект поставки.
	Регулятор длины бумаги в основном подающем лотке установлен в положение, превышающее формат используемых носителей.	Настройте регулятор длины на соответствующий размер носителя.

# Устранение неполадок, связанных с качеством изображения

Можно предотвратить большинство проблем с качеством изображения, выполняя следующие рекомендации.

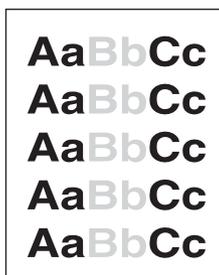
- Используйте бумагу, которая соответствует характеристикам НР. См. раздел [Бумага и носители для печати на стр. 33](#).
- При необходимости выполните очистку устройства. См. раздел [Очистка тракта прохождения бумаги на стр. 77](#).

## Примеры дефектов изображения

Этот раздел содержит информацию, которая поможет определить и устранить дефекты печати.

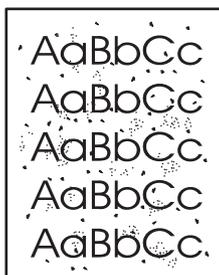
 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если проблему устранить не удалось, обратитесь к авторизованному дилеру или к представителю по обслуживанию компании HP.

### Светлая или блеклая печать



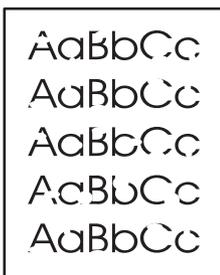
- Заканчивается срок службы картриджа.
- Для увеличения срока службы картриджа необходимо перераспределить тонер. См. [Распределение тонера на стр. 67](#).
- Возможно, носитель не соответствует техническим требованиям компании Hewlett-Packard (например, слишком высокое содержание влаги или шероховатая поверхность).
- Причиной чрезмерно светлой печати всей страницы может быть выбор слишком низкой плотности печати или включение режима EcoMode. Отрегулируйте интенсивность печати и отключите режим EcoMode в драйвере принтера.

### Частички тонера



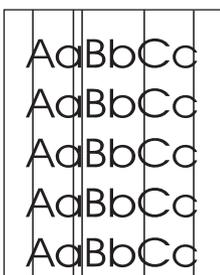
- Возможно, носитель не соответствует техническим требованиям компании Hewlett-Packard (например, слишком высокое содержание влаги или шероховатая поверхность).
- Возможно, требуется очистка устройства. См. [Очистка устройства на стр. 76](#).
- Возможно, имеется дефект картриджа. Установите новый фирменный картридж HP.

## Непропечатанные участки



- Причиной могут быть дефекты отдельных листов. Попробуйте распечатать задание еще раз.
- Неравномерное содержание влаги или влажные пятна на поверхности носителя. Попробуйте напечатать документ на новом носителе.
- Дефектная партия бумаги. Определенные технологии производства могут препятствовать закреплению тонера на некоторых участках листа. Попробуйте другой тип или марку носителя.
- Переведите устройство в тихий режим и запустите задание на печать заново. См. [Параметры бесшумного режима на стр. 65](#).
- Возможно, имеется дефект картриджа. Установите новый фирменный картридж HP.

## Вертикальные линии



Возможно, поцарапан фоточувствительный барабан внутри картриджа. Установите новый фирменный картридж HP.

## Серый фон



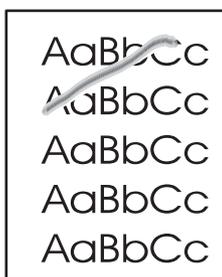
- Замените носитель на менее плотный.
- Проверьте микроклимат в месте установки устройства. Причиной появления серого фона может быть очень низкая влажность воздуха.
- Дефект может быть вызван слишком высоким значением параметра плотности. Настройте плотность.
- Установите новый фирменный картридж HP.

## Смазывание тонера



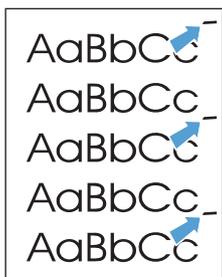
- Если смазывание тонера появляется у переднего края листа носителя, возможно, загрязнены направляющие носителя. Протрите направляющие куском сухой ткани без ворса.
- Проверьте тип и качество носителя для печати.
- Причиной появления дефекта может быть слишком низкая температура термозлемента. Убедитесь, что в драйвере принтера выбран подходящий тип носителя для печати.
- Переведите устройство в тихий режим и запустите задание на печать заново. См. [Параметры бесшумного режима на стр. 65](#).
- Установите новый фирменный картридж HP.

## Незакрепление тонера



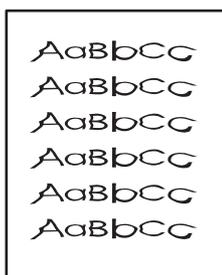
- Причиной появления дефекта может быть слишком низкая температура термозлемента. Убедитесь, что в драйвере принтера выбран соответствующий тип носителя для печати.
- Очистите внутренние поверхности устройства.
- Проверьте тип и качество носителя для печати.
- Переведите устройство в тихий режим и запустите задание на печать заново. См. [Параметры бесшумного режима на стр. 65](#).
- Подключите шнур питания принтера непосредственно в розетку электросети, а не через сетевой фильтр.

## Повторяющиеся вертикальные дефекты



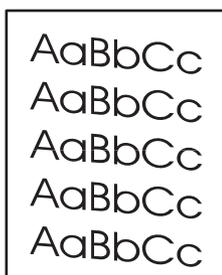
- Возможно, поврежден картридж. Если дефекты повторяются в одном и том же месте страницы, следует установить новый фирменный картридж HP.
- Причиной может быть загрязнение внутренних узлов принтера тонером. Дефекты, появляющиеся на обратной стороне страницы, скорее всего, исчезнут сами собой после печати нескольких страниц.
- Убедитесь, что в драйвере принтера выбран подходящий тип носителя для печати.

## Искажение формы символов



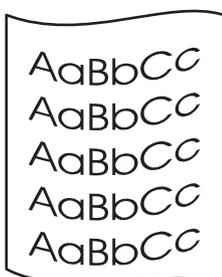
- Если при возникновении искажения формы символов возникают также пропуски в изображении, возможно, поверхность носителя слишком гладкая. Попробуйте использовать другой носитель для печати.
- Если при искажении формы возникает волнистый эффект, возможно, устройство нуждается в техническом обслуживании. Распечатайте страницу конфигурации. Если форма символов искажена, обратитесь к авторизованному дилеру или к представителю по обслуживанию компании HP.

## Перекося изображения на странице



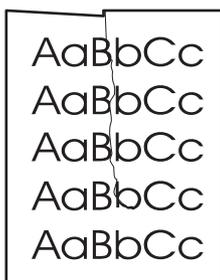
- Проверьте правильность загрузки носителя в лоток, а также проверьте направляющие, чтобы они не слишком плотно сжимали носитель или установлены без чрезмерного зазора.
- Причиной перекося может быть загрузка слишком большого объема носителя в подающий лоток.
- Проверьте тип и качество носителя для печати.

## Скручивание или волны



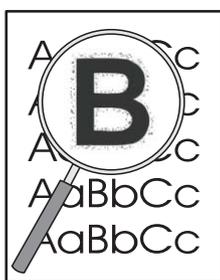
- Проверьте тип и качество носителя для печати. Причиной скручивания может быть как высокая температура, так и повышенная влажность.
- Носитель слишком долго находился в лотке без движения. Переверните стопку в лотке. Кроме того, можно попробовать повернуть носитель в подающем лотке на 180°.
- Переведите устройство в тихий режим и запустите задание на печать заново. См. [Параметры бесшумного режима на стр. 65](#).
- Дефект может быть вызван слишком высокой температурой термозлемента. Убедитесь, что в драйвере принтера выбран подходящий тип носителя для печати. Если проблема не будет устранена, следует выбрать тип носителя для печати, для которого используется более низкая температура термозлемента, например, прозрачная пленка или менее плотный носитель для печати.

## Складки или морщины

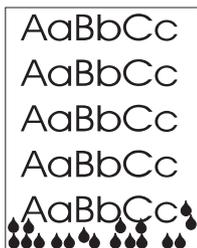


- Проверьте правильность загрузки носителя в лоток.
- Проверьте тип и качество носителя для печати.
- Переверните стопку носителя в лотке. Кроме того, можно попробовать повернуть носитель в подающем лотке на 180°.
- Переведите устройство в тихий режим и запустите задание на печать заново. См. [Параметры бесшумного режима на стр. 65](#).
- При печати на конвертах причиной может служить скопление воздуха внутри конверта. Извлеките конверт, расправьте его и попробуйте повторить печать.

## Следы тонера вокруг контуров



- Присутствие большого числа частичек тонера вокруг наружного контура букв свидетельствует о неоптимальной подаче тонера на поверхность носителя (присутствие незначительного количества тонера обычно для лазерной печати). Попробуйте изменить тип носителя в драйвере принтера или используйте носитель другого типа.
- Переверните стопку носителя в лотке.
- Используйте носитель, предназначенный для печати на лазерных принтерах.
- Переведите устройство в тихий режим и запустите задание на печать заново. См. [Параметры бесшумного режима на стр. 65](#).



**ПРИМЕЧАНИЕ.** В данном устройстве используется система конвекционного охлаждения. Тепло и влага, образующиеся в процессе печати, удаляются через вентиляционные отверстия или через область выходного лотка.

Конденсат, образующийся при конвекционном охлаждении не может повредить устройство.

### Проверка нормальной работы устройства

Испарение влаги является нормальным явлением при работе устройства. Тем не менее, компания HP рекомендует выполнить указанные ниже действия, чтобы убедиться в нормальном удалении пара из устройства и проверить исправность устройства.

1. Выключите и снова включите устройство.
2. Отправьте задание на печать на устройство и убедитесь, что устройство работает исправно.
3. Если при печати виден пар, выходящий из устройства, немедленно повторите задание печати, используя тот же лист бумаги. При выполнении печати пар не должен быть виден, либо его количество должно уменьшиться.

### Ограничение или уменьшение количества пара или испарения влаги из устройства

- Убедитесь, что устройство установлено в хорошо вентилируемом помещении, которое отвечает требованиям к условиям окружающей среды, приведенным в данном руководстве. См. [Требования к условиям окружающей среды на стр. 135](#).
- Не рекомендуется устанавливать устройство или хранить бумагу рядом с наружным входом в помещение. Перепады температуры в подобных местах могут вызвать увеличение влажности.
- Используйте невскрытую пачку бумаги, которая не подвергалась воздействию высокой влажности.
- Храните бумагу в герметичной таре, которая обеспечивает низкое впитывание влаги бумагой.
- Переведите устройство в тихий режим и запустите задание на печать заново. См. [Параметры бесшумного режима на стр. 65](#).

## Оптимизация и улучшение качества изображения

### Изменение плотности печати

Параметр плотности печати можно изменить в диалоговом окне свойств принтера.

1. **Windows XP, Windows Server 2008 и Windows Server 2003 (используется вид меню «Пуск» по умолчанию):** В меню **Пуск** выберите пункт **Принтеры и факсы**.

**-или-**

**Windows XP, Windows Server 2008 и Windows Server 2003 (используется классический вид меню «Пуск»):** В меню **Пуск** выберите пункт **Принтеры**.

**-или-**

**Windows Vista:** Щелкните **Пуск, Панель управления**, а затем в категории **Оборудование и звук** щелкните **Принтер**.

2. В списке принтеров щелкните правой кнопкой мыши наименования данного продукта, а затем щелкните пункт меню **Свойства**, чтобы открыть диалоговое окно свойств принтера.
3. Щелкните вкладку **Параметры устройства** и переместите ползунок **Плотность печати** на требуемое значение.
4. Чтобы принять значение параметра, нажмите кнопку **Применить**, а затем **ОК**, чтобы закрыть диалоговое окно.

## Устранение неполадок, связанных с производительностью

Неполадка	Причина	Решение
Принтер выдает пустые страницы без изображения.	Возможно, с картриджей для принтера не удалена защитная лента.	Убедитесь, что с картриджей для принтера снята защитная лента.
	В документе могут быть пустые страницы.	Проверьте, не содержит ли распечатываемый документ пустые страницы.
	Устройство неисправно.	Распечатайте страницу конфигурации для проверки устройства.
Страницы печатаются очень медленно.	Более тяжелая бумага может замедлить выполнение заданий печати.	Попробуйте сменить тип бумаги.
	Печать сложных страниц занимает больше времени.	Возможно, потребуется снизить скорость печати, чтобы достичь надлежащего нагрева для обеспечения наивысшего качества печати.
	Медленная печать узких или небольших носителей.	
Страницы не распечатываются.	Устройство неправильно захватывает бумагу.	Убедитесь, что бумага правильно загружена в лоток.
	Бумага заминается в устройстве.	Устраните замятие. См. <a href="#">Устранение замятий на стр. 92</a> .
	Кабель USB поврежден или неправильно подключен.	<ul style="list-style-type: none"><li>Отключите и снова подключите оба конца кабеля.</li><li>Попробуйте распечатать документ, который ранее распечатывался.</li><li>Попробуйте воспользоваться другим кабелем USB.</li></ul>
	К компьютеру подключены другие устройства.	Возможно, устройство не может использовать один порт USB вместе с другими устройствами. Если к одному порту подключено устройство и внешний накопитель или сетевой переключатель, могут возникнуть перебои в работе устройства. Чтобы данное устройство работало, необходимо отключить другое устройство или использовать для подключения другой порт USB компьютера.

## Решение проблем с подключением

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Восстанавливает заводские параметры устройства по умолчанию. См. [Восстановление заводских параметров на стр. 86](#). Если неполадку не удастся устранить, попробуйте воспользоваться решениями этого раздела.

### Устранение неполадок прямого подключения

Если устройство подключено напрямую к компьютеру, проверьте кабель.

- Проверьте, что кабель подключен к компьютеру и к устройству.
- Убедитесь, что длина кабеля не превышает 2 метра. При необходимости замените кабель.
- Проверьте, что кабель работает правильно, подключив его к другому устройству. При необходимости замените кабель.

### Устранение неполадок сети

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Перед выполнением действий, описанных в этом разделе восстановите заводские параметры устройства по умолчанию. См. [Восстановление заводских параметров на стр. 86](#).

Для проверки взаимодействия устройства с сетью убедитесь в наличии или отсутствии следующих условий. Вначале распечатайте страницу конфигурации. См. раздел [Печать страниц информации на стр. 58](#).

1. Имеются ли механические нарушения соединений между рабочей станцией или файловым сервером и устройством?

Проверьте сетевой кабель, соединения и конфигурацию маршрутизатора. Убедитесь, что длина сетевого кабеля соответствует характеристикам сети.

2. Правильно ли подключены сетевые кабели?

Убедитесь, что устройство подключено к сети при помощи соответствующего порта и кабеля. Проверьте каждое кабельное подключение, чтобы убедиться в его надежности и правильности. Если устранить проблему не удастся, попробуйте использовать другой кабель или порты на концентраторе или трансивере. Желтый индикатор активности и зеленый индикатор состояния рядом с портом на задней стенке устройства должны гореть.

3. Правильно ли установлены скорость подключения и параметры двусторонней печати?

Hewlett-Packard рекомендует оставить этот параметр в автоматическом режиме (значение по умолчанию).

4. Отвечает ли устройство на запросы «ping»?

Используйте командную строку для ping-теста устройства с компьютера. Пример:

```
ping 192.168.45.39
```

Необходимо, чтобы команда ping отображала время прохождения пакетов.

Если удастся провести ping-тест устройства, проверьте, что конфигурация IP-адреса устройства на компьютере верна. Если она верна, удалите и добавьте устройство заново.

Если команда ping завершится с ошибкой, проверьте, что сетевые концентраторы включены, а затем проверьте, что параметры сети на устройстве и на компьютере настроены для использования одной сети.

Убедитесь, что другие устройства сети отвечают на команду ping (если нет, команда ping может блокироваться брандмауэром).

Попробуйте открыть встроенный Web-сервер и убедиться, что компьютер может подключаться к устройству.

**5.** Добавлялись ли в сеть какие-либо приложения?

Проверьте их совместимость и правильность установки, а также соответствие версий драйверов печати.

**6.** Могут ли печатать другие пользователи?

Проблема может заключаться в самой рабочей станции. Проверьте сетевые драйверы рабочей станции, драйверы принтеров и функции переадресации (перехвата для Novell NetWare).

**7.** Если другие пользователи могут печатать, используют ли они ту же операционную систему?

Проверьте правильность установки сетевой операционной системы.

**8.** Включен ли используемый вами сетевой протокол?

Проверьте состояние протокола в странице конфигурации. Для проверки состояния протокола ими можно также использовать встроенный Web-сервер. См. [Разделы встроенного Web-сервера HP на стр. 61](#).

**9.** Отображается ли устройство в программе HP Web Jetadmin или другом управляющем приложении?

- На распечатанных страницах конфигурации проверьте параметры сети.
- Проверьте параметры сети устройства при помощи панели управления устройством (для устройств с панелью управления).

# Устранение проблем программного обеспечения

## Устранение распространенных неисправностей при работе в ОС Windows

Сообщение об ошибке:

"Общая ошибка защиты. Исключение OE"

"Spool32"

"Недопустимая операция"

Причина	Решение
	<p>Закройте все приложения, перезагрузите Windows и повторите попытку.</p> <p>Удалите из подкаталога Temp все временные файлы. Укажите имя каталога. Для этого откройте файл AUTOEXEC.BAT и найдите предложение «Set Temp =». После данного предложения указано имя каталога Temp. Обычно по умолчанию указывается C:\TEMP, но оно может быть изменено.</p> <p>Более подробно о сообщениях об ошибках Windows см. документацию Microsoft Windows, которая входит в комплект поставки компьютера.</p>

## Устранение распространенных неисправностей при работе на компьютерах Macintosh

Таблица 8-3 Проблемы при печати в Mac OS X

Драйвер принтера не указан в утилите установки принтера или списке «Печать & факс».

Причина	Решение
Возможно, не установлено программное обеспечение устройства, или оно установлено неправильно.	<p>Убедитесь, что GZ-файл находится на жестком диске в следующей папке:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>OS Mac X v10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, где &lt;lang&gt; – это двухбуквенный код используемого языка.</li><li>• <b>OS Mac X v10.5 и v10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> <p>При необходимости переустановите программное обеспечение. Инструкции по установке см. в руководстве по началу работы.</p>
Файл Postscript Printer Description (PPD) поврежден.	<p>Удалите GZ-файл из следующей папки на жестком диске:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>OS Mac X v10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, где &lt;lang&gt; – это двухбуквенный код используемого языка.</li><li>• <b>OS Mac X v10.5 и v10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> <p>Переустановите программное обеспечение. Инструкции по установке см. в руководстве по началу работы.</p>

Наименование продукта не отображается в списке продуктов в утилите установки принтера или в списке «Печать и факс».

Причина	Решение
Возможно, устройство не готово к выполнению задания.	Убедитесь в том, что кабели подсоединены правильно, продукт включен, и горит индикатор готовности  .
Используется неверное наименование продукта.	Чтобы проверить наименование продукта, напечатайте страницу конфигурации. Убедитесь, что наименование на странице конфигурации совпадает с наименованием продукта в утилите установки принтера или в списке «Печать и факс».
Возможно, интерфейсный кабель неисправен или низкого качества.	Замените кабель на более качественный.

**Драйвер принтера автоматически не устанавливает выбранный продукт в утилите установки принтера или в списке «Печать и факс».**

Причина	Решение
Возможно, устройство не готово к выполнению задания.	Убедитесь в том, что кабели подсоединены правильно, продукт включен, и горит индикатор готовности  .
Возможно, не установлено программное обеспечение устройства, или оно установлено неправильно.	Убедитесь, что PPD-файл находится на жестком диске в следующей папке: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ОС Mac X v10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, где &lt;lang&gt; – это двухбуквенный код используемого языка.</li><li>• <b>ОС Mac X v10.5 и v10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> При необходимости переустановите программное обеспечение. Инструкции по установке см. в руководстве по началу работы.
Файл Postscript Printer Description (PPD) поврежден.	Удалите GZ-файл из следующей папки на жестком диске: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ОС Mac X v10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, где &lt;lang&gt; – это двухбуквенный код используемого языка.</li><li>• <b>ОС Mac X v10.5 и v10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> Переустановите программное обеспечение. Инструкции по установке см. в руководстве по началу работы.
Возможно, интерфейсный кабель неисправен или низкого качества.	Замените интерфейсный кабель на более качественный.

**Задание на печать не было отправлено на нужное устройство.**

Причина	Решение
Возможно, остановлено выполнение заданий, находящихся в очереди на печать.	Перезапустите очередь заданий на печать. Откройте <b>Print Monitor</b> и выберите <b>Start Jobs</b> .
Используется неверное наименование продукта. Возможно, задание печати было отправлено на другой продукт с таким же или похожим наименованием.	Чтобы проверить наименование продукта, напечатайте страницу конфигурации. Убедитесь, что наименование на странице конфигурации совпадает с наименованием продукта в утилите установки принтера или в списке «Печать и факс».

**Не удается выполнить печать с помощью USB-карты другого производителя.**

Причина	Решение
Эта ошибка возникает в том случае, если на компьютере не установлено программное обеспечение для USB-устройств.	При добавлении USB-карты другого производителя, возможно, потребуется программное обеспечение поддержки карты адаптера Apple USB. Последняя версия данного программного обеспечения доступна на Web-узле компании Apple.

При подключении с помощью USB-кабеля продукт не отображается в утилите установки принтера или в списке «Печать и факс» после выбора драйвера.

Причина	Решение
Данная неисправность вызвана либо неполадками в работе компонентов программного обеспечения, либо аппаратных средств.	<p data-bbox="817 310 1374 365"><b>Поиск и устранение неисправностей программного обеспечения</b></p> <ul data-bbox="817 394 1442 642" style="list-style-type: none"><li data-bbox="817 394 1326 420">• Убедитесь, что Macintosh поддерживает USB.</li><li data-bbox="817 449 1422 533">• Убедитесь, что на компьютере Macintosh используется операционная система Mac X v10.4 или более поздняя версия.</li><li data-bbox="817 562 1442 642">• Убедитесь, что на компьютере Macintosh установлено соответствующее программное обеспечение для USB от Apple.</li></ul> <p data-bbox="817 667 1442 693"><b>Поиск и устранение неисправностей аппаратных средств</b></p> <ul data-bbox="817 722 1442 1222" style="list-style-type: none"><li data-bbox="817 722 1235 747">• Проверьте, включено ли устройство.</li><li data-bbox="817 777 1390 802">• Проверьте правильность подключения USB-кабеля.</li><li data-bbox="817 831 1342 886">• Убедитесь, что используется соответствующий высокоскоростной кабель USB.</li><li data-bbox="817 915 1442 1054">• Убедитесь в отсутствии слишком большого количества подключенных USB-устройств, переводящих на себя мощность цепочки устройств. Отключите все устройства из цепочки и подключите кабель непосредственно к USB-порту главного компьютера.</li><li data-bbox="817 1083 1426 1222">• Убедитесь, что к цепи последовательно не подключено более двух устройств концентраторов USB без автономного питания. Отключите все эти устройства и подсоедините кабель непосредственно к порту USB главного компьютера.</li></ul> <p data-bbox="865 1251 1347 1304"><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Клавиатура iMac является концентратором USB без автономного питания.</p>



---

# А Расходные материалы и дополнительные принадлежности

- [Заказ комплектующих, дополнительных принадлежностей и расходных материалов](#)
- [Коды изделий](#)

## Заказ комплектующих, дополнительных принадлежностей и расходных материалов

Заказ расходных материалов и бумаги	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Заказ оригинальных комплектующих и дополнительных принадлежностей HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Заказ через сервисный центр или службу поддержки	Обратитесь в уполномоченный сервисный центр или службу поддержки HP.
Заказ с помощью программного обеспечения HP	<a href="#">Разделы встроенного Web-сервера HP на стр. 61</a>

## Коды изделий

Приведенный список принадлежностей действителен на момент выхода настоящего руководства. Информация о заказе и наличии принадлежностей может меняться в течение срока эксплуатации принтера.

### Дополнительные принадлежности для управления бумагой

Элемент	Описание	Номер части
Подающий ролик	Подающий ролик для основного подающего лотка	RL1-1497-000CN
Блок подающей пластины	Подающая пластина для основного подающего лотка	RM1-4227-000CN

### Картриджи

Элемент	Описание	Номер части
Картридж для HP LaserJet	Стандартный черный картридж	Номер картриджа указан в следующих местах: <ul style="list-style-type: none"><li>• Картридж</li><li>• Страница состояния расходных материалов</li><li>• Страница навигации по справке</li><li>• На вкладке <b>Информация</b> встроенного Web-сервера щелкните <b>Состояние расходных материалов</b> или кнопку <b>Сведения о расходных материалах</b></li><li>• Перейдите на страницу <a href="http://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na">www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na</a></li></ul>

### Кабели и интерфейсы

Элемент	Описание	Номер части
Кабель USB	Кабель типа A-B, 2 метра	8121-0868



---

## Б Обслуживание и поддержка

- [Ограниченная гарантия компании Hewlett-Packard](#)
- [Premium Protection Warranty HP: Обязательство ограниченной гарантии на картридж печати LaserJet](#)
- [Лицензионное соглашение с конечным пользователем](#)
- [Гарантийная служба самостоятельного ремонта покупателем](#)
- [Поддержка заказчиков](#)
- [Повторная упаковка устройства](#)

## Ограниченная гарантия компании Hewlett-Packard

ИЗДЕЛИЕ HP	СРОК ДЕЙСТВИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ
HP LaserJet Professional P1566, P1606dn	Один год со дня покупки

Компания HP гарантирует вам, конечному пользователю, что оборудование и дополнительные принадлежности HP не будут содержать дефектов, связанных с материалами и производством продукта, в течение указанного выше периода времени, начиная с даты приобретения. Если HP получит уведомление о подобных дефектах в период действия гарантии, HP по своему усмотрению выполнит ремонт или заменит изделия, оказавшиеся дефектными. В случае замены поставляются новые изделия или изделия, функционально эквивалентные новым.

Компания HP гарантирует, что в течение указанного выше периода времени, начиная с даты приобретения, в работе программного обеспечения HP не будет сбоев при выполнении программных инструкций вследствие дефектов, связанных с материалами и производством продукта, при условии его надлежащей установки и использования. В случае получения компанией HP уведомления о дефектах в течение гарантийного срока компания HP обязуется заменить носители с программным обеспечением, не выполняющим запрограммированные функции в связи с подобными дефектами.

Компания HP не гарантирует бесперебойной или безошибочной работы поставляемой продукции HP. В том случае, если компания HP не может в разумные сроки выполнить ремонт или замену приобретенного изделия с восстановлением его гарантированных свойств, пользователь имеет право на возмещение стоимости покупки при условии своевременного возврата приобретенного изделия.

Изделия HP могут содержать восстановленные компоненты, эквивалентные новым по своим рабочим характеристикам, либо компоненты, использовавшиеся в течение непродолжительного времени.

Действие гарантии не распространяется на дефекты, вызванные (а) нарушением требований по техническому обслуживанию или калибровке, (б) использованием программного обеспечения, интерфейсов, деталей или расходных материалов, поставляемых без ведома или участия HP, (в) несанкционированными модификациями или нарушением режима эксплуатации, (г) эксплуатацией в условиях, отличающихся от опубликованных требований к условиям окружающей среды, (д) нарушением правил подготовки и содержания места установки изделия.

В ПРЕДЕЛАХ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЭКСКЛЮЗИВНОЙ И НИКАКАЯ ДРУГАЯ ГАРАНТИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, ПИСЬМЕННАЯ ИЛИ УСТНАЯ, НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ И НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТСЯ. КОМПАНИЯ HP ОСОБО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ В ОТНОШЕНИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ПО КОНКРЕТНОМУ НАЗНАЧЕНИЮ. В некоторых странах/регионах, штатах или других административно-территориальных образованиях не допускается ограничение сроков действия подразумеваемой гарантии, поэтому вышеизложенное ограничение или исключение, возможно, к Вам не относится. В дополнение к конкретным правам, предусмотренным настоящей гарантией, пользователи могут обладать иными

правами, предусмотренными законодательствами отдельных стран/регионов, штатов или других административно-территориальных образований.

Ограниченная гарантия HP действует во всех странах/регионах и населенных пунктах, где HP осуществляет техническую поддержку и реализацию данного устройства. Уровень гарантийного обслуживания зависит от местных стандартов. Компания HP не будет изменять форму, порядок сборки и функционирования изделия и адаптировать его к работе в какой-либо стране/регионе, эксплуатация в которой не предусматривалась по юридическим причинам или в целях регламентирования.

В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВОЗМЕЩЕНИЕ, ОПРЕДЕЛЯЕМОЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫМ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ ВОЗМЕЩЕНИЕМ. НИ ПРИ КАКИХ ДРУГИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ, КРОМЕ ОГОВОРЕННЫХ ВЫШЕ, НИ HP, НИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРЯМЫХ, СПЕЦИАЛЬНЫХ, ПОБОЧНЫХ, КОСВЕННЫХ (ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ ДАННЫХ) ИЛИ ДРУГИХ УБЫТКОВ ВСЛЕДСТВИЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ГРАЖДАНСКОГО ПРАВОНАРУШЕНИЯ ИЛИ ИНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ. В некоторых странах/регионах, штатах или других административно-территориальных образованиях не допускается исключение или ограничение в отношении побочных или косвенных убытков, поэтому вышеизложенное ограничение или исключение, возможно, к Вам не относится.

ПОМИМО СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В ТЕКСТЕ ГАРАНТИИ УСЛОВИЯ ДЕЙСТВУЮТ В ДОПОЛНЕНИЕ К УСТАНОВЛЕННЫМ ЗАКОНОМ В ОБЯЗАТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ ПРАВАМ ПОТРЕБИТЕЛЯ, НЕ ИЗМЕНЯЯ, НЕ ОГРАНИЧИВАЯ И НЕ ОТМЕНЯЯ ПОСЛЕДНИЕ.

## Premium Protection Warranty HP: Обязательство ограниченной гарантии на картридж печати LaserJet

Компания HP гарантирует, что в данном изделии отсутствуют дефекты материалов и качества изготовления.

Действие этой гарантии не распространяется на изделия: 1) которые были повторно заправлены, восстановлены, переработаны или изменены каким-либо иным образом, 2) при работе с которыми возникают проблемы, связанные с неправильным использованием, ненадлежащим хранением или эксплуатацией в условиях, не отвечающих установленным для принтера этой модели характеристикам окружающей среды, или 3) которые изношены в результате обычной эксплуатации.

Для получения гарантийного обслуживания верните изделие в место его приобретения (с письменным описанием неисправности и образцами печати) или обратитесь в службу поддержки клиентов HP. Компания HP обязуется по своему усмотрению заменить признанное дефектным изделие или возместить стоимость покупки.

В ДОПОЛНЕНИЕ К МЕСТНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ УКАЗАННАЯ ВЫШЕ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И НИКАКИЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ПИСЬМЕННЫЕ ИЛИ УСТНЫЕ, НЕ ВЫРАЖАЮТСЯ И НЕ ПОДРАЗУМЕВАЮТСЯ. КРОМЕ ТОГО, HP ОСОБО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ КАКИХ-ЛИБО ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИЕМЛЕМОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

В ДОПОЛНЕНИЕ К МЕСТНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМОЙ, ОСОБЫЙ, ПОБОЧНЫЙ, КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ ДАННЫХ) ИЛИ ДРУГОЙ УЩЕРБ, ПОНЕСЕННЫЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДОГОВОРНЫХ, ДЕЛИКТНЫХ ИЛИ КАКИХ-ЛИБО ИНЫХ ОТНОШЕНИЙ.

КРОМЕ СЛУЧАЕВ, СПЕЦИАЛЬНО САНКЦИОНИРОВАННЫХ ЗАКОНОМ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ЗДЕСЬ ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ НЕ УПРАЗДНЯЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ МЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЫЧНЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, СВЯЗАННЫЕ С ПРОДАЖЕЙ ВАМ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ.

## Лицензионное соглашение с конечным пользователем

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ПЕРЕД ТЕМ, КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. Настоящее лицензионное соглашение с конечным пользователем (далее “соглашение”) является юридическим договором между а) вами (физическим или юридическим лицом) и б) компанией Hewlett-Packard Company (далее “компания HP”) относительно использования вами программного обеспечения (далее “ПО”). Данное соглашение не применимо, если существует отдельное лицензионное соглашение между вами и компанией HP или ее поставщиком программного обеспечения, в том числе лицензионное соглашение в электронном виде. Термин “программное обеспечение” может включать I) соответствующие носители, II) руководство пользователя и другие печатные материалы, а также III) электронную документацию (далее “документация для пользователя”).

ПРАВА НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ТОЛЬКО ПРИ ВАШЕМ СОГЛАСИИ СО ВСЕМИ УСЛОВИЯМИ И ПОЛОЖЕНИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. УСТАНОВКА, КОПИРОВАНИЕ, ЗАГРУЗКА ИЛИ ИНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОЗНАЧАЕТ ВАШЕ СОГЛАСИЕ СОБЛЮДАТЬ ДАННОЕ СОГЛАШЕНИЕ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ, НЕ ЗАГРУЖАЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДРУГИМ СПОСОБОМ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. ЕСЛИ ВЫ ПРИОБРЕЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, НО НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, ВЕРНИТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ В ТЕЧЕНИЕ ЧЕТЫРНАДЦАТИ ДНЕЙ В МЕСТО ПРИОБРЕТЕНИЯ ДЛЯ ВОЗМЕЩЕНИЯ ЕГО СТОИМОСТИ. ЕСЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЫЛО ПРЕДОСТАВЛЕНО ИЛИ УСТАНОВЛЕНО НА ДРУГОМ ИЗДЕЛИИ КОМПАНИИ HP, ВЫ МОЖЕТЕ ВЕРНУТЬ ВСЁ НЕИСПОЛЬЗОВАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ЦЕЛИКОМ.

1. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ СТОРОННИХ ПОСТАВЩИКОВ. В дополнение к собственному программному обеспечению компании HP (далее “ПО компании HP”) данное ПО может содержать программы с лицензией сторонних поставщиков (далее “ПО сторонних поставщиков” и “лицензия сторонних поставщиков”). На любое предоставленное вам ПО сторонних поставщиков распространяются условия и положения соответствующей лицензии сторонних поставщиков. Как правило, лицензия сторонних поставщиков находится в файле, который может называться `license.txt`. Если не удастся найти лицензию сторонних поставщиков, обратитесь в службу поддержки компании HP. Если лицензии сторонних поставщиков содержат разрешение на доступ к исходному коду (например, общую лицензию для публичного использования для GNU), но соответствующий исходный код не поставляется с ПО, то обратитесь к Web-страницам по технической поддержке по адресу ([hp.com](http://hp.com)), где описано, как его получить.

2. ЛИЦЕНЗИОННЫЕ ПРАВА. Вам предоставляются следующие права при соблюдении вами всех условий настоящего соглашения:

а. Использование. Компания HP предоставляет вам лицензию на использование одной копии ПО компании HP. “Использование” означает установку, копирование, хранение, загрузку, выполнение, отображение и другое использование ПО компании HP. Любое изменение ПО компании HP, а также ограничение любых его лицензионных или контрольных возможностей запрещено. Если данное ПО предоставлено компанией HP для использования с устройством печати или обработки изображений (например, если ПО является драйвером принтера, микропрограммой или дополнением), то ПО компании HP можно использовать только с таким

устройством (далее "изделие компании НР"). Документация для пользователя может содержать другие ограничения на использование. Не разрешается разделять составные части ПО компании НР для использования. Вы не имеете права распространять ПО компании НР.

б. Копирование. Ваше право на копирование означает, что вы можете делать архивные и резервные копии ПО компании НР при условии, что к каждой копии будут прилагаться все первоначальные замечания о праве собственности на ПО компании НР и такие копии будут использоваться только для резервного копирования.

3. МОДЕРНИЗАЦИИ. Для использования ПО компании НР, предоставленного компанией НР как обновление, модернизация или дополнение (далее "модернизация"), необходимо сначала получить лицензию на использование оригинального ПО компании НР, определенного компанией НР как доступного для модернизации. Если модернизация заменяет исходное ПО компании НР, такое ПО компании НР больше использовать нельзя. Данное соглашение применимо к каждой модернизации, если только компания НР не предоставляет вместе с модернизацией другие условия. При возникновении противоречий между другими условиями и данным соглашением другие условия будут иметь преимущественную силу.

#### 4. ПЕРЕДАЧА.

а. Передача третьим лицам. Первоначальный конечный пользователь ПО компании НР может один раз передать его другому конечному пользователю. Любая передача должна включать в себя все составные части, носители, документацию для пользователя, данное соглашение и, при необходимости, сертификат подлинности. Передача не может быть косвенной, как, например, консигнация. Перед передачей конечный пользователь, получающий передаваемое ПО, должен согласиться с условиями данного соглашения. После передачи ПО компании НР действие вашей лицензии автоматически прекращается.

б. Ограничения. Запрещается передавать ПО компании НР в аренду, лизинг или временное пользование, а также использовать его в коммерческих многопользовательских и офисных системах. Запрещается предоставлять сублицензию, а также назначать или другим способом передавать ПО компании НР за исключением случаев, явно выраженных в настоящем соглашении.

5. ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ. Все права интеллектуальной собственности на ПО и пользовательскую документацию принадлежат компании НР или ее поставщикам и защищаются законодательством, в том числе соответствующими законами об авторском праве, коммерческой тайне, патентах и торговых марках. Запрещается удалять из ПО любые идентификационные сведения о продукте, замечания об авторских правах и ограничения права собственности.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ НА ВОССТАНОВЛЕНИЕ ИСХОДНЫХ ТЕКСТОВ. Запрещается восстанавливать исходный код, декомпилировать или дизассемблировать ПО компании НР, за исключением случаев и только в пределах, определенных применимым законодательством.

7. СОГЛАСИЕ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННЫХ. Компания НР и её филиалы могут собирать и использовать технические сведения, предоставляемые вами относительно I) использования программного обеспечения или изделия компании НР или II) предоставления технической поддержки по программному обеспечению или изделию компании НР. Использование такой информации регулируется политикой компании НР по защите конфиденциальности. Компания НР не будет использовать такую информацию в форме, позволяющей идентифицировать вашу личность, за исключением случаев, когда это необходимо для использования и предоставления услуг по технической поддержке.

8. **ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.** Независимо от любых повреждений, вызванных вами, полная ответственность компании HP и ее поставщиков и единственный способ защиты ваших прав в соответствии с данным соглашением ограничивается наибольшей из следующих сумм: сумма, в действительности уплаченная вами за изделие, и сумма 5 долларов США. В МАКСИМАЛЬНЫХ ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСТИМЫХ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ КОМПАНИЯ HP ИЛИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ, КОСВЕННЫЙ, УМЫШЛЕННЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, ПОТРЕЮ ДАННЫХ, ПРОСТОЙ ПРОИЗВОДСТВА, ПОЛУЧЕНИЕ ТРАВМЫ И ВТОРЖЕНИЕ В ЛИЧНУЮ ЖИЗНЬ), ВОЗНИКШИЙ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ HP ИЛИ ЛЮБОЙ ИЗ ЕЕ ПОСТАВЩИКОВ БЫЛИ ЗАРАНЕЕ ИЗВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА И ДАЖЕ ЕСЛИ ЗАЩИТА ПРАВ НЕ ПРИВЕЛА К НЕОБХОДИМОЙ ЦЕЛИ. В некоторых штатах и других юрисдикциях запрещается ограничение и исключение ответственности за случайный или косвенный ущерб. В таких случаях вышеприведенные ограничения и исключения не могут быть применены.

9. **ЗАМЕЧАНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ПРАВИТЕЛЬСТВЕ США.** В соответствии с принятыми в США нормами FAR 12.211 и 12.212 правительство США обладает лицензией на пункты Commercial Computer Software, Computer Software Documentation и Technical Data for Commercial Items на стандартных условиях лицензирования коммерческих продуктов компании HP.

10. **СООТВЕТСТВИЕ ЭКСПОРТНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ.** Вы должны соблюдать все законы, правила и нормы, I) применимые к экспорту и импорту ПО или II) ограничивающие использование ПО, в том числе для распространения ядерного, химического и биологического оружия.

11. **СОХРАНЕНИЕ ПРАВ.** Компания HP и ее поставщики сохраняют за собой все права, не предоставленные вам явно в настоящем соглашении.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Ред. 11/06

## Гарантийная служба самостоятельного ремонта покупателем

Устройства HP имеют множество деталей, для которых предусмотрен самостоятельный ремонт покупателем (Customer Self Repair, CSR), чтобы минимизировать время ремонта и обеспечить большую гибкость при замене дефектных деталей. Если на этапе диагностики представитель HP определит, что ремонт может быть выполнен путем замены CSR-детали, HP поставит эту деталь непосредственно Вам для замены. Существует две категории CSR-деталей: 1) Детали, для которых самостоятельный ремонт покупателем является обязательным. В случае замены этих деталей специалистами HP доставка и работы по замене будут платными. 2) Детали, для которых самостоятельный ремонт покупателем является необязательным. Эти запчасти также предназначены для самостоятельного ремонта покупателем. Однако если Вы попросите HP заменить их, это может быть сделано бесплатно в соответствии с условиями гарантии, определенными для Вашего устройства.

При наличии на складе и в случае небольшого расстояния доставки CSR-детали будут доставлены на следующий рабочий день. Доставка в тот же день или в течение четырех часов может быть обеспечена за дополнительную оплату, если расстояние доставки не слишком большое. Если требуется помощь, можно позвонить в центр технической поддержки HP, и технический специалист поможет Вам по телефону. В документации HP, прилагаемой к CSR-детали, указывается, требуется ли вернуть неисправную деталь в HP. В случае, если неисправную деталь требуется вернуть в HP, необходимо отправить неисправную деталь в течение определенного периода времени, обычно в течение пяти (5) рабочих дней. Неисправную деталь необходимо вернуть вместе с документацией, указанной в прилагаемой к детали документации. Если неисправная деталь не будет возвращена, HP может выставить Вам счет за замену. В случае самостоятельного ремонта покупателем HP берет на себя оплату доставки и возврата детали и самостоятельно выбирает способ доставки.

## Поддержка заказчиков

Поддержка по телефону в вашей стране/регионе	Номера телефона для стран/регионов доступны на листовке в коробке с продуктом, а также по адресу <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Подготовьте имя продукта, серийный номер и описание проблемы.	
Получите круглосуточную поддержку через Интернет	<a href="http://www.hp.com/support/ljp1560series">www.hp.com/support/ljp1560series</a> или <a href="http://www.hp.com/support/ljp1600series">www.hp.com/support/ljp1600series</a>
Получите поддержку продуктов, используемых с компьютером Macintosh	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Загрузка программ, драйверов и информации в электронном виде	<a href="http://www.hp.com/go/ljp1560series">www.hp.com/go/ljp1560series</a> или <a href="http://www.hp.com/go/ljp1600series">www.hp.com/go/ljp1600series</a>
Заказ дополнительных договоров на обслуживание от HP	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>

## Повторная упаковка устройства

Если Служба поддержки пользователей HP примет решение о необходимости отправки вашего устройства в HP для ремонта, следует выполнить следующие действия для повторной упаковки перед транспортировкой.

---

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Ответственность за повреждение во время транспортировки, вызванное неправильной упаковкой, лежит на пользователе.

---

1. Извлеките и оставьте у себя печатающий картридж.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед транспортировкой *обязательно* извлеките из устройства картридж печати. Если во время транспортировки картридж печати находится внутри устройства, возможна утечка тонера и загрязнение механизма печати и прочих деталей.

Чтобы не повредить картридж, поместите его в оригинальный упаковочный материал или в другую упаковку так, чтобы картридж не подвергался воздействию света. При этом следует избежать прикосновений к ролику картриджа.

---

2. Отсоедините и сохраните кабель питания, интерфейсный кабель и дополнительные принадлежности, например плату EIO.
3. К принтеру следует приложить образцы печати и 50-100 листов бумаги или иного носителя, при печати на котором наблюдались дефекты печати.
4. В США позвоните в центр поддержки клиентов HP для запроса нового упаковочного материала. В других областях используйте оригинальную упаковку, если это возможно. Компания Hewlett-Packard рекомендует застраховать отправляемое оборудование.

---

# В Характеристики

- [Физические характеристики](#)
- [Потребляемая мощность, электрические характеристики и акустическая эмиссия](#)
- [Требования к условиям окружающей среды](#)

## Физические характеристики

Таблица В-1 Физические характеристики<sup>1</sup>

Характеристика	Принтер HP LaserJet Professional серии P1560	Принтер HP LaserJet Professional серии P1600
Вес изделия	5,9 кг	6,5 кг
Высота изделия	245 мм	245 мм
Ширина изделия минимальная	239 мм	280 мм
Ширина изделия максимальная	369 мм	410 мм
Длина изделия	382 мм	382 мм

<sup>1</sup> Значения основываются на предварительных данных. См. [www.hp.com/support/ljp1560series](http://www.hp.com/support/ljp1560series) или [www.hp.com/support/ljp1600series](http://www.hp.com/support/ljp1600series).

# Потребляемая мощность, электрические характеристики и акустическая эмиссия

Последние сведения см. по адресу [www.hp.com/go/ljp1560\\_regulatory](http://www.hp.com/go/ljp1560_regulatory) или [www.hp.com/go/ljp1600\\_regulatory](http://www.hp.com/go/ljp1600_regulatory).

## Требования к условиям окружающей среды

**Таблица В-2 Требования к условиям окружающей среды**

	Эксплуатационные <sup>1</sup>	Для хранения <sup>1</sup>
Температура	от 15° до 32,5° С	от -20° до 40° С
Относительная влажность	10% - 80%	10% - 90%

<sup>1</sup> Значения основываются на предварительных данных. См. [www.hp.com/support/ljp1560series](http://www.hp.com/support/ljp1560series) или [www.hp.com/support/ljp1600series](http://www.hp.com/support/ljp1600series).



---

# Г Регламентирующая информация

- [Правила FCC](#)
- [Программа поддержки экологически чистых изделий](#)
- [Заявление о соответствии](#)
- [Положения о безопасности](#)

## Правила FCC

Данное устройство проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно Части 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны с целью обеспечения защиты от вредного излучения устройства в жилой зоне. Данное изделие генерирует, использует и излучает электромагнитные волны в радиодиапазоне. Если данное оборудование не устанавливать и не использовать в соответствии с инструкциями, оно может создавать недопустимые помехи для беспроводной связи. Однако нет гарантии, что такие помехи не могут возникнуть вследствие тех или иных конкретных условий установки. Если это оборудование оказывает нежелательное влияние на прием радио- или телевизионных сигналов, что можно установить выключением и включением оборудования, пользователь может попытаться устранить влияние одним или несколькими из следующих средств:

- Перенаправить приемную антенну или переставить ее в другое место.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование и приемник к сетевым розеткам разных цепей питания.
- Обратиться к Вашему продавцу или опытному радио/телевизионному технику.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Любые изменения или модификации устройства принтера, не одобренные компанией HP, могут привести к лишению пользователя права на использование данного оборудования.

Чтобы соответствовать требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно Части 15 Правил FCC, необходимо использовать экранированный интерфейсный кабель.

# Программа поддержки экологически чистых изделий

## Защита окружающей среды

Компания Hewlett-Packard обязуется поставлять изделия высокого качества, соответствующие требованиям по защите окружающей среды. Данное изделие разработано на основе применения технических решений, позволяющих свести к минимуму негативное воздействие на окружающую среду.

## Образование озона

При работе данного изделия озон (O<sub>3</sub>) практически не выделяется.

## Потребление электроэнергии

При работе в режиме готовности или режиме Автовыключение происходит значительное снижение потребления электроэнергии, что помогает экономить природные ресурсы и деньги без ущерба для высоких эксплуатационных характеристик изделия. Печатное оборудование Hewlett-Packard, помеченное логотипом ENERGY STAR® отмечено управлением по охране окружающей среды США ENERGY STAR для устройств обработки изображений. На продуктах, отмеченных знаком ENERGY STAR появляется следующая отметка:



Дополнительные сведения о продуктах, помеченных логотипом ENERGY STAR:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Расход тонера

При работе в режиме EcoMode расходуется меньше тонера, что может увеличить срок службы картриджа.

## Использование бумаги

Функции автоматической и ручной двусторонней печати и печати N страниц на листе (печать нескольких страниц на одном листе) данного изделия позволяют снизить потребление бумаги и, соответственно, расход природных ресурсов для ее изготовления.

## Пластмассовые материалы

В соответствии с международными стандартами все пластмассовые детали весом более 25 г снабжены маркировкой, которая облегчает идентификацию и утилизацию материалов после окончания срока службы изделия.

## Расходные материалы для печати HP LaserJet

Бесплатная программа HP Planet Partners упрощает процедуру возврата и утилизации картриджей HP LaserJet. Информационные материалы о программе на разных языках и соответствующие инструкции вкладываются во все комплекты новых печатных картриджей и наборы расходных материалов для принтеров HP LaserJet. Ваша помощь в сокращении вредного влияния на окружающую среду будет более значительной при возврате нескольких картриджей вместе.

Компания HP стремится предоставить высококачественные продукты и услуги, которые не наносят вред окружающей среде на всех стадиях: с начального этапа проектировки и производства до передачи клиенту и последующей утилизации изделия. Компания HP гарантирует всем участникам программы HP Planet Partners, что все картриджи HP LaserJet перерабатываются правильно, а пластиковые и металлические компоненты восстанавливаются и используются в новых изделиях, не нанося вред окружающей среде. Так как переработанный картридж перерабатывается и используется в новых изделиях, он не будет возвращен отправителю. Благодарим за заботу об окружающей среде!



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Используйте этикетку возврата для возврата только оригинальных картриджей HP LaserJet. Не используйте эту этикетку для возврата струйных картриджей HP, картриджей других производителей, заправленных, измененных или возвращенных по гарантии картриджей. Информацию по переработке струйных картриджей HP см. на web-узле <http://www.hp.com/recycle>.

## Инструкции для возврата и переработки

### США и Пуэрто-Рико

Этикетка, которая прилагается к коробке тонера HP LaserJet, предназначена для возврата и переработки одного или нескольких использованных картриджей HP LaserJet. Следуйте следующим инструкциям.

#### Возврат нескольких элементов (нескольких картриджей)

1. Запакуйте каждый картридж HP LaserJet в оригинальную коробку.
2. Свяжите упаковки картриджей вместе скотчем или упаковочной лентой. Общий вес коробки может составлять до 31 кг (70 фунтов).
3. Используйте одну карточку с отметкой об уплате почтовых расходов.

#### ИЛИ

1. Используйте собственную коробку или закажите бесплатную коробку для картриджей (рассчитана на общий вес картриджей HP LaserJet до 31 кг (70 фунтов)) по адресу [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) или по телефону 1-800-340-2445.
2. Используйте одну карточку с отметкой об уплате почтовых расходов.

## Возврат одного картриджа

1. Запакуйте картридж HP LaserJet в его оригинальную коробку.
2. Наклейте почтовую карточку на переднюю часть коробки.

## Доставка

Для отправки отработанных картриджей HP LaserJet на переработку передайте упаковку курьеру службы UPS или отвезите ее в центр приема посылок UPS. Адрес ближайшего центра приема посылок UPS можно узнать по телефону 1-800-PICKUPS или по адресу [www.ups.com](http://www.ups.com). Если коробка отправляется через Почтовую службу США, передайте ее почтальону Почтовой службы США или отнесите ее в почтовое отделение. Для получения дополнительных сведений или для заказа наклеек или коробок для возврата перейдите по адресу [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) или позвоните по телефону 1-800-340-2445. Вызов курьера UPS оплачивается по стандартному тарифу для этой услуги. Информация может быть изменена без предварительного уведомления.

## Жители Аляски и Гавайских островов

Не используйте наклейку почтовой службы UPS. Для получения информации и инструкций обращайтесь по телефону: 1-800-340-2445. По соглашению между HP и почтовой службой США жителям Аляски и Гавайских островов картриджи на замену доставляются бесплатно.

## Возврат картриджей для потребителей за пределами США

Для участия в программе возврата и переработки HP Planet Partners следуйте простым инструкциям в руководстве по переработке (вложено в упаковку нового картриджа) или перейдите по адресу [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Выберите свою страну/регион и изучите соответствующие указания по возврату расходных материалов для печати HP LaserJet.

## Бумага

Данное устройство может работать с переработанной бумагой, если она отвечает требованиям, изложенным в документе *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Руководство по носителям для печати на принтерах семейства HP LaserJet)*. Данное устройство работает с бумагой, переработанной по стандарту EN12281:2002.

## Ограничения для материалов

В данном изделии HP отсутствует ртуть.

В данном изделии HP не используются аккумуляторные батареи.

## Утилизация использованного оборудования частными пользователями в странах Европейского Союза



Наличие этого символа на изделии или на его упаковке означает, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. На пользователя лежит ответственность по утилизации неисправного оборудования путем его сдачи в специальные пункты сбора на вторичную переработку неисправного электрического и электронного оборудования. Раздельный сбор и вторичная переработка неисправного оборудования поможет сохранить природные ресурсы и при этом гарантируется, что его вторичная переработка будет выполнена без ущерба здоровью людей и окружающей среде. Для получения дополнительной информации о том, куда можно сдать неисправное оборудование на вторичную переработку, обратитесь в местные муниципальные органы, местную службу утилизации бытовых отходов или магазин, где приобретено изделие.

## Химические вещества

В соответствии с законодательными требованиями, такими как REACH (Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council), компания HP предоставляет своим клиентам информацию о химических веществах, содержащихся в наших продуктах. Отчет с информацией о химических веществах для данного продукта доступен по адресу: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Таблица безопасности материалов (MSDS)

Таблицы безопасности материалов (MSDS) для расходных материалов, содержащих химические вещества (например, тонер), можно получить на Web-узле HP по адресу [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) или [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Дополнительная информация

Для получения информации об указанных ниже вопросах, касающихся защиты окружающей среды:

- таблицу с данными, относящимися к защите окружающей среды, для данного и многих других изделий HP;
- обязательства HP по защите окружающей среды;
- систему управления защитой окружающей среды HP;
- сведения о программе по возврату и переработке изделий HP по окончании срока их службы;
- таблицу безопасности материалов;

Откройте [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) или [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Заявление о соответствии

в соответствии с ISO/IEC 17050-1 и EN 17050-1; документ №: BOISB-0902-00-rel. 1.0

**Имя производителя:** Hewlett-Packard Company  
**Адрес производителя:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

## объявляем, что изделие

**Имя продукта:** Принтеры серий HP LaserJet Professional P1566/P1606

**Регулятивный номер модели:<sup>2)</sup>** BOISB-0902-00

**Комплектация изделия:** Все

**Картриджи с тонером:** CE278A

## соответствует следующим характеристикам изделия:

**БЕЗОПАСНОСТЬ:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (СИД/лазерное изделие класса 1)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005 +A1:2005 / EN55022:2006 +A1:2007 - Класс B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
Том 47 Свода федеральных постановлений (CFR) Федеральной комиссии связи (FCC) США, часть 15, класс B / ICES-003, издание 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

## Дополнительная информация:

Данное изделие соответствует требованиям директивы по электромагнитной совместимости (EMC) 2004/108/EC и директивы по низкому напряжению 2006/95/EEC и в соответствии с этим носит обозначение  совместимого оборудования (CE).

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация допускается при соблюдении двух условий, а именно: (1) данное устройство не должно создавать помехи; (2) данное устройство должно работать в условиях любых помех, включая те, которые могут вызывать сбои в работе.

1) Изделие прошло проверку при обычной конфигурации персональных компьютерных систем Hewlett-Packard.

2) Для регламента данному изделию присвоен регулятивный номер модели. Этот номер не следует путать с названием или номерами изделия.

Boise, Idaho 83713, USA

**Март 2010**

## Только для регулятивных вопросов:

Контактное лицо в Европе Местный торговый агент Hewlett-Packard или Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Вцблинген, Germany, (FAX+49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

Контактное лицо в США Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, USA, (Phone: 208-396-6000)

# Положения о безопасности

## Лазерная безопасность

Центром по контролю над оборудованием и радиационной безопасностью (CDRH) Управления по контролю за продуктами и лекарствами США введены нормативы в отношении товаров на основе лазерных технологий, произведенных после 1 августа 1976 года. Соблюдение этих нормативов производителями товаров, распространяемых на территории Соединенных Штатов Америки, является обязательным. Данное устройство отнесено к "классу 1" изделий на основе лазерных технологий согласно стандарту на излучение устройств, введенному Министерством здравоохранения и социального обеспечения (DHHS) США в соответствии с Законом о контроле над излучениями в интересах здравоохранения и безопасности (1968 г.). Так как лазерное излучение внутри устройства не выходит за пределы защитного кожуха и наружных крышек, распространение лазерного луча во внешнюю среду в штатных условиях исключено.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Использование средств управления, регулировка или выполнение процедур, не указанных в настоящем руководстве пользователя, может привести к воздействию опасного излучения.

## Правила DOC для Канады

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Заявление VCCI (Япония)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Инструкции относительно кабеля питания

Убедитесь, что источник питания соответствует техническим требованиям устройства. Максимально допустимое напряжение указано на этикетке устройства. Устройство использует напряжение переменного тока 110-127 или 220-240 и 50/60 Гц.

Подключите кабель питания к устройству и заземленной розетке.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для избежания поломок, используйте только кабель, поставляемый вместе с устройством.

## Правила для шнуров питания (Япония)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Директива EMC (Корея)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	------------------------------------------------------------------------------

## Заявление о лазерной безопасности (Финляндия)

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional P1566, P1606dn, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet Professional P1566, P1606dn - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Заявление GS (Германия)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Таблица веществ (Китай)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

## Директива, ограничивающая содержание вредных веществ (Турция)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur



# Указатель

## А

адрес, принтер  
Macintosh, устранение  
неполадок 115  
акустические характеристики  
135

## Б

Бесшумный режим  
включение 65  
борьба с подделками расходных  
материалов 66

бумага

нестандартный формат,  
параметры Macintosh 21  
первая страница 22  
поддерживаемые типы 40  
страниц на листе 22

Бумага

нестандартный формат,  
выбор 48  
обложки, использование  
другой бумаги 48  
первая и последняя  
страницы, использование  
другой бумаги 48  
поддерживаемые размеры  
38  
размер, выбор 48  
тип, выбор 48

бумага, заказ 120

## В

верхний приемник  
функции 4

Вид, продукт 6

Вкладка «Информация»  
(встроенный Web-сервер) 61

Вкладка «Параметры»  
(встроенный Web-сервер) 61

Вкладка «Сеть» (встроенный  
Web-сервер) 61

влажностные характеристики  
135

внимание iii

встроенный Web-сервер 19  
поддержка изделия 62

состояние расходных  
материалов 61

Состояние устройства 61

таблица параметров 61

Встроенный Web-сервер 16  
вкладка «Информация» 61

вкладка «Параметры» 61

вкладка «Сеть» 61

заказ расходных  
материалов 62

использование 60

выходной лоток

вместимость 41

## Г

гарантия

картриджи печати 126

лицензия 127

самостоятельный ремонт  
покупателем 130

устройство 124

горячая линия по  
расследованию подделок 66

горячая линия HP по  
расследованию подделок 66

Готовые наборы 48

готовые наборы (Macintosh) 21

## Д

Двусторонняя печать 23

Macintosh 23

*См. также* Двусторонняя

печать; Двусторонняя печать

Демонстрационная страница  
59

Директива Кореи EMC 145

дополнительные  
принадлежности  
заказ 119, 120

Дополнительные  
принадлежности  
номера деталей 121

драйверы

готовые наборы (Macintosh)  
21

Готовые наборы (Windows)  
48

параметры 13, 14, 18, 19  
универсальные 12

Macintosh, параметры 21

Macintosh, устранение

неполадок 115

Windows, открытие 47

Драйверы

типы бумаги 40

драйверы PCL

универсальные 12

## Е

Европейский Союз, утилизация  
142

## З

Загрузка носителя для печати  
лоток приоритетной подачи  
42

задняя выходная дверца  
функции 4  
заказ  
расходные материалы и  
дополнительные  
принадлежности 120  
Заказ  
номера деталей для 121  
заказ расходных материалов  
Web-узлы 119  
Замена  
подающая пластина 73  
подающий ролик 70  
замытие бумаги  
расположение 92  
замытия  
выходной лоток, устранение  
замытий бумаги 97  
общие причины 92  
предупреждение 100  
Замытия  
лотки, устранение замытий  
93  
Заявление о лазерной  
безопасности для Финляндии  
146  
заявление о соответствии 143  
заявление о соответствии  
нормативам VCCI для Японии  
144  
заявления о безопасности 144,  
146

**И**  
изделие, не содержащее ртути  
141  
изменение формата документа  
Macintosh 21  
интерактивная поддержка 131  
интерфейсные порты  
прилагаемые типы 4  
Информационные страницы  
демонстрационная  
страница 59  
страница состояния  
расходных материалов 58  
таблица параметров 58  
искажение страниц 102

**К**  
кабели  
USB, устранение неполадок  
111  
кабель USB, номер части 121  
картриджи  
гарантия 126  
других производителей 66  
номера частей 121  
переработка 66  
утилизация 140  
хранение 66  
картриджи для печати  
переработка 66  
картриджи печати  
гарантия 126  
распределение тонера 67  
картриджи тонера. *См. раздел*  
картриджи печати  
качество  
технические  
характеристики 4  
Качество. *См. раздел* Качество  
изображения  
Качество изображения  
решение проблем 104  
качество печати  
вертикальные линии 105  
волны 107  
искажение формы символов  
107  
морщины 108  
незакрепление тонера 106  
непропечатанные участки  
105  
перекося изображения на  
странице 107  
повторяющиеся  
вертикальные дефекты  
106  
повышение 104  
светлая или блеклая печать  
104  
серый фон 105  
складки 108  
скручивание 107  
следы тонера вокруг  
контуров 108  
смазывание тонера 106

технические  
характеристики 4  
частички тонера 104  
Качество печати  
влага на заднем крае  
носителя 109  
пар или испарение влаги из  
устройства 109

**Л**  
лицензия, программное  
обеспечение 127  
лотки  
емкость 41  
функции 4  
Лотки  
двусторонняя печать 23  
загрузка 42  
замытия, устранение 93  
лотки подачи бумаги  
проблемы при подаче,  
решение 102  
Лоток 1 23  
замытия, устранение 93  
лоток приоритетной подачи  
вместимость 41  
Лоток приоритетной подачи  
загрузка 42  
замытия, устранение 93  
Лоток, выходной  
замытия, устранение 97

**М**  
масштабирование документов  
Macintosh 21

**Н**  
несколько страниц на листе 22  
Номер модели 7  
номера частей  
картриджи 121  
носители  
нестандартный формат,  
параметры Macintosh 21  
носитель  
выбор формата и типа 37  
первая страница 22  
носитель для печати  
страниц на листе 22

- Носитель для печати
  - поддерживаемые размеры 38
  - поддерживаемый 38
- О**
- обновление микропрограммы 81
- Общая ошибка защиты.
  - Исключение OE 114
- ограничения для материалов 141
- операции печати 45
- операционные системы семейства Windows, поддерживаемые 10
- Основной подающий лоток
  - вместимость 41
- остановка запроса на печать 46
- отмена
  - печать 46
- отмена запроса на печать 46
- очистка
  - подающий ролик 76
- Очистка
  - изделие 76
  - путь прохождения носителя для печати 77
- очищение
  - наружной поверхности 80
- Ошибки
  - программное обеспечение 114
- ошибки по причине недопустимой операции 114
- ошибки Spool32 114
- П**
- панель управления
  - параметры 13, 18
- Панель управления
  - схема состояния индикаторов 87
- Параметр EcoMode 63
- параметры
  - готовые наборы (Macintosh) 21
  - драйверы 14, 19
  - приоритет 13, 18
- параметры драйверов Macintosh
  - бумага нестандартного формата 21
- параметры печати на бумаге нестандартного формата Macintosh 21
- параметры по умолчанию, восстановление 86
- Параметры скорости соединения 31
- первая страница
  - другая бумага 22
- перекос страниц 102
- переработка
  - возврат расходных материалов HP и программа защиты окружающей среды 140
- переработка расходных материалов 66
- печатающие картриджи
  - других производителей 66
  - утилизация 140
  - хранение 66
- печать
  - устранение неполадок 111
- Печать
  - демонстрационная страница 59
  - страница состояния расходных материалов 58
  - таблица параметров 58
- печать n страниц 22
- питание
  - устранение неполадок 84
- Плотность печати 110
- повторная упаковка устройства 132
- повышение качества печати 104
- Подающая пластина
  - замена 73
- подающие лотки
  - функции 4
- подающие лотки для бумаги
  - функции 4
- Подающий лоток
  - загрузка в лоток первоочередной подачи 42
- подающий ролик
  - очистка 76
- Подающий ролик
  - замена 70
- поддельные расходные материалы 66
- Поддерживаемые носители 38
- поддерживаемые операционные системы 18
- поддержка
  - интерактивная 131
  - повторная упаковка устройства 132
- поддержка заказчиков
  - интерактивная 131
- поддержка клиентов
  - повторная упаковка устройства 132
- Подключение к сети 29
- положения о безопасности лазерного оборудования 144, 146
- порт USB
  - устранение неполадок 111
- порты
  - прилагаемые типы 4
  - устранение неполадок в Macintosh 116
- поставляемые батареи 141
- потребляемая
  - мощность 135
- Правила DOC для Канады 144
- предупреждение iii
- приемник
  - функции 4
- приемник для бумаги
  - функции 4
- приемники, выходные
  - емкость 41
  - функции 4
- примечания iii
- приоритет, параметры 13, 18
- приостановка запроса на печать 46
- проблемы при подаче, решение 102
- программа поддержки экологической чистоты 139

- программное обеспечение
  - лицензионное соглашение по программному обеспечению 127
  - параметры 13
  - поддерживаемые операционные системы 18
  - удаление в Windows 15
  - HP Web Jetadmin 16
- Программное обеспечение
  - встроенный Web-сервер 16, 19
  - параметры 18
  - поддерживаемые операционные системы семейства Windows 10
  - проблемы 114
  - удаление программного обеспечения в ОС Windows 15
  - удаление Macintosh 18
- Продукт
  - вид 6
  - программное обеспечение для Windows 9
- пустые страницы
  - устранение неисправностей 111
- Путь прохождения носителя, очистка 77
- Р**
  - разрешение
    - технические характеристики 4
  - Разрешение
    - решение проблем с качеством 104
  - распределение тонера 67
  - расходные материалы
    - других производителей 66
    - заказ 119, 120
    - номера частей 121
    - переработка 66
    - подделка 66
    - утилизация 140
  - расходные материалы других производителей 66
  - решение 84
    - вертикальные линии 105
  - волны 107
  - искажение формы символов 107
  - морщины 108
  - незакрепление тонера 106
  - непропечатанные участки 105
  - перекос изображения на странице 107
  - перекос страниц 102
  - повторяющиеся по вертикали дефекты 106
  - проблемы при подаче 102
  - светлая или блеклая печать 104
  - серый фон 105
  - складки 108
  - скручивание 107
  - следы тонера вокруг контуров 108
  - смазывание тонера 106
  - частички тонера 104
  - См. также* решение проблем; устранение неполадок
  - Решение
    - влага на заднем крае носителя 109
    - пар или испарение влаги из устройства 109
  - решение проблем 84
    - См. также* решение; устранение неполадок
  - Решение проблем
    - качество печати 104
    - схема состояния индикаторов 87
    - управление бумагой 102
- С**
  - Серийный номер 7
  - сетевые операционные системы 26
  - Сетевые подключения 29
  - сеть
    - конфигурация IP-адреса 31
    - параметры, изменение 30
    - параметры, просмотр 30
    - пароль, изменение 31
  - пароль, установка 31
  - поддерживаемые операционные системы 26
  - Сеть
    - параметры скорости соединения 31
    - советы iii
    - специальная бумага
      - рекомендации 35
    - специальный носитель
      - рекомендации 35
    - спецификации
      - электрические и акустические 135
    - страниц на листе 22
    - Страница состояния расходных материалов 58
    - страницы
      - не печатается 111
      - печатаются медленно 111
      - пустые 111
    - страницы обложки 22
    - Страницы обложки 48
    - страницы, искажение 102
    - Схема индикаторов 87
    - Схема состояния индикаторов 87
  - Т**
    - t/d (точек на дюйм)
      - технические характеристики 4
    - Таблица безопасности материалов (MSDS) 142
    - Таблица параметров 58
    - температурные
      - характеристики 135
    - техническая поддержка
      - интерактивная 131
      - повторная упаковка устройства 132
    - технические характеристики
      - Функции изделия 4
    - типы, носитель
      - выбор лотка 37
    - тонер
      - незакрепление тонера 106
      - низкий уровень 104
      - распределение 67
      - следы вокруг контуров 108

- смазывание 106
- частишки тонера 104
- точек на дюйм (т/д)
  - технические характеристики 4
- транспортировка устройства 132

## У

- удаление
  - программное обеспечение Windows 15
- удаление программного обеспечения Windows 15
- удаление программного обеспечения в Windows 15
- Удаление программного обеспечения Macintosh 18
- универсальный драйвер печати 12
- Универсальный драйвер печати HP 12
- упаковка устройства 132
- Управление бумагой
  - решение проблем 102
- управление сетью 30
- условные обозначения в документе iii
- условные обозначения, документ iii
- услуга
  - повторная упаковка устройства 132
- Установка программного обеспечения Windows 15
- устранение замятий
  - расположение 92
- устранение неисправностей
  - неполадки прямого подключения 112
  - неполадки сети 112
  - пустые страницы 111
- устранение неполадок 84
  - кабели USB 111
  - контрольный лист 84
  - неполадки прямого подключения 112
  - неполадки сети 112
  - неполадки Macintosh 115

- страницы не печатаются 111
- страницы печатаются медленно 111
- Windows 114
- См. также* решение; решение проблем
- утилизация 3, 140
- утилизация по окончании срока службы 141
- утилизация, по окончании срока службы 141

## Ф

- физические характеристики 134
- формат, носитель
  - выбор лотка 37

## Х

- характеристики
  - окружающая среда 135
  - физические 134
- характеристики высоты над уровнем моря 135
- характеристики окружающей среды 135
- характеристики рабочей среды 135
- характеристики условий окружающей среды 3
- характеристики формата, продукт 134
- хранение
  - изделие 135
  - картриджи 66

## Э

- электрические характеристики 135

## А

- AirPrint 55

## Е

- ePrint 53
  - AirPrint 55
  - HP Cloud Print 53
- EWS. *См. раздел* встроенный Web-сервер

## Н

- HP Cloud Print 53
- HP Customer Care 131
- HP Web Jetadmin 16

## И

- IP-адрес
  - ручная настройка 31
  - Macintosh, устранение неполадок 115

## Ж

- Jetadmin, HP Web 16

## М

- Macintosh
  - драйверы, устранение неполадок 115
  - изменение формата документа 21
  - неполадки, устранение неполадок 115
  - параметры драйвера 19, 21
  - поддерживаемые операционные системы 18
  - поддержка 131
  - удаление программного обеспечения 18
  - USB-плата, устранение неполадок 116

## Т

- TCP/IP
  - поддерживаемые операционные системы 26

## U

- USB-порт
  - прилагаемый тип 4
  - устранение неполадок в Macintosh 116

## W

- Web-сервер, встроенный 60
- Web-узлы
  - заказ расходных материалов 119
  - отчеты о подделках 66
  - поддержка заказчиков 131
  - поддержка заказчиков Macintosh 131

Таблица безопасности  
материалов (MSDS) 142  
универсальный драйвер  
печати 12

Windows

параметры драйвера 14  
универсальный драйвер  
печати 12  
устранение неполадок 114



© 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CE663-90969

